

# Arts La Presse et spectacles

## Oedipe Roi

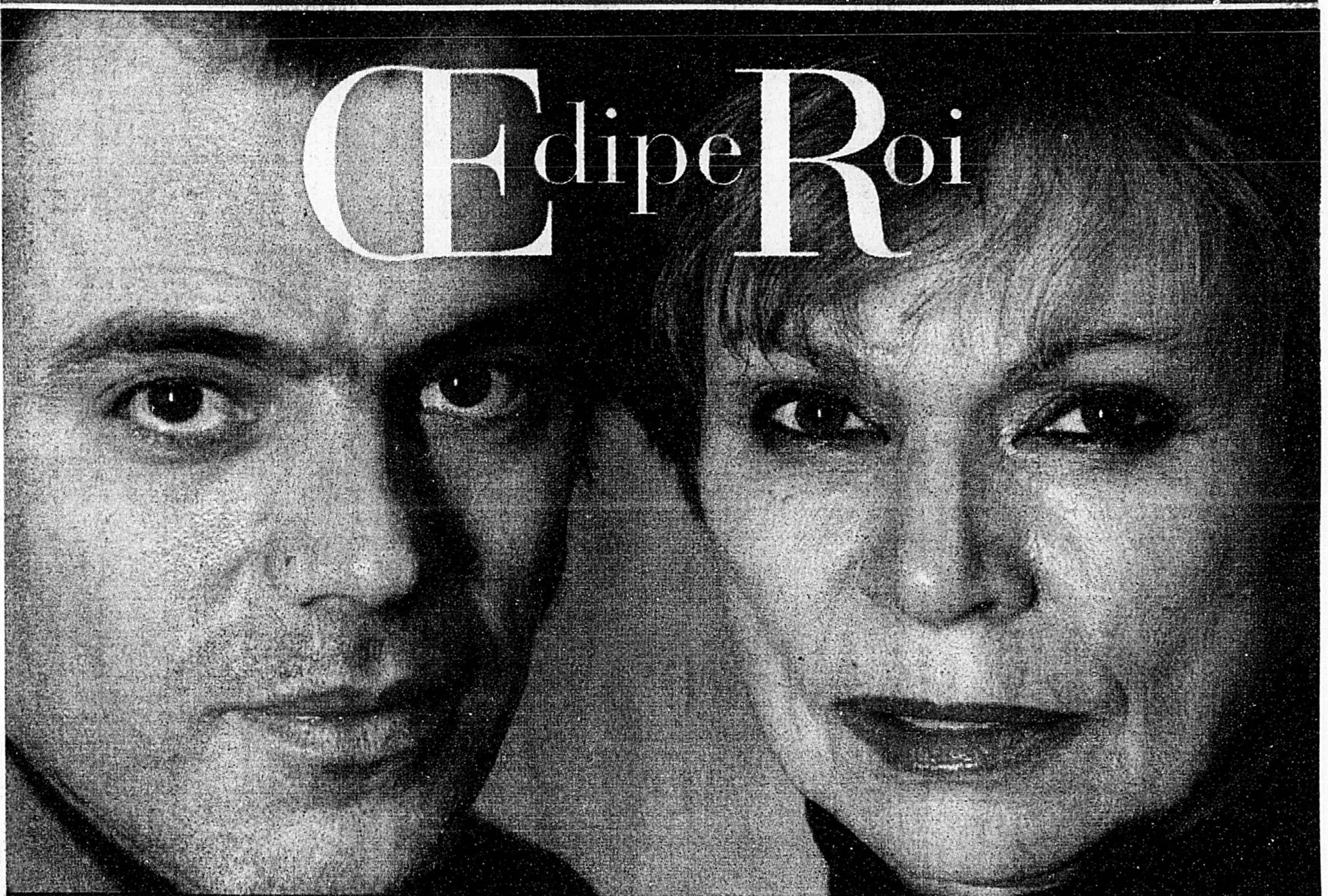


Photo Remi Lembe

### Quête, enquête et requête...

SONIA SARFATI

**O**n dit de la pièce *Oedipe Roi*, de Sophocle, qu'elle est la fiction théâtrale la plus importante de notre civilisation. « Pourtant, de mémoire de troupe, personne ne se souvient qu'elle ait été montée ici », indique Jean-François Casabonne, l'*Oedipe* de cette production qui sera présentée du 28 janvier au 14 février au Théâtre Denise-Pelletier.

Dirigée par Wajdi Mouawad, la troupe en question possède pourtant toute une mémoire : on y retrouve Monique Mercure en Jocaste, Jean-Pierre Ronfard en Tirésias, un chœur de sages entre autres formé par

Gilles Pelletier, Vincent Bilodeau, Pierre Collin...

Écrite aux environs de 430 av. J.-C., *Oedipe Roi* relate la chute brutale d'un homme arrivé au sommet. Le récit commence alors qu'Oedipe règne sur Thèbes depuis une quinzaine d'années. Depuis qu'il a tué le roi Laïos (son père, mais il ne le sait pas), répondu à l'énigme de la Sphinx (on opte ici pour l'appellation féminine du monstre) et épousé la reine Jocaste, dont il ignore qu'elle est sa mère.

Il l'apprendra toutefois. Parce qu'il cherche. Inlassablement. Il veut connaître ses origines à tout prix. « Son histoire est celle d'une quête, d'une enquête, d'une requête d'authenticité. De vérité », croit Jean-François Casabonne.

Et cette vérité sera le début de la fin. Pour Jocaste et pour Oedipe. Elle se pendra. Il se crévera les yeux. Un geste lourd de signification, surtout une fois replacé dans le contexte de l'époque.

« Chez les Grecs anciens, la lumière était très importante : elle différenciait les vivants des morts, explique Jean-François Casabonne. En se coupant de la lumière, Oedipe devient un vivant qui fréquente les morts. » Un mort-vivant.

C'est sur ce fil, sur cette ligne de nuit et de soleil, que Wajdi Mouawad a bâti sa mise en scène. Un fil mince et riche à la fois : « La pièce parle d'ombre et de lumière. De l'ombre dont naît la lumière et de la lumière qui aveugle », fait Monique

Voir **OEDIPE ROI** en D3

## Marie Chouinard Prêtresse de la danse-torrent

MANON RICHARD  
collaboration spéciale

**A**l'étranger, Marie Chouinard aime aller se faire masser. Elle reconnaît les empreintes digitales d'un peuple à la façon dont les doigts des masseurs parcourent et pétrissent son corps. Un jour, en Estrie cette fois, une masseuse lui a tout bonnement dit qu'elle avait l'impression d'avoir touché un ange...

La chorégraphe parviendrait difficilement à se glisser, incognito, dans le rang des archanges. Mal-

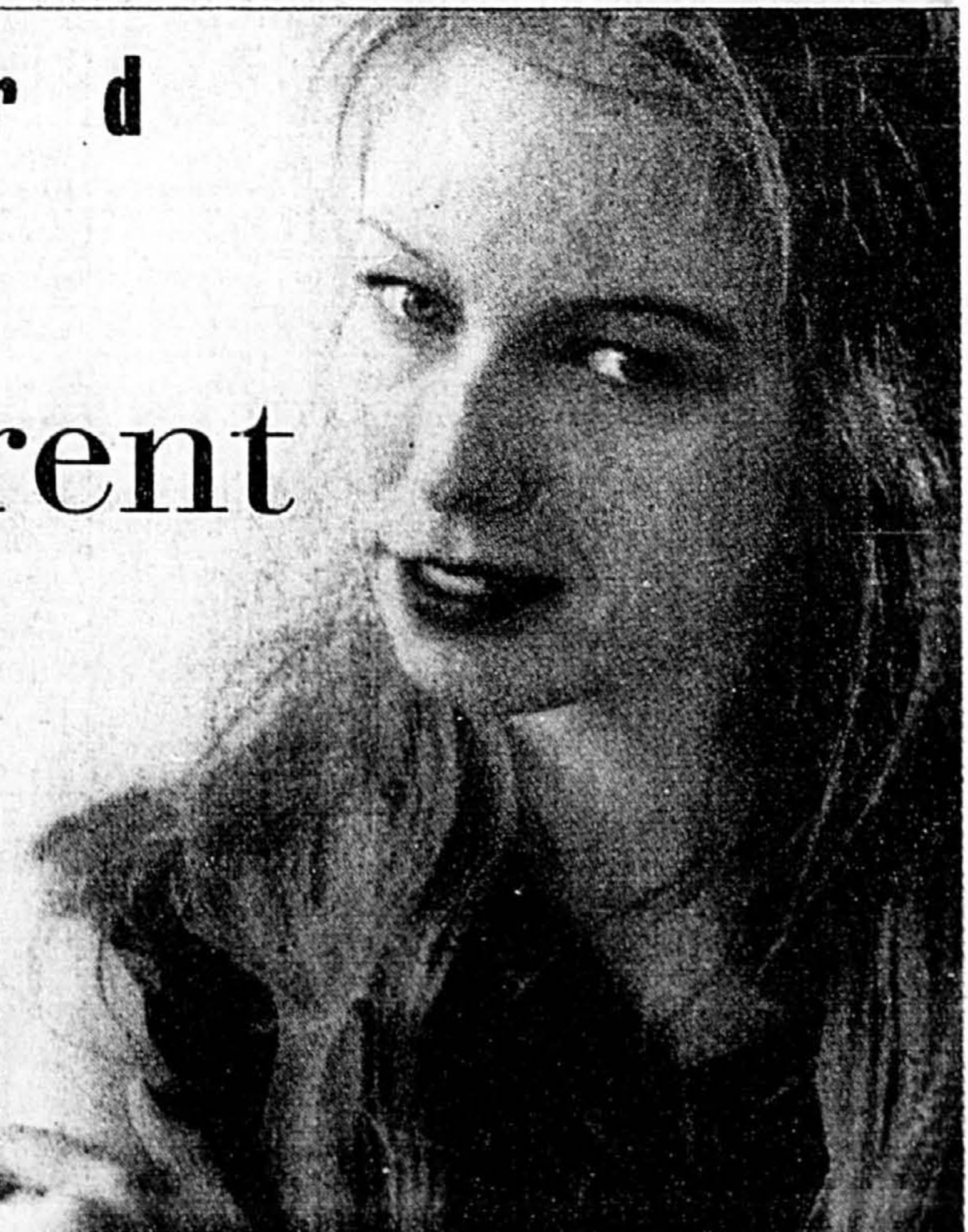
gré sa silhouette élancée, sa cascade de cheveux blonds et son regard azuré, ses chapeaux excentriques auraient tôt fait de la dénoncer, sans compter ses antécédents hérétiques. L'auteur du *Sacre du printemps* a fait ses premières marques avec des solos mémorables comme celui où elle urine dans un seau sur scène ou encore cet autre où elle invite un spectateur à passer la nuit avec elle.

Marie Chouinard n'a pas fait son lit comme les autres chorégraphes québé-

cois. Au contraire des Ginette Laurin, Édouard Lock, Paul-André Fortier ou Jean-Pierre Perreault, elle n'a pas fréquenté le groupe Nouvelle Aire ni celui de la Place Royale. À 16 ans, Marie Chouinard voulait être comédienne.

Croyant qu'elle jouerait mieux ses rôles en faisant parler son corps, elle avait entrepris des cours de ballet classique chez un ex-danseur du New York City Ballet. L'aventure dura six ans jusqu'à ce qu'un diffé-

Voir **PRÊTRESSE** en en D11



du 31 janvier à la fête des Neiges  
au 15 février 1998

Inscrivez-vous aux concours familial de Bonhomme de neige TUTTI FRUTTI et populaire de Sculpture sur neige **LA PRESSE** en téléphonant au 872-3357.



# De la bataille du verglas au Zippergate américain

**L**e verglas est à peu près fini, mais pas la grosse bataille entre les réseaux de télévision qu'il a provoquée. La preuve? Consultez vos télé-horaires de demain à Radio-Canada et Télé-Métropole. Ce que vous verrez à l'écran demain sera très différent.

On apprendra jeudi en fin d'après-midi que TVA préparait, avec Simon Durivage, un document exclusif intitulé *Leçons d'un vendredi noir*. Dimanche soir 20 h, où on nous promet des entrevues-chocs, notamment avec Lucien Bouchard, sur ce qui s'est vraiment passé le 9 janvier quand la grande noirceur est tombée sur Montréal, parce qu'on manquait d'eau.

Mais voilà qu'hier matin, Radio-Canada nous annonçait aussi un document-choc, avec révélations exclusives sur les causes de la panne terrible qui nous est tombée dessus. On se demandera si la solution proposée par Hydro-Québec et le gouvernement Bouchard est la meilleure. Une spéciale de deux heures.

Quand la diffuse-t-on? Mais à 18 h demain, soit juste avant celle de Simon Durivage.

Autre élément intéressant dans la récupération du sinistre. Radio-Canada annonçait cette semaine qu'elle songeait à organiser, conjointement avec les autres réseaux, un téléthon pour venir en aide aux sinistrés. Comme on l'a fait après le déluge au Saguenay.

Mais voilà que le réseau TVA lance dès demain midi son propre téléthon, *Opération réconfort*. L'événement va durer huit heures, soit jusqu'au reportage de M. Durivage. Les têtes d'affiche de TVA animeront, et des artistes comme Patrick Norman, Sylvain Cossette, Bruno Pelletier et France D'Amour chanteront.

On sait que TVA a réagi très rapidement au désastre en organisant une collecte de dons pour les sinistrés dès le premier week-end du verglas. Gaston L'Heureux a eu l'idée d'une tournée d'artistes dans les refuges, et



**Louise COUSINEAU**

l'opération a immédiatement été mise en route. La Tournée du réconfort a réuni 1500 artistes qui organisaient leur spectacle dans l'autobus qui les menaient dans le triangle de glace.

Un gros succès de TVA.

### Un vent de folie

Cette bataille autour du verglas n'est toutefois rien si on la compare avec le vent de folie qui déferle actuellement aux États-Unis autour de la nouvelle histoire de cul du président Bill Clinton.

Les grands réseaux de télé avaient tous envoyé leurs chefs d'antenne à Cuba pour couvrir la visite du pape. Arrive la jeune stagiaire Monica Lewinsky, et vlan: on rapatrie les animateurs vedettes à Washington pour couvrir cet événement capital.

L'animateur Geraldo Rivera a baptisé le nouveau scandale *Zippergate*. Mercredi, il a

doublé son auditoire sur NBC. La présentatrice Lauren Green sur Fox News a pastiché: *Sex, Lies and audio*, pour « Sexe, mensonges et cassettes audio ». On sait que Mlle Lewinsky s'est confiée à une amie (?) au téléphone et que la vilaine a tout enregistré sur cassettes. Qui sont rendues chez le juge dans l'affaire Paula Jones, une autre « victime » du président Clinton.

Les chaînes se déchènent, les humoristes aussi. Sur l'Internet, il y a déjà plein de facéties: le « bureau Oral » au lieu du « bureau Ovale ». Quelle différence entre Clinton et le Titanic? Le Titanic n'a fait couler que 200 femmes.

Bien sûr, tous les médias d'information jurent que c'est parce que Clinton aurait demandé à la belle Monica de faire un faux témoignage au procès de Paula Jones qu'ils s'intéressent tant à l'affaire.

Allons donc! C'est d'abord parce que c'est une histoire de cul, et que c'est bien plus drôle, et plus facile à comprendre, que la complexe affaire de terrains de White Waters.

## Les réseaux américains se battent à coups de milliards

**FREDÉRIC BICHON**  
de l'Agence France-Presse, NEW YORK

Battu par la concurrence lors de la bagarre pour la retransmission du football américain, relégué par les téléspectateurs derrière CBS depuis novembre, le réseau NBC est parvenu à conserver sa série vedette, *ER*, moyennant un prix record d'environ 13 millions de dollars par épisode.

NBC a conclu avec le producteur, Warner Bros (groupe Time Warner), un contrat de 858 millions de dollars pour 22 nouveaux épisodes de cette série sur la vie d'une salle d'urgences d'hôpital (« Emergency Room ») à partir de l'automne prochain.

« Le prix payé par NBC pour trois heures de ce show dépasse le budget de fonctionnement annuel de la salle des urgences du Jamaica Hospital », un des grands hôpitaux new-yorkais, notait le *Wall Street Journal*.

NBC ne payait jusqu'à présent que 1,5 million de dollars par épisode pour cette série qui permet à une audience record de 32 millions d'Américains de plonger le jeudi soir dans les délices du triple pontage coronarien, de l'accouchement à haut risque ou de la réanimation en catastrophe, sur fond de rivalités professionnelles et/ou amoureuses.

Le spot de publicité coûte 600 000 dollars les trente secondes,

davantage si l'espace est acheté à la dernière minute, et *ER* a généré entre 10 et 14 millions de dollars de revenus publicitaires par épisodes, selon les revues spécialisées.

NBC, qui appartient au conglomérat General Electric, avait désespérément besoin de conserver cette émission vedette, après une succession de déceptions.

Jerry Seinfeld, principal comédien et scénariste d'un célèbre sitcom qui porte son nom, a annoncé au lendemain de Noël que la série diffusée par NBC depuis mai 1989 s'achèverait à la fin de la saison, bien qu'elle lui assure un cachet d'un million de dollars par épisode hebdomadaire et est regardée par 30 millions de téléspectateurs.

Une autre des comédies de NBC, *Mad About You*, risque de ne pas passer l'été, ses deux vedettes ayant d'autres projets pour la saison 1998-99.

Et surtout, NBC n'est pas parvenu à obtenir la moindre miette du gâteau des retransmissions des matches de football américain partagé cette semaine.

Les autorités du football américain (NFL) ont vendu au total pour 18 milliards de dollars sur huit ans à CBS, Fox (groupe NewsCorp de Rupert Murdoch), ABC et ESPN, réseau câblé qui, comme ABC, appartient au groupe Disney.

CBS a soufflé à NBC, moyennant quelque 4 milliards de dollars, les droits de retransmission de certai-

nes rencontres de la Conférence américaine (AFC) — les autres étant diffusées par le réseau Fox — ainsi que deux Superbowls (finales).

CBS va payer 130 % plus cher que ne le faisait NBC le droit de retransmettre ces traditionnels après-midi de football du dimanche. NBC en détenait les droits depuis 1970.

Le réseau Fox, qui avait enlevé à CBS en 1993 les rencontres de la Conférence nationale (NFC), a reconduit pour huit ans son accord avec la NFL, moyennant 4,4 milliards, soit une augmentation de 33 %. Fox a également acquis les droits pour trois Superbowls.

Enfin ABC a arraché pour 4,4 milliards de dollars les soirées du lundi que convoitait NBC.

SAMEDI

## 20 h: l'heure des vérités

**SPECIAL** du samedi

**LA FAMILLE GETTY**

**CANAL D**

**BIOGRAPHIE**

**YUL BRYNNER**

Parce que tout m'intéresse

DIMANCHE

### VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

par Louise Cousineau

- 18:00** **MMAX** - Les 100 ans de l'Olympia  
Pour revoir Bécud, Montand etc. à leur sommet.
- 18:30** **7** - Les Couche-tôt  
Chantal Fontaine, qui est aussi Virginie, y sera.
- 19:30** **20** - *Star Trek: Générations*  
Vous pouvez suivre les jours de semaine à Canal D la vieille série qui a donné naissance au phénomène. Voici un film très hi-tech fait plus de 20 ans plus tard.
- 20:00** **57** - *Yes, Minister*  
Toujours bon, même quand on l'a vu dix fois!
- 20:30** **10** - *Magie sur glace*  
C'est bien beau et on peut lire un bon livre en même temps.
- 21:00** **60** - *Hiroshima*  
Un docu-drame signé Roger Spottiswoode, qui avait fait celui sur la découverte du virus du sida. Comment on a largué la bombe sur Hiroshima.
- 22:00** **60** - *Les Francofolies: Jean Leloup*  
Un spectacle de l'auteur de *Lost my baby* en 1990, donc avant ce tube.
- 23:30** **60** - *Complot de famille*  
Une comédie policière de Hitchcock avec Barbara Harris, Bruce Dern et William Devane.

CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX
<b>SRC</b>	<b>2</b> <b>9</b>	Le Téléjournal	Les Couche-tôt	Juste pour rire... cette semaine	Cinéma / STAR TREK: GÉNÉRATIONS (5) avec Patrick Stewart, William Shatner				Le Téléjournal	Les Nouvelles du sport (22.27)	Cinéma / ARNAQUE AU SOLEIL (4) avec Timothy Dalton (22.45)	<b>2</b> <b>9</b>	<b>SRC</b>
<b>TVA</b>	<b>4</b> <b>8</b> <b>t</b>	Le TVA	Cinéma / L'ENSORCELLEMENT DE BEN WAGNER avec Sam Bottoms, Harriet Hall	Magie sur glace - Banque Royale / Le Championnat mondial professionnel				Le TVA	Sports (22.55) / Loteries (23.14)	Cinéma / UN HIVER... (23.25)	<b>4</b> <b>8</b> <b>t</b>	<b>TVA</b>	
<b>TQS</b>	<b>15</b> <b>17</b>	...courte échelle	Québec plein écran	Arts et Spectacles / Divas				Cinéma / LE LONG SILENCE (4) avec Carla Gravina, Jacques Perrin	Droit de parole (22.41)	Lectures de fin de soirée (23.41)	<b>15</b> <b>17</b>	<b>TQS</b>	
<b>CTV</b>	<b>16</b> <b>30</b>	Le Chaînon manquant	Cinéma / L'AMOUR EN TROP (4) avec Albert Finney, Jill Clayburgh	Cinéma / MO' BETTER BLUES (4) avec Denzel Washington, Spike Lee				Le Grand Journal	Box Office	<b>16</b> <b>30</b>	<b>CTV</b>		
<b>CBC</b>	<b>6</b>	Saturday Report	Fashion File	Hockey / Maple Leafs - Lightning				Hockey / Flames - Canucks	<b>6</b>	<b>CBC</b>			
<b>ABC</b>	<b>22</b>	News	Pub	Star Trek: Deep Space Nine	Nothing Sacred	Cracker	ABC News Saturday Night	Roseanne	Baywatch	<b>22</b>	<b>ABC</b>		
<b>CBS</b>	<b>3</b>	CBS News	Entertainment this Week	The Magnificent Seven	Early Edition	Walker, Texas Ranger	News	Hercules	<b>3</b>	<b>CBS</b>			
<b>NBC</b>	<b>5</b>	NBC News	Jeopardy	New York Wired	National Geographic Special	World Pro Figure Skating Championship II	Sat. Night	<b>5</b>	<b>NBC</b>				
<b>PBS</b>	<b>33</b>	The Lawrence Welk Show	Thin Blue Line	...Being Served?	Keeping Up... No Place...	Austin City Limits	Cinéma / TRIAL AND ERROR (4) avec Peter Sellers	On Tour	<b>33</b>	<b>PBS</b>			
<b>A &amp; E</b>	<b>12</b>	À l'aube...	...l'univers	Explorateur	Planète musique / Cheb Mami	Cinéma / MON PÈRE AVAIT RAISON (6)	Arsène Lupin	Cinéma / NESTOR BURMA... (5)	<b>12</b>	<b>A &amp; E</b>			
<b>BRAVO</b>	<b>Arts &amp; Minds</b>	Cinéma / THE SAPHEAD (3) avec Buster Keaton	The Railroad	Rowan Atkinson (20.25)	Anna Russel: The Clown Princess	Ed Sullivan Sh.	Dame Edna	<b>BRAVO</b>					
<b>CANAL D</b>	Arpents verts	...juste pour rire	Les Grands Hôtels / Safari africain	La Famille Getty, ou le malheur d'être riche	Cinéma...	Les FrancoFolies: Jean Leloup	Les Cordier, juge et flic	<b>CANAL D</b>					
<b>DISC.</b>	Wings	...Connection	Animal Bites	Foodstuff	Travelers	...Tomorrow	The Professionals	...Connection	Animal Bites	<b>DISC.</b>			
<b>FOX</b>	Honey I Shrank the Kids	The X-Files	Cops	America's Most Wanted	NYPD Blue	Mad TV	<b>FOX</b>						
<b>GLOBAL</b>	Jake and the Kid	The Adventures of Sinbad	PSI Factor	Cinéma / HIROSHIMA avec Kenneth Welsh, Richard D. Masur	Inside Country	Sat. Night	<b>GLOBAL</b>						
<b>MP</b>	Fax	Box-Office	Perfecto	Sheryl Crow Unplugged	Musique vidéo	Bouge de là	Groove	<b>MP</b>					
<b>MMAAX</b>	Top 30 MusiMax	Joe Cocker - Live in Berlin	MusiMax Collection	<b>MMAAX</b>									
<b>NW</b>	World News	On the Arts	On the Line	Antiques Roadshow	Rough Cuts	Saturday Report	Pacific Report	Fashion File	Big Life...	<b>NW</b>			
<b>RDI</b>	Vers Nagano	Jrnl du siècle	Monde ce soir	Cdn à Tokyo	Grands Reportages	Le Journal RDI	Entrée...	Jean-Paul II à Cuba	Griffe	Mtl spectacle	<b>RDI</b>		
<b>RDS</b>	Cyclisme (17.00)	Sports 30 Mag	Ligue quest.	Coupe du Monde de ski alpin	Boxe / Erik Morales - John Lowey	Les Superstars WWF	Sports 30 Mag	Ski Mag	<b>RDS</b>				
<b>TÉLÉTOON</b>	Tom et Jerry	Yogi l'ours	Fifi Brindacier	Road Runner	Splat!	Le Zinzin...	Les Simpson	Capitaine Star	Patrouille...	Highlander	Les Simpson	Y'en a mare	<b>TÉLÉTOON</b>
<b>TLC</b>	E.T. - Please Phone Earth	Case of the UFOs	Save Our Streets	<b>TLC</b>									
<b>TSN</b>	Golf / Phoenix Open (17.00)	Sportsdesk	Winter X Games	<b>TSN</b>									
<b>TV5</b>	Thalassa	Journal FR2	Fiesta	Télécinéma	Coup de coeur	Journal belge	Bon Week-end	<b>TV5</b>					
<b>VIE</b>	Croque la vie	Solo	Diagnostic / Trauma 1	Tango	Jeux de société	Éros et Compagnie	Déclic	<b>VIE</b>					
<b>YTV</b>	Shirley Holmes	Reboot	Buffy the Vampire Slayer	Goosebumps	Freaky Stories	Are You Afraid	Anti-Gravity	YTV's Hit List	Breaker High	<b>YTV</b>			

CABLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - DISC. = DISCOVERY - MP = MUSIQUE PLUS - MMAAX = MUSIMAX - NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION - RDS = RÉSEAU DES SPORTS - TLC = THE LEARNING CHANNEL - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

# MIDEM 98: être gros ou ne pas être

Après Céline Dion, Lara Fabian et Roch Voisine, le Québec mise sur Francesca-«Alegria»-Gagnon et Dubmatique

LOUIS-BERNARD ROBITAILLE  
collaboration spéciale, CANNES

Les professionnels du showbiz québécois ne doutent de rien. Ou alors voient les choses en face. Pour la majorité d'entre eux aujourd'hui, un modèle de succès sur le marché français porte les noms de... Céline Dion ou (il y a quelques années déjà) Roch Voisine.

Et quand ils pensent venir tenter un coup ces jours-ci en France, c'est pour réussir dans un ordre de grandeur comparable à Lara Fabian (qui est aujourd'hui, avec 600 000 albums et 1,4 million de « singles » vendus, LA révélation de l'année pour les variétés françaises).

Prochains candidats sinon à la gloire du moins au VRAI succès: les rappers de Dubmatique qui débarquent en février-mars sous la direction de Pierre Gendron. Et la chanteuse (à voix) d'Alegria (du Cirque du Soleil), Francesca Gagnon, dont un « major », BMG-France, lance un single en mars tout en préparant un album de chansons originales. Dans les deux cas, on parle de véritables « gros coups », avec des budgets à 7 chiffres, et destinés à atteindre les 100 000 exemplaires. « En France, dit tranquillement le producteur Pierre Gendron, c'est le même phénomène qu'au Québec, mais à une autre échelle: entre des ventes à 100 000 copies, qui signifient le succès, et des chiffres de 3000 ou 4000, c'est-à-dire le bide, il n'y a presque plus rien. »

## Il y a aussi des acheteurs

Les producteurs, éditeurs, managers, distributeurs québécois accourent: elle a été Hécube dans *Les Troyennes* (au TNM en 1993), Électre dans *Oreste ou les Choéphores* (aussi au TNM, en 1961). « Ça me plaît, ça me plaît beaucoup », ajoute-t-elle, un rire dans la voix.

Lui plaît également de jouer sous la direction de Wajdi Mouawad, qui agit comme metteur en scène tout en signant la scénographie et les costumes de la production. La directrice générale de l'École nationale de théâtre se retrouve, ainsi, dirigée par un de « ses » diplômés.

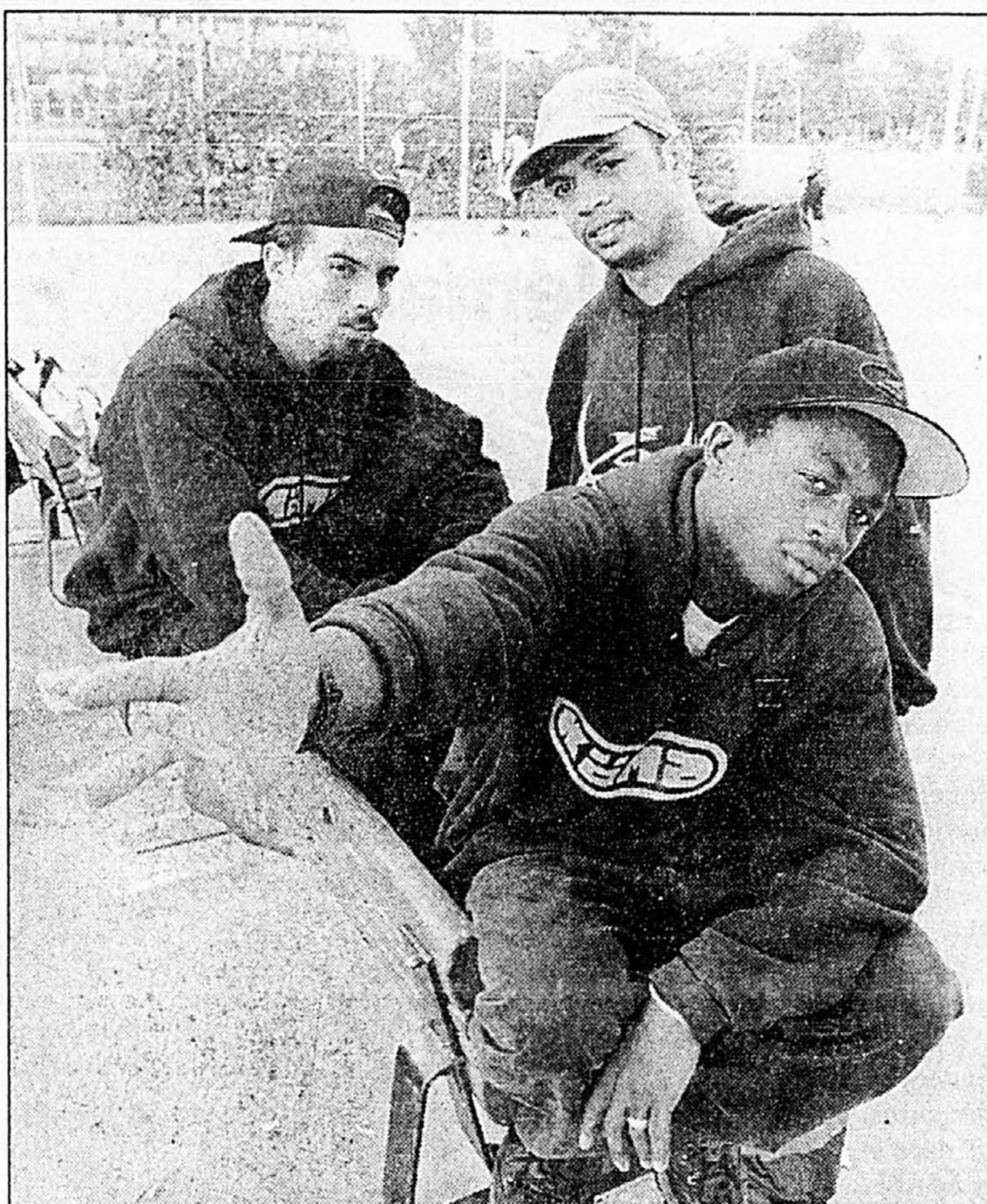
Une situation qui amuse visiblement Monique Mercure. En fait, au fil des entrevues, apparaissent les liens qui se sont tissés entre les membres de cette troupe engagée depuis la mi-novembre dans cette tragédie, très tragique équipée. Et ce sont des liens heureux.

duit sur lequel les majors n'ont pas encore mis la main. Et le plus incroyable, c'est qu'on en trouve encore, et continuellement ! »

André Ménard, du Festival de jazz de Montréal, est lui aussi au Midem de Cannes pour prospecter... et planifier avec les autres festivals de jazz en Europe, qui souvent se battent aux mêmes dates pour avoir les mêmes vedettes de jazz. À chaque édition du Midem, il lui arrive de trouver des nouveautés. C'est ici qu'il avait déniché une Américaine noire strictement inconnue en dehors de France, Dee Dee Bridgewater, et qui s'est révélée à sa grande surprise une VRAIE chanteuse de blues américaine. Alain Simard, de son côté, travaille sur son programme des FrancoFolies.

Dans un autre registre, l'éditeur de musique Diane Pinet, qui représente entre autres René Dupéré — ou Cabrel et Bruel au Québec — profite du Midem pour rencontrer quelques dizaines d'interlocuteurs, venus du Japon ou du Portugal (où le groupe Brasse-Camarade a eu un « tube » récent). Elle vend ou achète telle musique ou les oeuvres de tel compositeur parce qu'on en a besoin en Espagne ou au Japon pour une série télévisée ou une musique de film. Parmi les chanteurs qu'elle représente en tant qu'éditeur de musique, il y a Sylvie Paquette qui, pour l'instant, essaie de passer en France par la « petite porte »: des premières parties de spectacles (notamment avec Charlebois au Bataclan l'automne dernier), une participation aux FrancoFolies de La Rochelle en juillet prochain.

Cependant, quand il est question de lancer véritablement un artiste sur le marché français — avec album, salle de spectacle et « tube » obligatoires — il faut désormais prendre les grands moyens. Selon Pierre Gendron, « le marché français demande des budgets cinq fois



Les rappers de Dubmatique débarqueront à Paris en février avec un album, des singles, deux clips, de l'affichage déjà en place, et une solide maison de production européenne indépendante: CNR-Arcade.

supérieurs à ceux du Québec pour lancer un artiste, mais rapportera au moins dix fois plus si ça marche... » Gendron lui-même connaît les difficultés du marché, avec les tentatives malheureuses de Mitsou et des B.B.

## L'opération Dubmatique

Après le triomphe de Dubmatique au Spectrum et dans les magasins de disques, la décision a été prise de lancer le groupe de rappers au pays où ce genre est particulièrement à la mode (MC Solar,

Tonton David). Le trio débarque donc à Paris en février avec un album, des singles, deux clips, de l'affichage déjà en place, et une solide maison de production européenne (indépendante), CNR-Arcade. Avec l'intention de faire un vrai succès commercial: « Dubmatique, c'est non seulement du rap accessible aux Français, sans problème d'accent, mais aussi et surtout du rap avec des textes beaucoup plus forts que ce qui existe actuellement ». Un « showcase » d'un soir est prévu à Paris, sans

doute en mars. Entre-temps, Pierre Gendron aura invité des journalistes français au spectacle de Dubmatique au Spectrum, le 20 février.

De manière presque clandestine — dans les milieux professionnels en tout cas — Francesca Gagnon devrait elle aussi apparaître en février-mars à Paris, avec un contrat important et « direct » avec BMG-France, l'un des cinq « majors ». Francesca, dont le nom est assez peu connu dans le public au Québec, a tout simplement séduit BMG par sa voix (c'est l'époque des chanteuses à voix)... et son apparition dans la sacro-sainte liste du *Billboard* pour *Alegria*. « BMG a définitivement décidé de miser sur elle, de la pousser et de lui faire faire un album pour l'automne », estime Diane Pinet.

Le producteur Guy Cloutier, qui avait fréquenté les sommets du showbiz en France (et au Japon) dans les années 70 avec René Simard, annonce de son côté son intention d'installer une véritable maison de disques à Paris pour l'automne prochain. Un bureau composé de professionnels strictement français, mais qui se consacrerait pour l'essentiel à la sortie d'artistes québécois: « Le problème à Paris, dit-il, c'est que sauf de glorieuses exceptions comme Roch Voisine avec le producteur George Mary, les chanteurs se retrouvent comme de petits poissons dans de très grosses maisons de disques parisiennes, bien intentionnées, mais qui sont surdimensionnées et mal adaptées au produit. Ce qu'il faut aujourd'hui, c'est une maison qui s'occupe exclusivement d'un artiste à la fois. Avec de gros moyens. » Si tout se passe bien, « et si ça ne coûte pas 10 millions pour commencer », l'entreprise pourrait débiter en septembre prochain à Paris. Avec un produit sur mesure: le groupe de rap LMDS.

Le showbiz québécois en France, ces jours-ci, c'est à la fois de l'artillerie lourde et de la haute stratégie.

# Oedipe Roi

## Quête, enquête et requête...

### OEDIPE ROI / Suite de la page D1

Mercure qui enfle encore une fois la tunique d'une princesse ou d'une reine au destin tragique: elle a été Hécube dans *Les Troyennes* (au TNM en 1993), Électre dans *Oreste ou les Choéphores* (aussi au TNM, en 1961). « Ça me plaît, ça me plaît beaucoup », ajoute-t-elle, un rire dans la voix.

Lui plaît également de jouer sous la direction de Wajdi Mouawad, qui agit comme metteur en scène tout en signant la scénographie et les costumes de la production. La directrice générale de l'École nationale de théâtre se retrouve, ainsi, dirigée par un de « ses » diplômés.

Une situation qui amuse visiblement Monique Mercure. En fait, au fil des entrevues, apparaissent les liens qui se sont tissés entre les membres de cette troupe engagée depuis la mi-novembre dans cette tragédie, très tragique équipée. Et ce sont des liens heureux.

Comme si les tourments vécus sur scène servaient d'exutoire.

Ainsi, de Wajdi Mouawad, Monique Mercure dira qu'elle l'aime terriblement. « J'aime sa sincérité, sa beauté. C'est quelqu'un de très important pour le théâtre québécois. Il est celui qui nous manquait », souffle-t-elle. Ajoutant, dans un même élan, qu'elle adore jouer avec Jean-François Casabonne. De lui, elle apprécie « la ferveur magnifique qu'il montre dans son travail ».

Plus tard, Jean-François Casabonne évoque « l'auréole d'expérience » qui entoure ses partenaires. « C'est un honneur et une richesse pour moi d'épouser, d'être dorloté par cette sagesse-là », fait-il, parlant de la distribution d'*Oedipe Roi* mais aussi du texte de Sophocle, si riche en enseignements. Tant pour le comédien que pour l'homme: n'entend-on pas résonner, au coeur de cette oeuvre, l'ancien, le très ancien « Connais-toi toi-même » ?

Et on revient ici à la quête, cette quête de soi qui fut celle d'Oedipe bien avant qu'il ne

devienne un... complexe. Une quête, un pèlerinage auquel Jean-François Casabonne et Wajdi Mouawad ont goûté cet été: ensemble, ils ont marché de Carleton, en Gaspésie, jusqu'à Montréal. Ça a duré 34 jours. Trente-quatre jours à être vraiment là où nous étions. Trente-quatre jours sans dichotomie entre ce que nous étions en train d'accomplir et ce qui nous occupait mentalement », se souvient le comédien.

Un moment rare. Durant lequel, au fil des rencontres, il s'est senti comme une roue de transmission (on se confie beaucoup à « une oreille qui passe »). Or, là se trouve exactement sa vision du métier de comédien: pour lui, les pièces et les rôles sont comme les villes et les villages que l'on traverse. Et, grâce à *Oedipe Roi*, il va bientôt participer à transmettre un savoir qui a habité les siècles.

« J'ai l'impression, poursuit-il, que cette pièce est une pièce maîtresse: si on a le courage de la voir, de se laisser pénétrer, transpercer, crever par elle, elle nous enseigne notre métier par tous nos orifices. Elle devient

un point de repère extraordinaire pour un comédien... et pour n'importe qui. Sophocle a écrit juste assez pour créer une part de mystère, laissant ainsi une porte d'entrée au public. »

Le moindre de ces mystères n'étant pas les paroles lancées par Wajdi Mouawad, lors d'une entrevue réalisée la semaine dernière, avant la première de *Trainspotting* (qu'il met en scène au Théâtre de Quat'Sous): « Le point de vue que j'ai adopté dans le traitement d'*Oedipe Roi* n'est pas du tout conventionnel. Je peux vraiment, mais vraiment me casser la gueule avec ça. »

Impossible d'en savoir plus. Les comédiens respectent la discrétion du metteur en scène sur le sujet. « C'est un peu comme se faire beau, se faire belle avant d'aller rencontrer quelqu'un qu'on aime, dit Jean-François Casabonne. On ne se dévoile pas tout de suite. Nous, nous avons une beauté à livrer. »

L'image est belle. Très belle. Sibylline, mais belle.

**Les rues de L'ALLIGATOR**  
de ABLA FARHOU

Mise en scène FERNAND RAINVILLE  
avec NICOLE LEBLANC  
GENEVIÈVE LAVIGNE  
MAUDE GUÉRIN  
LOUISE LATRAVERSE  
MARC LEBAUT  
PIERRE LIMOGES  
WIDEMIR NORMIL  
DAMIÈLE PANNETON  
CLAUDE PRÉSENT  
ROBERT VÉZINA

Assistance à la mise en scène  
MAHON BOUCHARD

Concepteurs  
MARIO BOUCHARD  
STÉPHANE MIGNÉAU  
MARYSÈ BIEVERNU  
HÉLÈNE GAGNON

PROFITEZ DE NOS TARIFS SPÉCIAUX  
Les jeudis 2 x 1\*  
Les p'tits dimanches - 25 janvier - 15 h - 10 \$  
\*Certaines restrictions s'appliquent.

Une Nicole Leblanc solide et généreuse... Une distribution imposante. Danny Veer, Jnal de Mt. Accessible et drôle. On est parfaitement ému.  
Ariane Émond, Le fil d'Ariane, CBF

du 13 Janvier au 7 février 1998

RESERVATIONS  
(514) 523-2246

**L'HIVER-WINTERLAND**  
une nouvelle création de Gilles Maheu

**CARBONE 14**  
à l'affiche dès mardi prochain  
**27 janvier 1998**

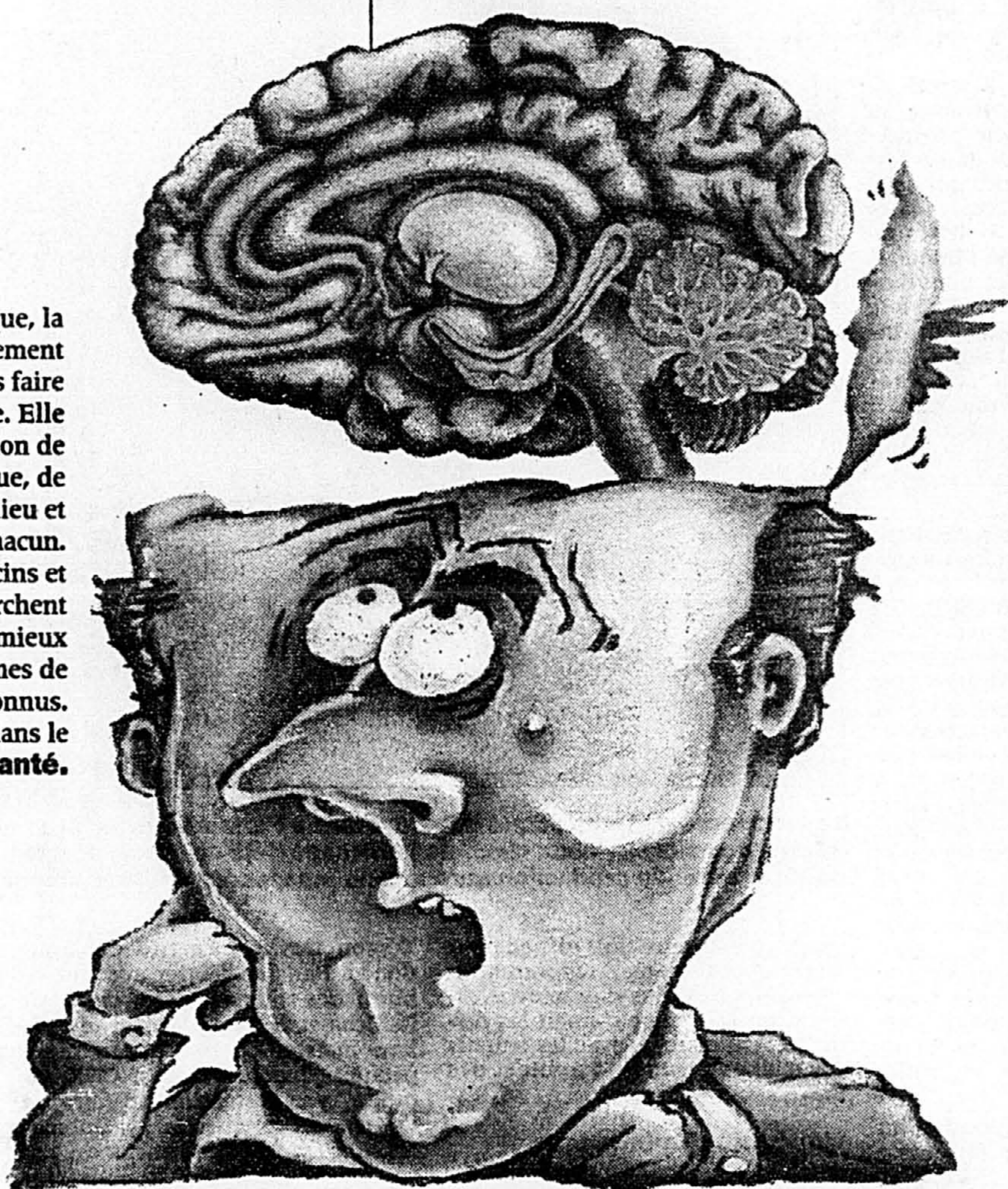
**USINE** 1345 avenue Lalonde, Montréal (Métro Beaudry)

Réservations: (514) 521-4493  
Admission: (514) 790-1245 / 1-800-361-4595

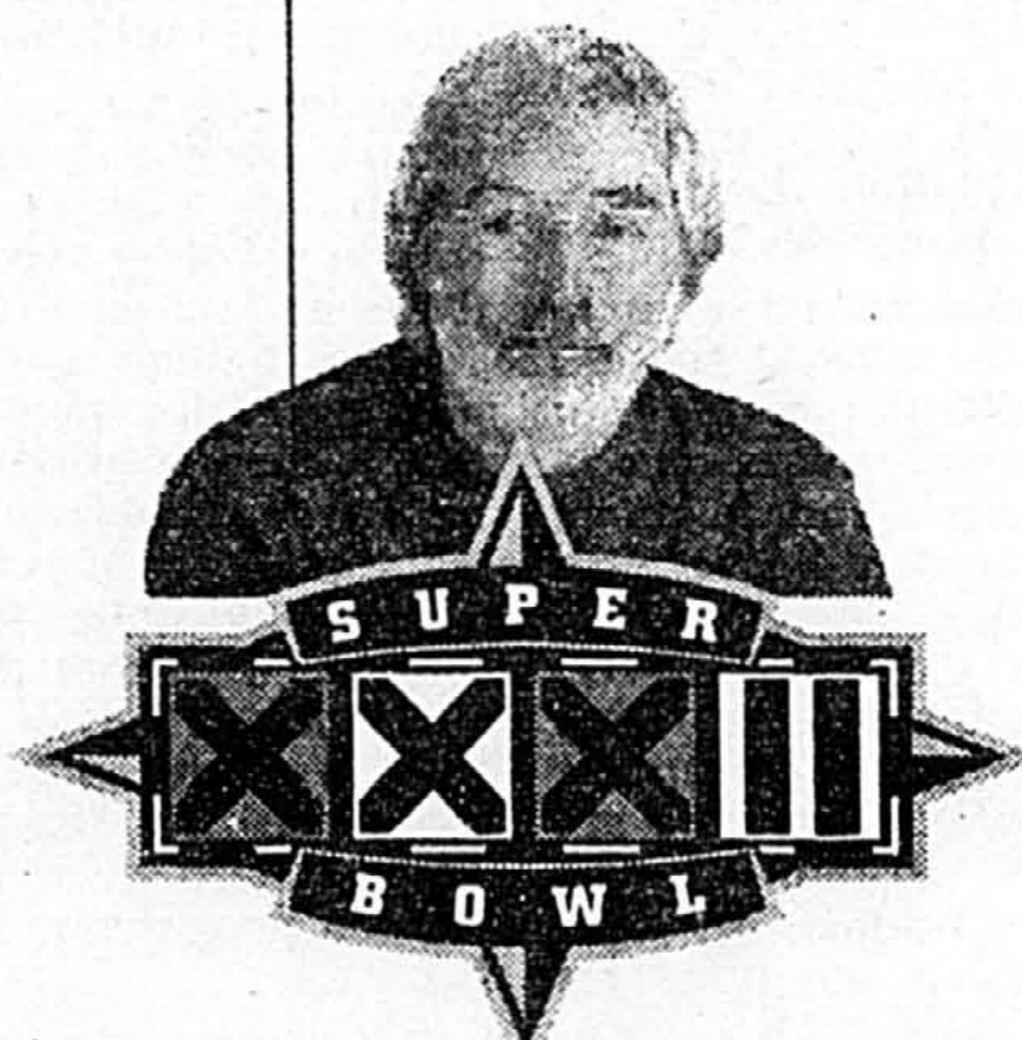
# Cette semaine dans La Presse

## demain

Faculté automatique, la mémoire enregistre rapidement les informations sans faire d'efforts. Elle est unique. Elle se constitue en fonction de l'héritage génétique, de l'apprentissage, du milieu et des expériences de chacun. Chercheurs, médecins et neuropsychologues cherchent depuis 20 ans à mieux comprendre les mécanismes de la mémoire, encore méconnus. Un dossier à lire dans le cahier **Santé**.



## lundi

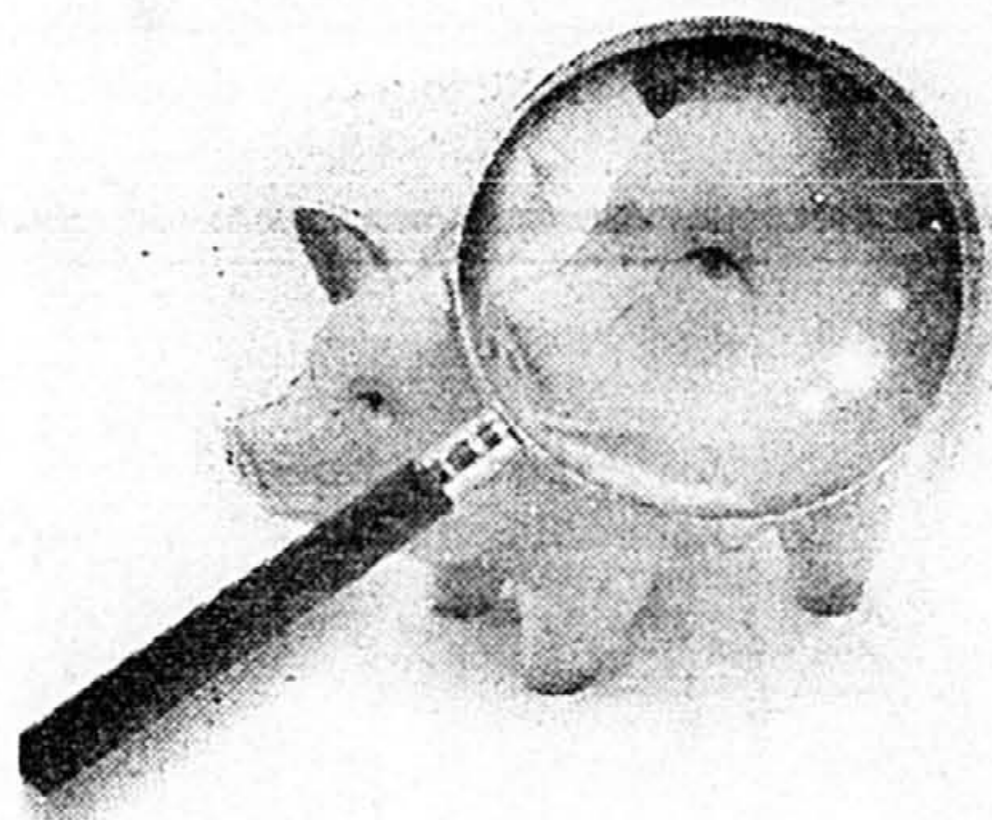


Robert Duguay a assisté au match du Super Bowl entre les Broncos de Denver et les Packers de Green Bay, dimanche, à San Diego. Il nous rend compte de ce qui s'est passé et de ses propres réflexions sur cet événement de l'année au football.

Les essais routiers se suivent mais ne se ressemblent pas. Au plus fort de la tempête qui s'est abattue sur la côte Est nord-américaine, au début du mois, notre collaborateur Denis Duquet a mis à rude épreuve la fourgonnette Chrysler Town & Country en la conduisant sur des routes glacées. Ce qui lui a permis d'en découvrir les avantages. À lire dans le cahier **Auto**.

## mardi

Chaque jour de la semaine, *La Presse* présente un dossier économique intéressant, en première page du cahier **Économie**. Allez vite voir de quoi il s'agit aujourd'hui.



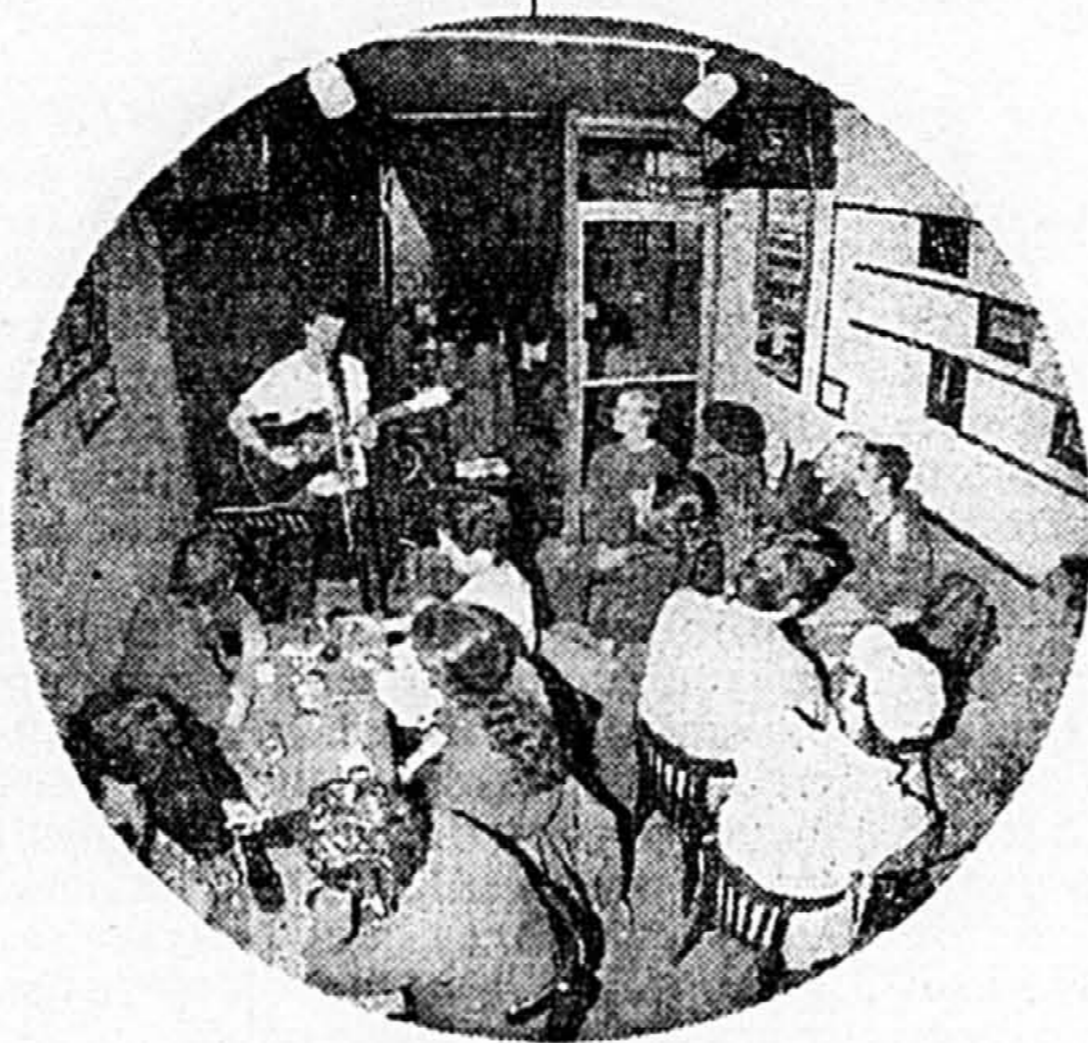
## mercredi



Dans le cahier **Mode**, on retrace les moments forts de la carrière du prince de la couture parisienne, Yves Saint-Laurent, qui célébrera vendredi prochain ses 40 ans de création. On y dressera le portrait de ce grand créateur angoissé doté d'une sensibilité à fleur de peau. Premier designer à s'inspirer de la mode de la rue, ce défenseur du bon goût n'a qu'un seul regret, nous apprend Viviane Roy. Lequel? Voyez le cahier **Mode**.

## jeudi

Oubliez les filets de pêche et les coquillages. Les boîtes à chansons ont bien changé depuis le temps. Ce sont parfois des bars, parfois des cafés, parfois des salles un peu plus officielles. Scène underground? Un peu. Mais n'allez pas croire qu'il ne s'y passe rien. La relève bouge et ne demande qu'à se faire entendre. Allons-y voir avec notre collaborateur Jean-Christophe Laurence dans le cahier **Sortir**.



## vendredi

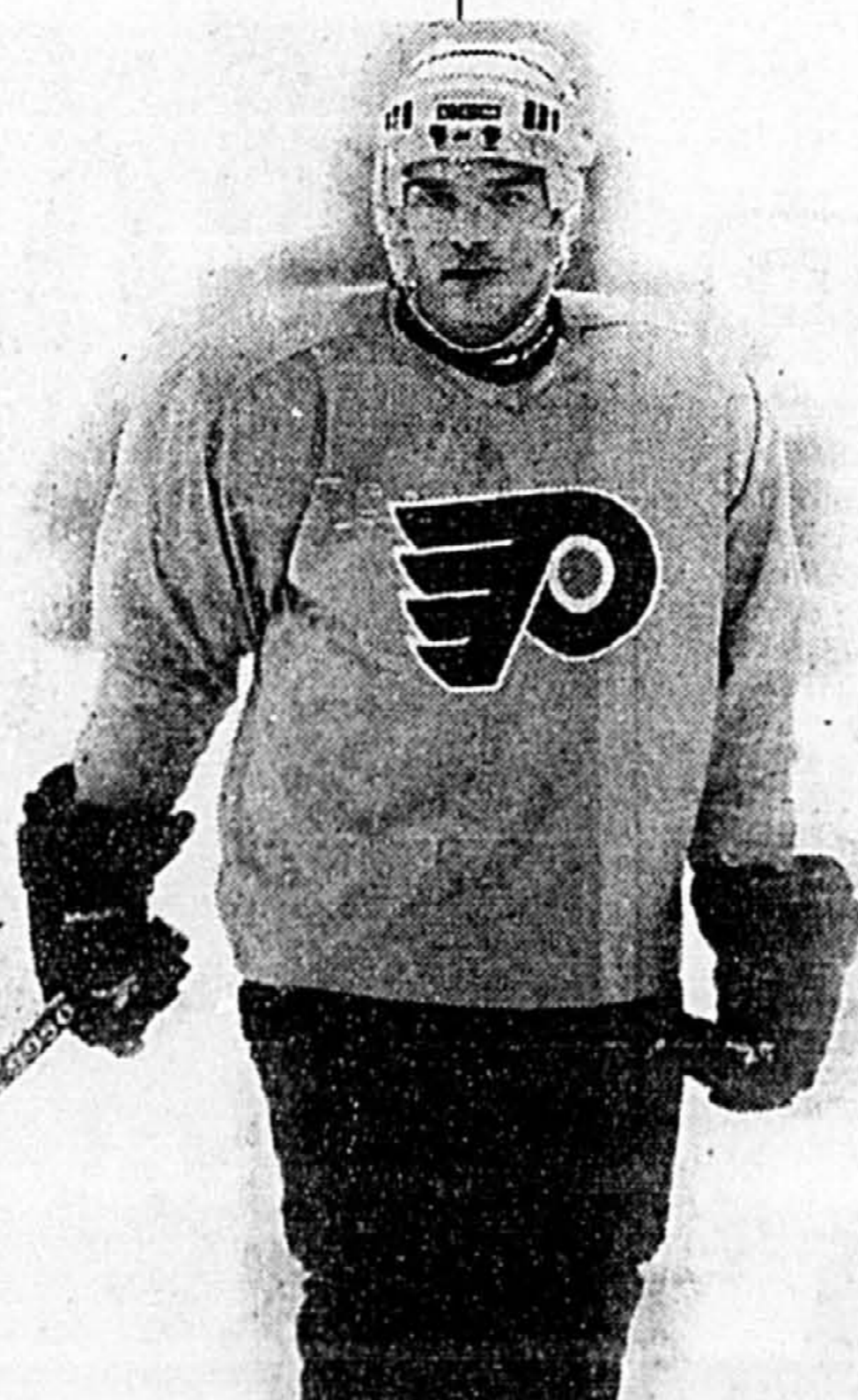
## samedi

Les Pays-Bas en hiver? Pourquoi pas? Martial Dassylva nous invite à découvrir deux villes moins connues de ce pays dont le tiers du territoire est situé sous le niveau de la mer: Utrecht et Maastricht. Deux villes qui ont laissé leur marque dans l'Histoire et qui possèdent toutes deux des quartiers anciens tout à fait remarquables. À lire dans le cahier **Vacances/voyage**.

De 1989 à 1996, le tiers des introductions par effraction dans les résidences canadiennes ont été commises au Québec. C'est beaucoup puisque le Québec ne compte que 26% des ménages canadiens. De plus en plus de consommateurs font l'acquisition d'un dispositif de sécurité pour protéger leurs biens. Il existe diverses mesures efficaces pour dissuader les cambrioleurs. À lire dans le cahier **Mon Toit**.

Le Canadien a affronté pour la première fois jeudi soir Alexandre Daigle dans son nouvel uniforme des Flyers de Philadelphie. Que s'est-il passé? Voyez tous les détails dans notre cahier **Sports**.

Trois fois la semaine, les lundi, mercredi et vendredi, Nathalie Petrowski vous convie en page **A5**. C'est à lire.



# Les Débrouillards reviendront à Radio-Canada en septembre

SONIA SARFATI

La série de découverte scientifique *Les Débrouillards*, que Marie-Soleil Tougas et Gregory Charles ont animée pendant cinq ans à la SRC, revivra dès septembre à la télévision d'État.

La Presse a appris qu'une entente entre Radio-Canada et SDA sera conclue dans les prochains jours, afin que la maison de production — qui se trouvait à la barre des cinq excellentes séries diffusées de septembre 1990 à avril 1995 — mette en

chantier une nouvelle série, probablement de 26 épisodes.

« Le contrat n'est pas encore signé, mais il va l'être très bientôt », a indiqué la productrice Diane England. « Actuellement, nous sommes en train de re-brainstormer le concept et de repenser l'animation. »

À cause du décès de Marie-Soleil Tougas, l'idée d'un couple d'animateurs n'est pas l'option que privilégie la maison de production. « Nous ne voulons pas donner l'impression de "remplacer" Marie-Soleil », explique Mme England.

Par contre, il est fortement question que Gregory Charles reprenne le flambeau, mais dans un autre contexte : « Gregory

est un "débrouillard". Au magazine et au Conseil de développement du loisir scientifique, nous souhaitons son retour », a d'ailleurs affirmé Félix Maltais, éditeur de la revue *Les Débrouillards*, de laquelle s'inspire l'émission télévisée.

Il faut dire que grâce aux rediffusions de la série à Canal Famille, *Les Débrouillards* n'a jamais totalement disparu du petit écran. Résultat : Gregory Charles demeure, pour beaucoup de jeunes téléspectateurs, identifié à l'émission.

La sélection finale de ou des animateurs devrait se faire dans les prochains jours. Un pilote sera tourné par la suite, et le tournage des émissions commencera au printemps. Ce, en vue d'une entrée en ondes dès la rentrée automnale.

# René Simard au MétroStar

Le chanteur René Simard doit présenter le prochain gala des prix de popularité MétroStar, à l'horaire du réseau TVA le dimanche 8 mars.

René Simard a déjà animé en 1996 cette même soirée, produite par la chaîne d'épicerie Métro Richelieu et qui récompense le travail des artistes en faisant voter le public.

# Les trois derniers jours de Fernando Pessoa

d'après le récit d'Antonio Tabucchi



Adaptation et mise en scène : Denis Marleau  
Avec Paul Savoie, Daniel Parent, Daphné Thompson et les concepteurs : Zaven Paré, John Rea, Guy Simard, Robert Thuot.

## Une création du Théâtre UBU

en coproduction avec : Théâtre national Dijon Bourgogne | ACARTE, Fundação Calouste Gulbenkian (Lisbonne) | Festival de théâtre des Amériques (Montréal) | Théâtre de la Ville (Paris).

Le point culminant du Festival Festwochen - Berlin, SFB 3  
Tout contribue à créer un climat fantastique tellement réussi - Lisbonne, Publico  
Tous interprétés par un extraordinaire Paul Savoie - Rome, L'Umanità  
Portrait d'artiste d'une grande justesse. Mtl, Le Devoir  
Chaque segment est saisissant...  
une oeuvre d'art signée Denis Marleau. Mtl, La Presse  
Immersion troublante au royaume de l'ironie et de la mort...  
Subtilement réjouissant. Paris, Le Nouvel Obs.

12 au 28 février au Théâtre d'Aujourd'hui  
3900, rue St-Denis, Montréal. GUICHET: 282-3900

Pour tout achat fait avant le 12 février, obtenez une réduction de 5\$ sur les disques compacts des musiques du Théâtre UBU : Jean Derome et Denis Gougeon.

LES ARTS du Maurier

# La doyenne du disque célèbre ses 100 ans

Agence France-Presse  
HAMBOURG

Deutsche Grammophon, doyenne du disque et premier label de musique classique du monde, a célébré ses cent ans mercredi soir devant 800 invités en Allemagne, à Hambourg, avec la modestie qui sied aux grandes maisons.

C'est sous la verrière du marché aux poissons du port de Hambourg que la vieille dame a commémoré son centenaire, qui verra la sortie d'une intégrale de Beethoven en 20 coffrets de 87 CD. Une somme qui rappelle une prouesse qui fit

en son temps le succès de la « Société allemande du gramophone » : l'enregistrement complet en 1913 de la Cinquième Symphonie de Beethoven qui tenait sur pas moins de quatre disques double face.

Mais l'humeur n'était pas à la nostalgie. Loin des lustres et du silence religieux des salles de concert, l'heure était au divertissement jazzy et à la décontraction. Une poignée d'artistes maisons étaient là pour rappeler la tradition d'excellence qui a assis, en plus de la perfection technique, la réputation du très classique label au rectangle jaune.

C'est pour avoir compris très tôt l'importance d'être aux petits soins techni-

ques du talent que Deutsche Grammophon a réussi et peut encore aujourd'hui faire face tant bien que mal au déferlement de disques compact à rabais. Depuis le début, elle a misé sur la notoriété des stars et leur pouvoir de séduction sur les plus prodiges.

C'était le ténor Enrico Caruso au début du siècle, ce fut ensuite Herbert von Karajan. Et aujourd'hui, ce sont Pierre Boulez et Claudio Abado, parmi d'autres, qui ont poussé la jeune soprano Christine Schaefer dans les bras de la famille Deutsche Grammophon. Son premier disque de Lieder de Strauss et d'airs de Mozart sort en février sous le label jaune.

**Oedipe Roi de Sophocle**

Mise en scène, scénographie et costumes : **Wajdi Mouawad**  
assisté de Lucie Janvier, Michelle Laliberté, Charlotte Rouleau  
Adaptation : Jacques Lacarrière  
Éclairages : Michel Beaulieu ; musique : Mathieu Farhoud Dionne

Avec **Vincent Bilodeau, Jean-François Casabonne, Pierre Collin, Denis Lavalou, Monique Mercure, Jean-Marie Moncelet, Gilles Pelletier, Luc Proulx et Jean-Pierre Ronfard.**

Conserved your ticket  
réduction de 15% pour le spectacle  
l'histoire des Atrides à la Salle Fred-Barry

du 28 janvier au 14 février  
jeudis, vendredis et samedis, 20 h  
(matinées en semaine, 10h30 ou 13h30)

Billetterie 514 253-8974  
BILLETS 514 790-1245 / 1 800 361-4595  
THÉÂTRE DENISE-PELLETIER  
4353, rue Sainte-Catherine Est, Montréal  
Papineau ou Viau, autobus 34 | Pie-IX, autobus 139

**Théâtre Saint-Sauveur**  
La Revue musicale Cabaret  
8 ARTISTES SUR SCÈNE  
1930 à 2000  
1990, 2000, 1980, 1970, 1960, 1950, 1940  
Certificat-cadeau disponible

Vendredi & Samedi à 19 hres  
**Souper spectacle 19 h 38 \$**  
**Spectacle 21 h 20 \$**  
danse en fin de soirée

RÉSERVEZ TÔT 514-227-8466 / 514-990-4343  
22 rue Claude Saint-Sauveur-Autoroute 15 nord, sortie 60

1997-1998  
Hommage  
au théâtre  
québécois

# C'était avant la guerre à l'Anse à Gilles

de Marie Laberge

mise en scène de Monique Duceppe  
Suzanne Clément  
Béatrice Picard  
Guylaine Tremblay  
Alain Zouvi  
concepteurs Marcel Dauphinais, Anne Duceppe, Luc Prairie, Raymond Soly

Présenté en collaboration avec **Desjardins**

**DUCEPPE 25 ans d'émotion**

**SUPPLÉMENTAIRES**  
Les Dimanches 25 janvier  
1er février et 8 février  
à 14 h 30 et 20 h

CKAC 730 / La Presse / Châtelaine / MEDIACOM  
Théâtre Jean-Duceppe / Place des Arts / Billefs en vente à la PJA / 514 842 2112 et Réseau Admission / 514 790 1245 / Redevance et frais de service. / http://montrmedia.qc.ca/duceppe

**THÉÂTRE DU RIDEAU VERT**

PRÉSENTE en collaboration avec **BANQUE LAURENTIENNE**

# le PAYS dans la GORGE

« Existe-t-il un pays dans chacune des voix entendues? »

**SIMON FORTIN**  
Mise en scène : **Olivier Reichenbach**

Janine Sutto, Louise Forestier, Isabelle Miquelon, Michel Laperrière, Brigitte Marchand, Lucie Veillette.

**COMPLET AUJOURD'HUI ET DEMAIN**

DU 20 JANVIER AU 14 FÉVRIER 1998 RÉSERVATIONS : 844-1793  
www.rideauvert.qc.ca

Bell / Hydro Québec / La Presse

# La Presse LE GRAND décompte

ckmf 94.3 énergie

## TOP 30 ANGLAIS

avec Mike Gauthier et Marie Plourde  
DIMANCHE DE 9H À 12H

- SD CS
- MISSING YOUR LOVE  
JONNY LANG
  - TOGETHER AGAIN  
JANET JACKSON
  - SWEET SURRENDER  
SARAH McLACHLAN
  - WITHOUT EXPRESSION  
JOHN MELLENCAMP
  - DON'T BE STUPID  
SHANIA TWAIN
  - BACK TO YOU  
BRYAN ADAMS
  - FEEL SO GOOD  
MASE
  - I WILL COME TO YOU  
HANSON
  - KARMA POLICE  
RADIOHEAD
  - BITTER SWEET SYMPHONY  
THE VERVE
  - GASOLINE  
MOIST
  - GETTIN' JIGGY WIT IT  
WILL SMITH
  - TRULY, MADLY, DEEPLY  
SAVAGE GARDEN
  - I LOVE LA.  
O.M.C.
  - DO  
LISA LOEB
  - WALKIN' ON THE SUN  
SMASH MOUTH
  - MY HEART WILL GO ON  
CELINE DION
  - DO WHAT I CAN  
SASS JORDAN
  - ALL THAT YOU ARE  
ECONOLINE CRUSH
  - YOU MAKE ME WANNA...  
USHER
  - THE THRILL IS GONE  
BB KING/T. CHAPMAN
  - SUGAR CANE  
SPACE MONKEYS
  - TOMORROW NEVER DIES  
SHERYL CROW
  - EVERYTHING TO EVERYONE  
EVERCLEAR
  - 32 FLAVORS  
ALANA DAVIS
  - TOO MUCH  
SPICE GIRLS
  - TIME OF YOUR LIFE  
GREEN DAY
  - SHOW ME LOVE  
ROBYN
  - FREEDOM  
R. MILES/K. SLEDGE
  - ALL AROUND THE WORLD  
OASIS

## SEMAINE DU 25 JANVIER 1998

CONSULTEZ LE SITE INTERNET DE RADIO ÉNERGIE  
POUR LA MISE À JOUR DU GRAND DÉCOMPTE EN  
"REAL AUDIO": [www.radioenergie.com/decompte.htm](http://www.radioenergie.com/decompte.htm)

## TOP 20 FRANÇAIS

avec Marc Denoncourt  
DIMANCHE DE 18H À 19H30

- SD CS
- À L'ENFANT QUE J'URAI  
OKOUMÉ
  - EDGAR  
JEAN LÉLOUP
  - LE PARAPLUIE  
DANIEL BÉLANGER
  - MALADE  
NOIR SILENCE
  - CABARET  
ALAIN SIMARD
  - SAUVER LE DÉSIR  
ÉLYZABETH DIAGA
  - LA NEIGE AU SAHARA  
ANGGUN
  - LES BOYS  
ÉRIC LAPOINTE
  - MIMI  
LILI FATALE
  - DANS CE MONDE À PART  
NATIVE
  - MA PRIÈRE  
AXELLE RED
  - TOUCHÉ EN PLEIN COEUR  
G-SQUAD
  - FLASHBACK  
TÉREZ MONTCALM
  - AIME  
BRUNO PELLETIER
  - LA TAILLE DE TON AMOUR  
JANE FOSTIN
  - LES LIGNES DE NOS MAINS  
PATRICIA KAAS
  - DÉMENAGE  
DARAN
  - Y'A PAS GRAND CHOSE...  
KERMESS
  - Y'A PAS D'MÉRITE  
ZÉBULON
  - LA FORCE DE COMPRENDRE  
DUBMATIQUE



Une scène de *Fade...* d'Angela Guerreiro

# Bancs d'Essai: un 2<sup>e</sup> week-end plus consistant

MANON RICHARD  
collaboration spéciale

Les week-ends se suivent mais ne se ressemblent pas chez Tangente. La seconde partie des Bancs d'Essai Internationaux a plus de coffre que ce que nous avons vu la fin de semaine dernière. Cette fois, le petit studio de la rue Cherrier accueille de jeunes chorégraphes de Paris, de Vienne et de Hambourg.

C'est de cette belle ville portuaire du nord de l'Allemagne que nous vient la Portugaise Angela Guerreiro, une chorégraphe qui a déjà dansé avec Joao Fiadeiro, ce créateur iconoclaste que l'on a pu voir au Festival international de nouvelle danse en octobre dernier. Guerreiro, qui vit à Hambourg depuis 1994, signe avec *Fade-A triptych of Stolen Stories - Des détectives de corps et des voleurs d'histoires*, sa quatrième création dont elle nous présente un extrait.

La chorégraphe nous offre des « éclats de mémoire » venus du plus « profond des souvenirs physiques », une sorte de mise en forme hautement évocatrice de l'inconscient collectif. Pathétique, puissante, humoristique, ce reflet de la psyché humaine se traduit dans une gestuelle inusitée, appuyée d'une scénographie efficace.

On retient particulièrement la première partie de la pièce alors que l'image des danseurs, derrière des panneaux transparents, se multiplie, se défait et se dilue comme autant de chimères nocturnes. On garde aussi à l'esprit l'impressionnante prestation solo de Guerreiro alors que tout son corps semble se noyer, submergé, dans une mécanique sociale aliénante.

Son oeuvre passe par le chemin de l'humour et de l'absurde, une voie dans laquelle évolue aussi *Là où nous sommes*, la pièce de la chorégraphe parisienne Martine Pisani. Quelle étrange histoire, une saga qui ne semble aller nulle part mais qui, en fait, sait où elle va.

Là où ils sont, sur scène, les danseurs de Martine Pisani ont l'air d'un trio de poules aux têtes coupées. Ces volatiles hébétés vont et viennent à grandes enjambées, en avant, à reculons, louchant dans l'espace, sans but. Ils ne dansent pas vraiment mais leur gestuelle est aussi bavarde qu'un des danseurs qui décrit, jusque dans ses moindres détails, le contenu d'un appartement. Ces circonvolutions de l'esprit et du corps font rire, jaune.

Rien à voir avec les Autrichiens qui composent Pilottanz. Doris Ebner et Roderich Madl ont la cote dans le circuit européen, ils tournent passablement et ont remporté le prix du jury et du public lors de la Compétition internationale chorégraphique à Hanovre l'année dernière.

La pièce que les chorégraphes ont mis dans leurs bagages, un extrait de *Ainos One*, tente d'explorer les contradictions de l'expression : « Le coeur a ses raisons que la raison ignore ». Cette combinaison ouvre la porte à tout l'éventail des rapports de force entre deux pôles.

Mais, en regardant Doris Ebner et Chris Haring (qui a aussi contribué à la création) on a peine à retracer les courts-circuits entre leur coeur et leur esprit. Les clairs-obscur et la musique, un suspense sonore à la *X Files*, font jaillir quelques étincelles mais la danse, bien que soignée et très léchée, nous laisse tièdes.

**BANCS D'ESSAI INTERNATIONAUX. De Vienne ; Ainos One. Chorégraphes : Doris Ebner, Roderich Madl. Interprètes : Doris Ebner, Chris Haring. De Hambourg ; Fade - A triptych of Stolen Stories ( Des détectives de corps et des voleurs d'histoires ). Chorégraphe : Angela Guerreiro. Interprètes : Angela Guerreiro, Marc Rees, Aloisio Avaz. De Paris : Là où nous sommes. Chorégraphe : Martine Pisani. Interprètes : Théo Koolijman, Philippe Riéra, Anja Schmidt. À l'Espace Tangente, ce soir 20 h 30 et demain, 19 h.**

**Un classique incontournable !**  
- Montréal ce soir - R. C.

**6 SUPPLÉMENTAIRES**  
**10 AU 14 FÉVRIER**  
mardi au vendredi 20 h, samedi 16 h et 21 h  
**866-8668**

**Le LUC PICARD**  
**Misanthrope**  
De MOLIÈRE  
Mise en scène de  
**RENÉ RICHARD CYR**

Présenté par **Sun Life**

Avec MARIE-FRANCE MARCOTTE, ROBERT LALONDE, HAN MASSON, HENRI CHASSÉ, PATRICE COQUEREAU, GUY JODOIN, DOMINIQUE LEDUC, DIEGO THORNTON, JOËL MARIN, FRÉDÉRIK DE GRANDPRÉ et les concepteurs STÉPHANE ROY, FRANÇOIS ST-AUBIN, MICHEL BEAULIEU, MICHEL SMITH, ANGELO BARSETTI, NORMAND BLAIS, LOU ARTEAU

**THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE**  
84, rue Sainte-Catherine Ouest

DU 13 JANVIER AU 7 FÉVRIER RÉSERVATIONS : 866-8668 790-1790

**SURVEILLEZ LES SORTIES DU TNM !**  
**Le MISANTHROPE à ...**

<b>SAINTÉ-FOY</b> SALLE ALBERT-ROUSSEAU 17 FÉVRIER	<b>GRANBY</b> THÉÂTRE PALACE 19 FÉVRIER	<b>GATINEAU</b> MAISON DE LA CULTURE 21 et 22 FÉVRIER	<b>DRUMMONDVILLE</b> CENTRE CULTUREL 24 FÉVRIER	<b>SHERBROOKE</b> SALLE MAURICE-O'BREAY 3 MARS	<b>CHICOUTIMI</b> AUDITORIUM DUFOR 27 FÉVRIER	<b>TROIS-RIVIÈRES</b> SALLE JA.-THOMPSON 5 MARS
----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------

**OGRE**

de Larry Tremblay  
mise en scène Martine Beaulne  
avec Carl Bechard

**UN OGRE EN DÉLIRE**  
La Presse, 15.01.98

**...LE TOUR DE FORCE S'ACCOMPLIT.**  
Le Devoir, 15.01.98

**...UNE PERFORMANCE EXCEPTIONNELLE.**  
Journal de Montréal 16.01.98

**ONE MAN CHAUD.**  
Élie Québec, fév. 98

**théâtre d'aujourd'hui**  
DIRECTION ARTISTIQUE : MICHELLE ROSSIGNOL

**RÉSERVATIONS 282-3900**  
390, RUE ST DENIS MONTREAL

Théâtre

EN BREF

# La véritable passion de Jean-René Ouellet

RAYMOND BERNATCHEZ

Il a été de *Cormoran*, du *Temps d'une Paix*, des *Enfants de Duplessis*, tout comme il est encore de la distribution de la tésésérie *Les Machos*. L'image de l'acteur Jean-René Ouellet est étroitement associée à celles qui sont captées par les gros plans de la télévision. À partir de mardi, jusqu'au 15 février, il nous rappellera sur la scène du Théâtre Espace La Veillée, qu'il n'en est pas moins toujours intimement attaché à l'art scénique.

Diplômé du Conservatoire d'art dramatique de Québec au milieu des années 60 (où il a notamment eu pour condisciples Rémy Girard, Jean-Mary Lemieux, Raymond Bouchard, Raymond Cloutier et Marie Tifo), Jean-René Ouellet a été fort actif à la scène avant d'être happé par la télé dans le cours des dix dernières années.

« Depuis la naissance de ma fille, il y a sept ans, confie-t-il, je fais moins de théâtre, il est vrai, entre autre parce que la télévision me permet de lui consacrer plus de temps. Mais je ressens régulièrement le besoin de participer à une expérience de pratique théâtrale parce que le théâtre est ma première passion et parce que c'est une nécessité pour un acteur. »

À partir de mardi, Jean-René Ouellet incarnera le personnage d'un marchand de tableau dans la cinquantaine, sorte d'esthète superficiel, dans la pièce *Mademoiselle Else*, du dramaturge autrichien Arthur Schnitzler.

Pour avoir joué déjà une autre de ses pièces, *La Ronde*, Jean-René Ouellet est familier avec l'univers de cet homme singulier, qui est un peu à l'Autriche du début du siècle ce que Tchekhov est à la Russie, tous deux étant médecins et tous deux ayant entrepris de sonder, dans leurs oeuvres dramatiques, l'âme de leurs semblables. Freud admirait beaucoup Schnitzler. Il lui a écrit, occasionnellement, qu'ils en arrivaient tous deux aux mêmes conclusions sur le mode de fonctionnement du cerveau humain, tout en prenant des chemins différents. Schnitzler, en effet, estimait que la psychanalyse seule n'expliquait pas toutes les défaillances des humains.

Arthur Schnitzler ne s'intéressait

pas moins à l'observation psychologique de ses contemporains viennois et ne cessait, ce faisant, de se demander qu'est-ce que chacun tentait fondamentalement de cacher aux autres tout en réfléchissant à leurs drames intérieurs aussi bien qu'à la mort, qui est le lot de tous.

Voilà donc l'homme qui a imaginé *Mademoiselle Else* et le personnage de Dorsday, interprété par Jean-René Ouellet. Mlle Else est le personnage prédominant de ce drame psychologique. Il s'agit d'une belle jeune fille, qui, au moment où la pièce débute, est en vacances, loin de ses parents. Une lettre de sa mère lui apprend que son père, un aristocrate, a de gros ennuis d'argent, et qu'il lui faut urgemment obtenir un prêt de son vieil ami Dorsday (séjournant précisément dans la même ville qu'elle) pour se tirer de ce mauvais pas et éviter la ruine.

Comment établira-t-elle le contact avec le prêteur pressenti? Que se diront-ils? Lui viendra-t-il en aide ou non et comment? Voilà le sujet de la pièce mise en scène par Carmen Jolin, elle-même comédienne.

Une âme saine...

Jean-René Ouellet est littéralement ravi de pouvoir s'offrir cette bouffée de théâtre entre deux tournages. Lui qui fait de la comédie comme d'autres de la course de fond, en s'adonnant plusieurs fois par semaine à la natation et en effectuant de longue marche du pied du mont Royal jusqu'au sommet, est fort bien disposé à supporter, depuis quelques semaines, l'exigeant travail de recherche en laboratoire du théâtre La Veillée. La santé du corps et de l'esprit, il y croit plus que tout, raison pour laquelle

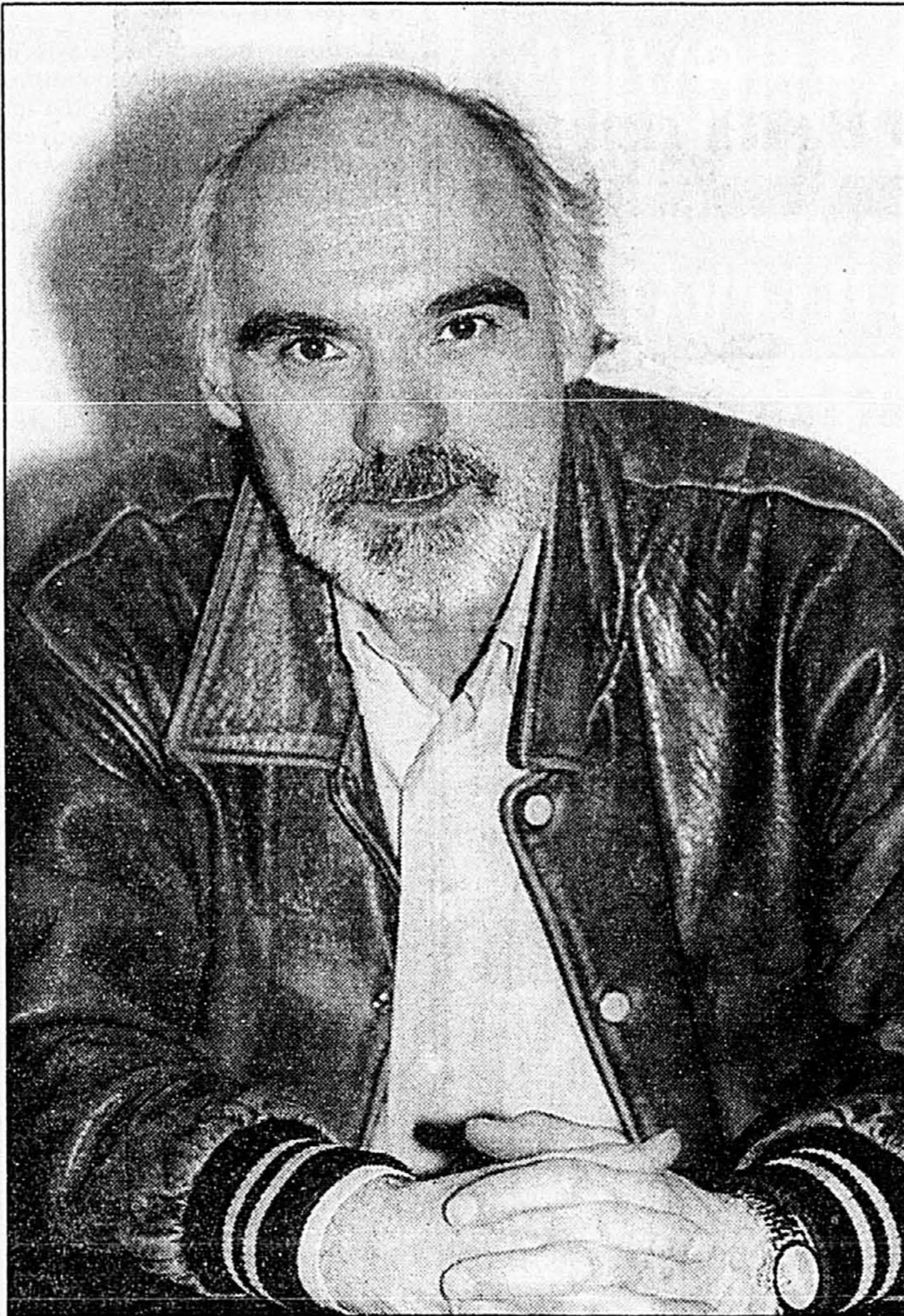


PHOTO PIERRE MCANN, La Presse

À la longue, pense Jean-René Ouellet qui fait un retour au théâtre à l'Espace La Veillée, la télévision et ses gros plans peuvent faire oublier à l'acteur qu'il est autre chose qu'une tête et un torse. Et le travail qu'il fait à La Veillée lui fait redécouvrir qu'il possède un corps entier et qu'il doit en faire bouger chaque muscle lorsqu'il joue devant un public.

d'ailleurs il a accepté dernièrement, pour la première fois de sa vie, de véhiculer un message d'intérêt public dans les médias. Dans ce message, il rappelle, à la faveur d'une campagne de sensibilisation au suicide, que la vie est belle et vaut d'être vécue.

Pour ce qui est de sa prestation à La Veillée, Ouellet tient à dire que « si ce n'est pas payant financièrement, c'est payant autrement. Je souhaite à tous les acteurs de travailler avec les gens de La Veillée, ce sont des créateurs passionnés, généreux, respectueux des comé-

diens, qui oeuvrent en profondeur. »

Le jeu télévisuel, tient-il à dire aussi, peut à la longue faire oublier à l'acteur qu'il est autre chose qu'une tête et un torse. Le travail d'atelier à l'Espace La Veillée le force à redécouvrir qu'il possède un corps entier et qu'il doit faire bouger chaque muscle de celui-ci lorsqu'il joue devant un public.

La télévision et le cinéma profiteront ensuite, conclut-il, de la vitalité nouvelle que l'expérience générera chez lui.

Elton John commandité

Elton John a conclu un accord avec la grande banque américaine Citibank au terme duquel il apparaîtra dans trois publicités télévisées en l'échange du parrainage de sa prochaine tournée internationale et d'un don de un million de dollars à sa fondation consacrée à la lutte contre le sida. Citibank n'a pas dit combien elle allait verser pour être le parrain unique du *Big Picture Tour* qui passera dans 65 villes du monde. En vertu de son accord de parrainage, Elton John a accepté de ne pas signer d'autres contrats publicitaires en 1998. De son côté, Citibank a annoncé que les détenteurs de la carte Citicard auront des remises sur les ventes de la tournée et les CD du chanteur.

Venise : une Biennale privée

Le conseil des ministres italien a adopté définitivement hier le décret transformant la célèbre Biennale de Venise, une des manifestations artistiques les plus importantes d'Europe, en une société privée, a annoncé un communiqué du conseil. Cette décision, qui était attendue, fait suite à l'avis positif donnée par le parlement sur ce projet de décret. La Biennale de Venise, qui était un organisme public, devient ainsi une société privée dénommée « Société de culture La Biennale de Venise », a indiqué le communiqué. Il s'agit en fait d'une privatisation partielle de la Biennale, voulue par le gouvernement de centre-gauche, afin de la guérir des maux qui frappent la société italienne dans son ensemble : la lourdeur administrative et la répartition des postes dirigeants entre les partis politiques. La Biennale, qui a célébré son 100<sup>e</sup> anniversaire en 1995, organise la Mostra, un festival de cinéma, des expositions d'architecture, peinture et sculpture, et un festival de musique.

Pour Teresa

Quand il était petit, à Porto Rico, Jose Feliciano a vu mourir de malnutrition deux de ses frères. En faisant une chanson en hommage à mère Teresa, décédée en septembre, il s'est à nouveau senti proche de la situation des pauvres, a-t-il dit en entrevue au *Globe*. La chanson *Santa Teresa (Mother of the Poor)*, écrite avec sa femme Susan, est sa première en anglais depuis 10 ans. « Je ne l'ai jamais connue, dit encore Feliciano de la sainte de Calcutta, mais je l'admire. »



**loto-québec** présente

LA SOIRÉE DES MASQUES

# La soirée des Masques

L'ACADÉMIE QUÉBÉCOISE DU THÉÂTRE

**Le dimanche 1<sup>er</sup> février 1998 à 20h**  
à la télévision et à la radio de Radio-Canada avec les animateurs Luc Guérin et Marcel Leboeuf.

4

LES FINALISTES DE LA QUATRIÈME REMISE DE PRIX

<p><b>Masque de la production de l'année Jeunes publics</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le Bain de Jasmine Dubé (Théâtre Bouches Découvertes)</li> <li>• Le Champ de Louise Bombardier (Le Théâtre du Gros Mécano et Les Coups de théâtre)</li> <li>• L'Histoire de Foie de Michel Marc Bouchard (Les Deux Mondes)</li> </ul> <p><b>Masque de la production de l'année Langue anglaise</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Blue Valentine de Marianne Ackerman (Théâtre 1774)</li> <li>• The Glace Bay Miner's Museum de Sheldon Currie (Centour Theatre Company et Eastern Front Theatre Company)</li> <li>• The Winter's Tale de William Shakespeare (Centour Theatre Company)</li> </ul> <p><b>Masque de la production de l'année Montréal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leitmotiv de Michel Robidoux, Daniel Meilleur et Normand Canac-Marquis (Les Deux Mondes)</li> <li>• Lucrèce Borgia de Victor Hugo (Théâtre Denac-Pelletier)</li> <li>• Océan de Pol Pelletier (Compagnie Pol Pelletier)</li> <li>• Le Passage de l'Indiano de Normand Chaurrette (Théâtre UBU et Théâtre français du CNA)</li> <li>• Si j'avais la seule possession dessus le Jugement dernier de Erik Charpentier (Théâtre d'aujourd'hui, Théâtre Momentum et Cercle Vieux)</li> </ul> <p><b>Masque de la production de l'année Québec</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carpe Diem de Marie-Josée Bastien (Théâtre «Les Enfants Terribles» - Québec)</li> <li>• Les Estivants de Maxime Gorki (Le Théâtre du Trident et le Théâtre du Nouveau Monde)</li> <li>• La Minute anacoustique (Pas de Macbeth ce soir) de Paul Pourveur (Théâtre Blanc, Nouveau Théâtre Le Poche et la Compagnie Dépôt Légo)</li> <li>• Souvenirs de Brighton Beach de Neil Simon (Théâtre La Bordée)</li> </ul> <p><b>Masque de la production de l'année Régions</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La Guerre des clochers de Victor-Lévy Beaulieu (Productions théâtrales de Trois-Pistoles)</li> <li>• Presbytère du Nord de Alexis Martin (Productions À Tour de rôle)</li> <li>• Valse # 6 de Nelson Rodrigués (Le Boléro)</li> </ul> <p><b>Masque de la production de l'année Théâtre privé</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Échec et mat de Anthony Shaffer (Théâtre Profusion)</li> <li>• Picasso au Lapin agile de Steve Martin (Productions Razon)</li> <li>• Érik Charpentier, Si j'avais la seule possession dessus le Jugement dernier (Théâtre «Les Enfants Terribles»)</li> <li>• Tricoté serré de Michel Duchesne (Les Productions Jean-Bernard Hébert)</li> </ul> <p><b>Masque de l'interprétation masculine</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gabriel Arcand dans <i>Touffie</i> de Molière (Le Théâtre du Nouveau Monde et le Théâtre français du CNA)</li> <li>• Marc Bélard dans <i>Picasso au Lapin agile</i> de Steve Martin (Productions Razon)</li> <li>• Marc Bélard dans <i>La Tempête</i> de William Shakespeare (Théâtre du Rideau Vert)</li> <li>• Alain Fournier dans <i>L'Histoire de Foie</i> de Michel Marc Bouchard (Les Deux Mondes)</li> <li>• Paul Hébert dans <i>Je ne suis pas Rappoport</i> de Herb Gardner (Théâtre La Bordée)</li> </ul>	<p>• Gérard Poirier dans <i>Touffie</i> de Molière (Le Théâtre du Nouveau Monde et le Théâtre français du CNA)</p> <p><b>Masque de l'interprétation féminine</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mary Collin-Chisholm dans <i>The Glace Bay Miner's Museum</i> de Sheldon Currie (Centour Theatre Company et Eastern Front Theatre Company)</li> <li>• Denise Gagnon dans <i>Les Parents terribles</i> de Jean Cocteau (Le Théâtre du Trident et le Théâtre français du CNA)</li> <li>• Maude Guérin dans <i>Motel Héline</i> de Serge Boucher (Le Théâtre P&amp;P [Petit à Petit])</li> <li>• Marie-France Lambert dans <i>Lucrèce Borgia</i> de Victor Hugo (Théâtre Denac-Pelletier)</li> <li>• Pol Pelletier dans <i>Océan</i> et <i>Foie</i> de Pol Pelletier (Compagnie Pol Pelletier)</li> <li>• Linda Sorgini dans <i>Lips Together, Teeth Apart</i> de Terrence McNally (Centre des arts Sajoie Bronfman et JMC Productions)</li> </ul> <p><b>Masque de l'interprétation masculine dans un rôle de soutien</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vincent Bilodau dans <i>Jusqu'au Colorado</i> de Jérôme Labbé (Théâtre d'aujourd'hui)</li> <li>• Jean-François Casabonne dans <i>Les Combustibles</i> de Amélie Nothomb (ESPACE GO)</li> <li>• Roch Castonguay dans <i>L'été dernier...</i> à Golden Pond de Ernest Thompson (Théâtre Les gens d'en bas et Théâtre français du CNA)</li> <li>• Pierre Collin dans <i>Picasso au Lapin agile</i> de Steve Martin (Productions Razon)</li> <li>• François Papineau dans <i>Motel Héline</i> de Serge Boucher (Le Théâtre P&amp;P [Petit à Petit])</li> </ul> <p><b>Masque de l'interprétation féminine dans un rôle de soutien</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Roxanne Boulianne dans <i>Souvenirs de Brighton Beach</i> de Neil Simon (Théâtre Quatre/Corps)</li> <li>• Frédérique Collin dans <i>Jusqu'au Colorado</i> de Jérôme Labbé (Théâtre d'aujourd'hui)</li> <li>• Ellen David dans <i>Si j'avais la seule possession dessus le Jugement dernier</i> de Erik Charpentier (Théâtre d'aujourd'hui, Théâtre Momentum et Cercle Vieux)</li> <li>• Érika Gagnon dans <i>Carpe Diem</i> de Marie-Josée Bastien (Théâtre «Les Enfants Terribles»)</li> <li>• Mireille Naggar dans <i>Simone avait des ailes</i> d'après Claude Champagne (Théâtre de l'Aumette)</li> </ul> <p><b>Masque du Texte original</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Marianne Ackerman, <i>Blue Valentine</i> (1774)</li> <li>• Marie-Josée Bastien, <i>Carpe Diem</i> (Théâtre «Les Enfants Terribles»)</li> <li>• Michel Marc Bouchard, <i>L'Histoire de Foie</i> (Les Deux Mondes)</li> <li>• Erik Charpentier, <i>Si j'avais la seule possession dessus le Jugement dernier</i> (Théâtre d'aujourd'hui, Théâtre Momentum et Cercle Vieux)</li> <li>• Normand Chaurrette, <i>Le Passage de l'Indiano</i> (Théâtre UBU et Théâtre français du CNA)</li> </ul>	<p><b>Masque de la Traduction ou de l'adaptation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carl Béchard, <i>Ceci n'est pas un Schmirz</i> d'après Boris Vian (Groupe AUDUBON)</li> <li>• Yvan Bienvenue, <i>Sexe, Drogues, Rock &amp; Roll</i> de Eric Bogosian (Théâtre de Quin'Sous)</li> <li>• Benoit Girard, <i>Échec et mat</i> de Anthony Shaffer (Théâtre Profusion)</li> <li>• Micheline Lacroix, <i>Talk Radio</i> de Eric Bogosian (Sortie 22/Remstar International)</li> <li>• Wendy Lill, <i>The Glace Bay Miner's Museum</i> de Sheldon Currie (Centour Theatre Company et Eastern Front Theatre Company)</li> </ul> <p><b>Masque de la Mise en scène</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• René Richard Cyr, <i>Motel Héline</i> de Serge Boucher (Le Théâtre P&amp;P [Petit à Petit])</li> <li>• Serge Denoncourt, <i>Les Estivants</i> de Maxime Gorki (Le Théâtre du Trident et le Théâtre du Nouveau Monde)</li> <li>• René-Daniel Dubois, <i>Les Guerriers</i> de Michel Garmeau (ESPACE GO)</li> <li>• Daniel Meilleur, <i>L'Histoire de Foie</i> de Michel Marc Bouchard (Les Deux Mondes)</li> <li>• Claude Poissant, <i>Lucrèce Borgia</i> de Victor Hugo (Théâtre Denac-Pelletier)</li> </ul> <p><b>Masque du Décor</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Daniel Castonguay, <i>L'Histoire de Foie</i> de Michel Marc Bouchard (Les Deux Mondes)</li> <li>• Marcel Dauphinais, <i>The Winter's Tale</i> de William Shakespeare (Centour Theatre Company)</li> <li>• Claude Goyette, <i>Talk Radio</i> de Eric Bogosian (Sortie 22/Remstar International)</li> <li>• Jean Hazel, <i>La Minute anacoustique</i> (Pas de Macbeth ce soir) de Paul Pourveur (Théâtre Blanc, Nouveau Théâtre Le Poche et la Compagnie Dépôt Légo)</li> <li>• Guy Neveu, <i>Lips Together, Teeth Apart</i> de Terrence McNally (Centre des arts Sajoie Bronfman et JMC Productions)</li> </ul> <p><b>Masque des Costumes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Luc J. Béland, <i>Les Estivants</i> de Maxime Gorki (Le Théâtre du Trident et le Théâtre du Nouveau Monde)</li> <li>• Linda Brunelle, <i>Si j'avais la seule possession dessus le Jugement dernier</i> de Erik Charpentier (Théâtre d'aujourd'hui, Théâtre Momentum et Cercle Vieux)</li> <li>• Mireille Caron, <i>La vie est un songe</i> de Pedro Calderón de la Barca (Le Théâtre du Nouveau Monde)</li> <li>• Caroline Mercier, <i>Ceci n'est pas un Schmirz</i> d'après Boris Vian (Groupe AUDUBON)</li> <li>• Ginette Noiseux, <i>Les Guerriers</i> de Michel Garmeau (ESPACE GO)</li> </ul> <p><b>Masque de la Conception sonore</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Luc Bonin, <i>Si j'avais la seule possession dessus le Jugement dernier</i> de Erik Charpentier (Théâtre d'aujourd'hui, Théâtre Momentum et Cercle Vieux)</li> <li>• Michel Robidoux, <i>L'Histoire de Foie</i> de Michel Marc Bouchard (Les Deux Mondes)</li> <li>• Michel Robidoux, <i>Leitmotive</i> de Michel Robidoux, Daniel Meilleur et Normand Canac-Marquis (Les Deux Mondes)</li> <li>• Michel Smith, <i>Talk Radio</i> de Eric Bogosian (Sortie 22/Remstar International)</li> </ul>	<p><b>Masque des Éclairages</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Michel Beaulieu, <i>Les Estivants</i> de Maxime Gorki (Le Théâtre du Trident et le Théâtre du Nouveau Monde)</li> <li>• Don Franklin et Nancy Longchamp, <i>Leitmotive</i> de Michel Robidoux, Daniel Meilleur et Normand Canac-Marquis (Les Deux Mondes)</li> <li>• Denis Guette, <i>Les Parents terribles</i> de Jean Cocteau (Le Théâtre du Trident et le Théâtre français du CNA)</li> <li>• Guy Simard, <i>Les Guerriers</i> de Michel Garmeau (ESPACE GO)</li> <li>• Guy Simard, <i>Le Passage de l'Indiano</i> de Normand Chaurrette (Théâtre UBU et Théâtre français du CNA)</li> </ul> <p><b>Masque de la Contribution spéciale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carol Bergeron et Louise Lussier, <i>Intégration</i> de la musique, du mouvement et du jeu dans <i>Ceci n'est pas un Schmirz</i> d'après Boris Vian (Groupe AUDUBON)</li> <li>• Pascale Déry, la fabrication des marionnettes de <i>Maitre Chat</i> de Marie-Renée Charest avec la collaboration de Richard Blackburn (Théâtre de la Dame de cœur)</li> <li>• Michael Montanaro, la chorégraphie dans <i>The Winter's Tale</i> de William Shakespeare (Centour Theatre Company)</li> <li>• Michel Robidoux, l'originalité de la démarche de création, la production <i>Leitmotive</i> de Michel Robidoux, Daniel Meilleur et Normand Canac-Marquis (Les Deux Mondes)</li> <li>• Éric Villeneuve, les images vidéo dans <i>Talk Radio</i> de Eric Bogosian (Sortie 22/Remstar International)</li> </ul> <p><b>Masque de la Révélation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'équipe de production de <i>Si j'avais la seule possession dessus le Jugement dernier</i> de Erik Charpentier (Théâtre d'aujourd'hui, Théâtre Momentum et Cercle Vieux)</li> <li>• Le GROUPE AUDUBON, les productions <i>Et Vian dans la gueule...</i> et <i>Ceci n'est pas un Schmirz</i> d'après les textes de Boris Vian.</li> <li>• Le Théâtre Kafala, la production <i>Les Ombres</i> de Luk Fleury</li> </ul> <p><b>Masque du Public Loto-Québec</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des hommes d'honneur de Aaron Sorkin (Compagnie Jean-Duceppe)</li> <li>• Échec et mat de Anthony Shaffer (Théâtre Profusion)</li> <li>• La Génie amoureux de Sophie Clément et Marcel Leboeuf (Théâtre des Grands Chénés)</li> <li>• Histoires de femmes de Robert Harling (Théâtre La Fenêtre)</li> <li>• La Mélodie imaginaire de Molière (Théâtre du Rideau Vert)</li> <li>• Pour hommes seulement de Raymond Villeneuve (Théâtre La Fenêtre)</li> <li>• <i>Touffie</i> de Molière (Théâtre du Nouveau Monde et Théâtre français du CNA)</li> <li>• Le Vol du bourdon de Ray Cooney et John Chapman (Métiers artistiques des Laurentides)</li> </ul> <p><b>Masque de la Production étrangère</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aux hommes de bonne volonté de Jean-François Caron (Sirocco Théâtre, DRAC, Re-de-France, la Fédération nationale des ATP, le ministre de la Culture, Théâtre, Conseil régional d'Ile-de-France et Théâtre Ouvert, Centre dramatique national de création, Adami - France)</li> <li>• Orestes (Una commedia organica) de Romeo Castellucci à partir de Eschyle (Società Raffaele Sanzio - Italie)</li> <li>• Stunde Null oder Die Kunst des Scheiterns de Christoph Marthaler et Stefanie Carp (Deutsches Schauspielhaus Hamburg - Allemagne)</li> </ul>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

L'ACADÉMIE QUÉBÉCOISE DU THÉÂTRE RECHERCHE SES PARTENAIRES:

Loto-Québec • La télévision et la radio de Radio-Canada • AIR CANADA ET VACANCES AIR CANADA  
ALCAN • BANQUE NATIONALE • CALQ • CACUM • FAUTEUX BRUNO BUSSIÈRE LEWARDEN • MINISTÈRE DU PATRIMOINE CANADIEN  
SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC • LA PRESSE • CIEL ANTENNE BLEUE FM • MEDIACOM • AIR ALLIANCE • COMPAGNIE PÉTRIÈRE IMPÉRIALE LTÉE  
CORLAB/CORMONT • DEVANT LE JARDIN DE BERTUCH • DOMTAR INC • LES BRASSEURS DU NORD • CONFÉCTION DE LAVOY • GEN COMMUNICATION • PRATT & WHITNEY CANADA • LES SOURCES COULOMBE

# FIN'T MISBEHAVIN'

Mettant en vedette  
**DEE DEE BRIDGEWATER**

## Ce qu'en disent les critiques

**UN BRISE-GLACE.**  
*On est sorti content, prêt à tout.*  
Le Devoir

*«Les interprètes sont excellents, et prennent visiblement beaucoup de plaisir à attaquer les airs célèbres»*  
La Presse

*«...J'ai vraiment vécu une très, très belle soirée.»*  
Valérie Letarte, SRC, C'est bien meilleur le matin

*"Dee Dee Bridgewater is a sensational singer."*  
The Gazette

**Jusqu'au 1<sup>er</sup> février**  
**Théâtre Maisonneuve**  
Billets en vente à la Place des Arts 842-2112 et à tous les comptoirs Admission 790-1245

## PRIX DU PUBLIC OPUS

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

Le Conseil québécois de la musique a créé le Prix du public OPUS afin de récompenser un artiste pour son apport au rayonnement de la vie musicale québécoise.

**En nomination :**

- Natalie Choquette
- Angèle Dubeau
- Marc-André Hamelin
- Oliver Jones
- Daniel Taylor

**Votez pour le musicien de votre choix et courrez la chance de gagner**

- Un forfait week-end pour deux à Tanglewood incluant des billets de concerts et une invitation au Gala OPUS du 8 février
- ou
- Un coffret de dix CD.

**Bulletin de participation : date limite le 2 février**  
**Mon choix d'artiste est**

Nom : \_\_\_\_\_ Remplissez et postez à :  
Adresse : \_\_\_\_\_ Routhier, Scheffer, Therrien, Tourigny  
4385, rue Saint-Hubert  
Montréal H2J 2X1

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
Téléphone : ( ) \_\_\_\_\_

**Radio-Canada**  
Chaîne culturelle FM

Chaque bulletin doit être envoyé sous pli séparé.  
Consultez le site Web : [www.radio-canada.com/infoculture](http://www.radio-canada.com/infoculture). et participez au concours.

## L'OPÉRA DE MONTRÉAL

BERNARD UZAN, DIRECTEUR GÉNÉRAL ET ARTISTIQUE

# TROVATORE

de Giuseppe Verdi

**Pour la première fois en 16 ans, l'un des plus populaires opéras de Verdi revient à L'OdM !**

Manrico: Louis Langeller  
Leonora: Carolyn James  
Azucena: Elisabetta Fiorillo  
Il Conte di Luna: Mark Rucker  
Ferrando: Stefan Szkafarowsky

Chef: Louis Salemno  
Metteur en scène: Robert Bailey

Orchestre symphonique de Montréal  
Le Choeur de L'Opéra de Montréal

**Les 14, 16, 19, 21, 25 et 28 février 1998 à 20 h 00**

**Salle Wilfrid-Pelletier**  
Place des Arts

Billets en vente à  
L'OdM (514) 985-2258  
Place des Arts (514) 842-2112  
Admission (514) 790-1245  
ou 1-800-361-4595

**Allo j'écoute!**

Composez le **282-OPERA**  
À travers des extraits et un court résumé, Yves Soutière vous accompagne à la découverte de cette magnifique production.

Succession J.A. Desjardins

BANQUE NATIONALE | Le Théâtre de l'Opéra de Montréal | CANADIEN PACIFIQUE | STANDARD LIFE

La Presse | CFGL 105.7 fm | CJAQ | Châtelaine

EN BREF

**Vente interdite**

Le gouvernement russe a décidé d'interdire la privatisation des collections culturelles ou des archives d'intérêt national, a indiqué l'agence Itar-Tass. L'interdiction, décidée par le gouvernement réuni sous la présidence du premier vice-premier ministre Anatoli Tchoubaï, concerne la vente de collections de films, photos ou autres pièces d'art appartenant aux gouvernements régionaux ou locaux. Selon Itar-Tass, Boris Nemtsov, également premier vice-premier ministre, a tenu à préciser que cette interdiction ne concernait pas 70 000 bâtiments figurant sur la liste du patrimoine culturel et dont 700 ont été vendus à des particuliers. Il a expliqué que la vente de ces bâtiments, pour la plupart vétustes, permettra aux autorités locales de

renflouer leur trésorerie pour des travaux de modernisation.

**Des amis en dedans...**

La police a interpellé le gagnant d'un jeu de la télévision suisse soupçonné d'avoir triché. L'appartement de Tommaso Ramundo, un étudiant en économie de 25 ans, a également été perquisitionné pour trouver des preuves dans cette affaire qui fait scandale en Suisse. Le gagnant est soupçonné d'avoir eu connaissance à l'avance, grâce à des complicités internes, des réponses de la finale de l'émission *Risiko* diffusée le 5 janvier sur la Télévision suisse alémanique (DRS). La télévision a déposé plainte pour escroquerie et décidé de garder la prime de 95 000 FS (68 000 \$) qu'il a gagnée jusqu'à la conclusion de l'enquête.

## OSM

# Jeux d'enfants

A la recherche du chant perdu

Un spectacle musical avec marionnettes et comédiens qui émerveillera les petits comme les grands.

Commandité par  
**Esso L'Impériale**

**Dimanche 25 janvier, 14 h 30**

Mark Laycock, chef  
Théâtre Platypus, animation

Une production bilingue pour les enfants de 6 à 12 ans.

Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts  
Billets: OSM: 842-9951  
Admission: 790-1245  
Place des Arts: 842-2112

La Presse

## OSM

# Mahler

## Le chant de la nuit

Vassily Sinaïsky, l'un des chefs d'orchestre russes les plus charismatiques de sa génération, dirigera la plus mystérieuse symphonie de Mahler: la Septième.

Les Concerts Gala • Les Grands Compositeurs

**Mardi 27 et mercredi 28 janvier, 20 h**

Mahler *Symphonie n° 7*  
Vassily Sinaïsky, chef

Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts  
Billets: OSM: 842-9951  
Admission: 790-1245  
Place des Arts: 842-2112

La Presse

## OSM

# Macal

## et la Sixième de Mahler

Poursuivant la présentation de l'intégrale des symphonies de Mahler, l'OSM interprétera la *Sixième Symphonie* dite « tragique ». Au pupitre, le réputé chef d'orchestre Zdenek Macal, reconnu pour sa fougue et l'élégance de son style.

Les Grands Concerts • Les Grands Compositeurs

**Mardi 3 et mercredi 4 février, 20 h**

Mahler *Symphonie n° 6*  
Zdenek Macal, chef

Radio-Canada  
Chaîne culturelle FM  
Diffuseur officiel

Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts  
Billets: OSM: 842-9951  
Admission: 790-1245  
Place des Arts: 842-2112

La Presse

## OSM

# Peter Sullivan

## et le trombone majestueux

L'excellent trombone solo de l'OSM, Peter Sullivan, interprétera le *Concerto pour trombone* de Gröndahl qui vous fera découvrir les richesses sonores de cet instrument. Une collation matinale sera offerte avant le concert.

**METRO**  
Les Matins Symphoniques Métro

**Mercredi 4 février, 10 h 30**

Mozart *Symphonie n° 40*  
Gröndahl *Concerto pour trombone*  
Offenbach *Orphée aux Enfers, ouverture*  
Fauré *Pavane*  
Borodine *Le Prince Igor, Danses poloviennes*

Richard Hœnich, chef  
Peter Sullivan, trombone

Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts  
Billets: OSM: 842-9951  
Admission: 790-1245  
Place des Arts: 842-2112

La Presse

Disques

# Chopin est de retour

CLAUDE GINGRAS

Très prisée à l'époque des Rubinstein, Brailowsky et Malczynski, quelque peu délaissée par la suite, la musique de Chopin connaît une nouvelle faveur, au concert et surtout au disque. Des pianistes qui s'étaient tenus loin de ce répertoire en découvrent maintenant les richesses et, de leur côté, les marques spécialisées en historique multiplient rééditions et inédits de pianistes du passé.

Des interprétations récentes, la plus étonnante est celle de Richard Goode. Habituellement identifié aux classiques allemands, Beethoven notamment, ce pianiste américain a conçu un récital Chopin varié, à la façon des pianistes d'autrefois, mais exempt de la superficialité qui souvent les caractérisait. Sa *Polonaise-Fantaisie* est aussi tourmentée que lyrique, ses Mazurkas vives et presque moqueuses, son quatrième Scherzo aussi imagi-

natif que brillant pianistiquement. La Mazurka tirée de l'opus 41 n'est pas la troisième, comme on l'indique, mais la quatrième (Nonesuch, 79452-2).

Autre sujet d'étonnement : le Chopin d'Anton Kuerti. Spécialiste de Beethoven, et plus encore que Goode, le pianiste torontois apporte réflexion et puissance à la troisième Sonate, la *Polonaise-Fantaisie*, le quatrième Scherzo et la quatrième Ballade. Ce que certains qualifieront de « dureté beethovenienne » donne, au contraire, un caractère inhabituel et stimulant à ces pages (Analekta, FL 2 3117).

La musique de Chopin n'a d'ailleurs rien de « féminin », comme on le répétait jadis dans les milieux ignorants. Et voici justement, pour le démontrer, Moura Lympany, la grande dame du piano britannique, et la jeune Cubaine Juana Zayas. À presque 80 ans, Lympany confère souffle et puissance aux 24 Prélu-

des et à sept Études tirées des deux cahiers (Erato, 0630-11726-2). Zayas fait suivre son intégrale des Études, déjà parue, d'une aussi vertigineuse intégrale des « 24 » augmentée de deux préludes moins familiers et d'autres pièces (Music and Arts, CD-1006).

Plus intimes, les 21 Nocturnes trouvent en Maria João Pires une interprète idéale : rêveuse, poétique, et néanmoins capable de rendre avec force les épisodes tumultueux de ces tableaux (Deutsche Grammophon, coff. 2 d., 447 096-2). Mais l'intégrale de l'Américain David Allen Wehr est à déconseiller : les Nocturnes sont tous joués trop vite et la version ornementée de l'op. 9 no 2 n'ajoute qu'une 22<sup>e</sup> plage à l'ensemble (Connoisseur Society, double CD, 4211).

De Mikhaïl Pletnev, un disque qui s'annonçait plutôt beau, avec des Valses, des Études, est gâté par les rubatos insupportables de la

troisième Sonate (Deutsche Grammophon, 453 456-2). Un autre Russe, l'obscur Vladimir Tropp, confond Chopin et Prokofiev (Denon, CO-18035).

À retenir en historique : le récital de Michelangeli de Turin, 1962. Un radio, sans bruit de salle. Les trois oeuvres principales sont celles que le légendaire pianiste présenta à l'Expo 67. Dans l'*Andante spianato et Grande Polonaise brillante*, il omet douze mesures au début de la polonaise proprement dite ; dans la première Ballade, il modifie le tempo ici et là. Mais tout ce qui suit nous plonge dans le ravissement : des Mazurkas aux sonorités très travaillées, comme les aimait cet orfèvre de l'ivoire, des Valses racées, une Fantaisie de mystère et de poésie. Quelques petites fautes et, attention, l'intervention des deux Valses numérotées (Music and Arts, CD-924).

Alfred Cortot, considéré de son vivant comme le spécialiste de Cho-

pin, l'est encore pour bien des gens, 36 ans après sa mort. Music and Arts réédite ses gravures en divers regroupements dont le dernier contient ses 24 Préludes de 1926 et ses quatre Ballades de 1929. Les bruits des 78-tours n'ont pas été éliminés, encore moins les fausses notes caractéristiques de cet interprète plus intellectuel que sensible. Mais le document est à posséder : c'est la voix d'un élève de Chopin qu'on écoute là, et dans ses toutes premières versions d'oeuvres qu'il réenregistra par la suite (CD-871).

Plus précis techniquement, le Chopin de Josef Hofmann possédait cette même distanciation. Le cinquième disque de son intégrale phonographique comprend plusieurs Chopin et six prises différentes de la même Valse op. 42, dont cinq de 1935. Les spécialistes observeront ainsi six façons d'attaquer le fameux trille de huit mesures sur lequel débute la pièce (Marston, double CD, 52004-2).

NOUVELLES DU DISQUE

## De l'orgue chez Fonovox

La jeune marque québécoise Fonovox annonce la sortie prochaine de nombreuses nouveautés. Dans sa nouvelle collection « Cathédrales en musique » sont inscrites les oeuvres de plusieurs compositeurs peu connus jouées par différents organistes sur des orgues de Montréal et d'autres villes du Québec : celles de Daniel Lesur par Benjamin Waterhouse à la Cathédrale de Montréal ; d'Édouard Commette par Marc D'Anjou à la Cathédrale de Québec ; d'Augustin Barié par Georges Robert à la Cathédrale de Saint-Hyacinthe ; du chanoine Auguste Fauchard par Gilles Rioux à la Cathédrale de Trois-Rivières.

Fonovox réalisera aussi une intégrale des dix Symphonies pour orgue de Widor partagée entre Jacques Boucher, Jean-Guy Proulx, Gilles Rioux, Jacquelin Rochette et Benjamin Waterhouse, une intégrale Pachelbel par Antoine Bouchard, et poursuivra son intégrale Bach confiée à Marc-André Doran.

Par ailleurs, Fonovox sortira le live de la création mondiale de *La Chute de la Maison Usher*, de Debussy d'après Edgar Allan Poe, qui eut lieu le 1er décembre 1977 à Francfort. Le baryton montréalais Bruno Laplante était de la distribution et Eliahu Inbal était au pupitre. Autres parutions prochaines : les *Vêpres* de Rachmaninov par le Choeur Classique de Montréal, dir. Semyon Veckstein, l'*Oratorio de Noël* de Saint-Saëns par le Choeur du Conservatoire, dir. Louis Laviguer, les six Suites pour violoncelle seul de Bach par Guy Fouquet, des mélodies de Jean Langlais par le soprano Louise Marcotte, de la musique de chambre de Rodolphe Mathieu et le Quintette pour piano et cordes de Raymond Daveluy par différents musiciens locaux.

### Concertos par Shaham

Le plus récent disque de concertos du violoniste Gil Shaham réunit le Glazounov et le Kabalevsky. Avec Mikhaïl Pletnev et l'Orchestre National Russe, chez Deutsche Grammophon.

### Mackerras et Janacek

Vingt ans après son enregistrement Decca / London avec Elisabeth Söderström, Sir Charles Mackerras revient à *Katia Kabanova*, de Janacek. Cette fois chez Supraphon, avec Gabriela Benackova dans le rôle-titre.

### Davis et Rachmaninov

Andrew Davis, l'ancien chef du Toronto Symphony, se joint à l'Orchestre Philharmonique Royal de Stockholm pour un programme Rachmaninov, chez Finlandia : *Danses symphoniques*, *L'Île des morts* et *Le Rocher*.

### Simoneau en 1959

Orfeo sort une *Flûte enchantée* de Salzbourg, 1959, dirigée par George Szell, avec le Montréalais Léopold Simoneau en Tamino, Lisa della Casa en Pamina, Walter Berry en Papageno, Erika Köth en Reine de la Nuit et Hans Hotter en Orateur. La distribution comprend aussi un certain Robert Charlebois dans un petit rôle. Ne pas confondre, bien sûr.

### Brahms et Reger

On sait qu'il existe plusieurs arrangements des *Vier ernste Gesänge* de Brahms. Dabringhaus und Grimm, marque spécialisée dans les raretés, offre l'arrangement pour piano seul de Reger comme complément d'un disque réunissant les deux Sonates pour clarinette et piano jouées par Dieter Klöcker et Claudius Tanski.

### Lortie et Chopin

Louis Lortie interrompt son intégrale Beethoven chez Chandos et donne, à la même étiquette, un programme Chopin comprenant notamment les 24 Préludes.

# Les enquêtes Cupidon



## Gagnez

un des 8 forfaits week-ends au manoir Rouville-Campbell

Dès lundi, dénoncez un couple d'amoureux que vous connaissez et identifiez la chanson Cupidon dans **Ma radio au boulot** avec Eric Daudelin entre 9 h et 10 h.

ou un des 4 soupers au champagne chez ALEXANDRE


### CITÉ

**ROCK détente**  
107.3 FM

[www.rock-detente.com](http://www.rock-detente.com)

Manoir Rouville-Campbell

**La Presse**



présente

## Ariadne auf Naxos

de Richard Strauss

première représentation à Montréal depuis 1940

Orchestre symphonique de McGill  
Timothy Vernon, chef

Alison Greene, mise en scène

Mireille Vachon, costumes

André Barbe, décors

Luc Prairie, éclairages

les 28, 29, 30, 31 janvier à 19 h 30

Salle Pollack: 555, rue Sherbrooke Ouest, métro McGill

398-4547

LE SACRE DU PRINTEMPS



L'AMANDE ET LE DIAMANT



LES TROUS DU CIEL



**3 FOIS MARIE CHOUINARD**

du 27 janvier au 21 février 1998 à 20 h, salle pierre-mercure

Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
27 janvier L'Amande et le Diamant	28 janvier Le Sacre du printemps	29 janvier Les Trous du ciel	30 janvier Les Trous du ciel	31 janvier Les Trous du ciel
1 février Les Trous du ciel	4 février L'Amande et le Diamant	5 février Le Sacre du printemps	6 février Le Sacre du printemps	7 février Le Sacre du printemps
17 février Le Sacre du printemps	18 février Les Trous du ciel	19 février L'Amande et le Diamant	20 février L'Amande et le Diamant	21 février L'Amande et le Diamant

Centre Pierre-Péladeau  
Salle Pierre-Mercure

# Saïd Mesnaoui et le gnawa amélioré

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE  
collaboration spéciale

Saïd Mesnaoui reçoit chez lui comme l'exige la coutume marocaine, en vous servant de ce fameux thé à la menthe fraîche. Comme quoi on n'oublie pas ses habitudes, même si l'on vit au Québec depuis 12 ans. Côté musique par contre, c'est un peu différent. Avec ses rythmes marocains servis à l'occidentale, notre homme n'est pas exactement un puriste de la tradition.

Mesnaoui, qui est l'un des invités du huitième Festival des Musiques du Maghreb, se produit ce soir sur la scène du Club Soda. Un concert à souligner dans son cas, puisqu'il s'agit d'une première sortie officielle depuis la sortie de l'album *La Montagne*, paru peu de temps avant les fêtes.

Un premier disque qui a mis du temps avant de voir le jour. Savoir qu'à 42 ans, Mesnaoui est loin d'être un nouveau venu dans le métier. De la musique, il en fait professionnellement depuis bientôt 25 ans. Depuis qu'il a fondé le groupe Jil El Ghiwane à Marrakech au milieu des années 70.

Comme beaucoup d'autres de ses compatriotes, Saïd a quitté son pays pour fuir le régime. « Au Maroc, dit-il la liberté d'expression est inexistant. Ou tu chantes des trucs qui n'ont pas d'incidence, où alors tu te tais... »

Se rattrape-t-il depuis qu'il est à Montréal? Assez peu, curieusement. Même s'il se sait plus « libre » de dire ce qu'il pense, l'auteur-compositeur ne se considère pas exactement comme un chanteur engagé. « Je suis un artiste avant



Saïd Mesnaoui

tout. Ce n'est pas du pamphlet que je fais, mais de la musique. La politique, la religion, je laisse ça aux autres. Il m'arrive de questionner les injustices, la pauvreté ou la tyrannie. Mais je ne chante pas particulièrement sur ce qui se passe au Maroc ou au Canada. Mon discours est avant tout personnel et donc universel... L'important, c'est de faire du bien à ceux qui écoutent. »

Faire du bien par la musique aussi. Surtout par la musique. Saïd lâche depuis 20 ans, Mesnaoui se consacre aux rythmes gnawa, une musique de transe (et de danse!) marocaine dont les anciens, dit-on, se servaient pour guérir les corps et

les esprits.

Héritier de cette tradition millénaire, Saïd ne se gêne cependant pas pour injecter de nouvelles saveurs, disons plus... « occidentales » à son produit. Du gnawa marocain, il a conservé le hajhouj (guitare à trois cordes faite avec des peaux de chameau et du bois de figuier) le qràrab (grosses castagnettes en métal) les rythmes répétitifs, le groove chaloupé et une certaine spiritualité. Au Québec, il a emprunté des musiciens « de souche » qui lui apportent une façon plus nord-américaine de concevoir la musique. « C'est un mariage entre deux musiques, explique-t-il. Un mariage qui rend cette musique plus accessible et qui me permet de mieux communiquer avec les gens d'ici. J'exploite les rythmes de la musique gnawa mais j'y ajoute des couleurs plus montréalaises. De la fusion? Pas tout à fait. Ma base est trop traditionnelle. Il n'y a que les sons qui sont différents »

Gnawa « amélioré » donc. Mais qui n'a rien perdu de ses vertus « thérapeutiques », assure Saïd. La musique dit-il, est toujours aussi bienfaitrice pour les corps et les esprits. « Je ne sais pas si j'ai le pouvoir de faire guérir, dit-il. Mais faire danser et voyager pendant des heures, ça je peux. C'est ma façon à moi de donner le courage, la confiance et la joie qu'il nous faut pour continuer... »

Le Festival des musiques du Maghreb, qui s'ouvrait mercredi dernier avec le Ballet folklorique Aziza, se poursuit jusqu'au 28 janvier. Le dimanche 25, au Club Balattou, concert de raï en compagnie de Cheb Dino et Cheb Wahab. Mardi 27 et mercredi 28, toujours au Balattou, spectacle du groupe Azal. Rappelons que le concert attendu du groupe algérien Iness Mezél, prévu pour le vendredi le 23 au Club Soda, a été reporté au samedi 28 mars.

SAÏD MESNAOUI au Club Soda, ce soir à 21 h 30.

# Marky Ramone, DJ d'un soir

## L'ex-batteur des Ramones sera du lancement de « Blow The Fuse »

RICHARD LABBÉ  
collaboration spéciale

Marky Ramone n'est pas du genre à jouer les flemmards. Un peu plus d'un an après la séparation des Ramones, l'ex-batteur du groupe de New York porte maintenant plusieurs chapeaux à la fois : il est musicien, réalisateur, écrivain... et DJ!

Marky Ramone, DJ? Une petite précision, tout de même : l'ami Marky fera tourner ses vieux vinyles le temps d'un soir seulement, à Montréal par surcroît, à l'occasion du lancement de la compilation *Blow The Fuse*, un album qui regroupe 15 bands de type punk-rock-garage-rétro du Québec (voir texte ci-dessous).

« Au départ, c'est Joey Ramone (ex-chanteur des Ramones) qui devait jouer au DJ, précise Marky de son domicile de New York. Mais Joey a été malade cette semaine, et il a dû être hospitalisé. Il avait 104 de fièvre... Il m'a donc demandé de le remplacer, et j'ai accepté. J'aime bien le concept de cette soirée; cinq des groupes de *Blow The Fuse* vont jouer, et je vais faire tourner un peu de punk-rock et de glitter-rock entre ces prestations. De plus, les gars d'un groupe de Montréal m'ont invité à jouer avec eux. On verra... »

Manifestement, il n'est pas question de maison de retraite pour cet homme. Ramone le dira souvent au cours de l'entrevue : il n'a jamais été si occupé. « Je travaille avec Dee Dee Ramone (ex-bassiste des

Ramones), je vais jouer avec les Misfits, je vais produire un album avec les gars de Rancid, et je vais écrire un livre assez juteux sur l'histoire des Ramones », lance-t-il sans même souffler un peu.

Bien évidemment, il serait impossible de parler avec un Ramone sans parler longuement des Ramones, ce quatuor punk-rock qui, pendant 22 ans, a fait craquer les têtes bigarrées de ce monde. Malgré leur petit côté rustaud — textes idiots, chansons de deux minutes, trois accords max —, les Ramones ont fait leur marque. En vrac : un film (*Rock and Roll High School*), un album (*End Of The Century*) réalisé par le légendaire Phil Spector, la pièce titre d'un film de Stephen King (*Pet Sematary*), la télé avec les Simpsons, et la tournée des stades en Amérique du Sud!

« On a fait plus de 2200 spectacles durant notre carrière, ajoute Ramone. Dont un concert d'adieu (*We're Outta Here*) avec des invités comme Rancid, Soudgarden et Eddie Vedder. On a mis un terme à ça alors qu'on était au sommet de notre forme. Le meilleur moment? Juste le fait d'avoir été avec un groupe qui a changé les choses. Et le fait d'avoir travaillé avec Phil Spector, bien sûr.

« On a fait plus de 2200 spectacles durant notre carrière, ajoute Ramone. Dont un concert d'adieu (*We're Outta Here*) avec des invités comme Rancid, Soudgarden et Eddie Vedder. On a mis un terme à ça alors qu'on était au sommet de notre forme. Le meilleur moment? Juste le fait d'avoir été avec un groupe qui a changé les choses. Et le fait d'avoir travaillé avec Phil Spector, bien sûr.

« On a fait plus de 2200 spectacles durant notre carrière, ajoute Ramone. Dont un concert d'adieu (*We're Outta Here*) avec des invités comme Rancid, Soudgarden et Eddie Vedder. On a mis un terme à ça alors qu'on était au sommet de notre forme. Le meilleur moment? Juste le fait d'avoir été avec un groupe qui a changé les choses. Et le fait d'avoir travaillé avec Phil Spector, bien sûr.

ignore ces groupes-là. L'album *Blow The Fuse*, c'est pour souligner l'existence de ces groupes. Pour prouver qu'il y a d'autres groupes, contrairement à ce qu'on voit toujours à MusiquePlus. »

Qui sont ces groupes, au juste? Les Secrétaires Volantes, les Lone Star Queens, les Enfants d'Chiene, Démolition, le Jean Garand Garage Band et Sassy Scarlet, entre autres. De jeunes tarés. Des petites teignes qui préfèrent revenir aux arènes du bon vieux temps que sont les guitares sales, les cris et les textes épiques. Sur *Blow The Fuse*, pas de vanité. Pas envie de sauver la planète. Juste le goût de faire la grimace et de montrer le majeur aux indésirables de ce monde.

« C'est un peu vulgaire, comme le veut la tradition, poursuit Gour-

« Je me souviens d'un soir en particulier. On buvait dans son château, il était complètement saoul, et il a sorti ses fusils pour plaisanter. On a bu jusqu'à 5 h le matin... Quelques heures plus tard, à midi, Phil cognait à ma porte à l'hôtel; il voulait boire encore! J'ai dit: « Mais Phil, on doit être au studio à 14h! C'était assez étrange. On a enregistré son *Baby I Love You* pour le rendre heureux... »

Pour une majorité d'observateurs, ce sont plutôt les Ramones qui étaient assez étranges. Il y avait ce look de rue, bien sûr — jeans déchirés, cheveux longs, manteaux de cuir — mais aussi les noms. Tous les membres des Ramones avaient un même nom de famille: Ramone. Ce, même s'ils n'étaient pas des frères! « Ça, c'était une idée de Dee Dee Ramone, explique Marky. Il était un fan de Paul McCartney, et il savait qu'à l'époque, McCartney réservait ses chambres d'hôtel sous le nom de Paul Ramone. Les Ramones, ça évoquait aussi le nom d'une bande de rue. »

Sympa, ce Marky Ramone. Très sympa. En tout, la discussion durera 30 minutes, peut-être 40. Pas du tout blasé, le punk-rock. Toujours ce goût indéfectible pour les décibels. Toujours cette envie manifeste de jouer les ados. Voilà un peu pourquoi il sera du lancement *Blow The Fuse*, ce soir au Backstreet Underground.

« J'adore les soirées du genre, dit-il en terminant. Je vous réserve quelques surprises... »

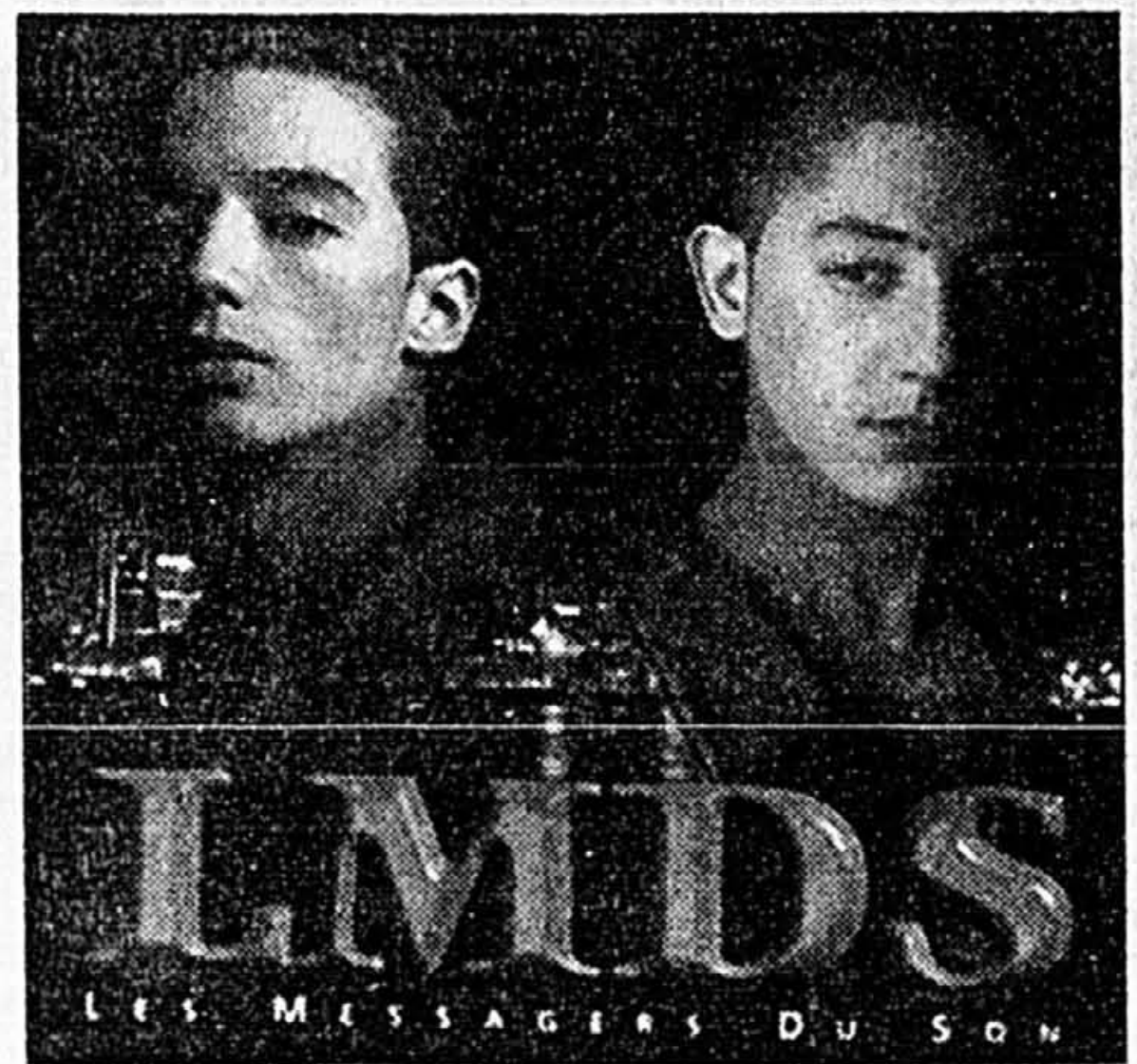
met Délice. Adviennent que pourrira... Le but, c'est d'amener ça à l'étranger. Ici, le marché est un peu trop limité. »

Bonne, la compil? Disons simplement que Joey Ramone, l'ex-chanteur des vénérables Ramones, a bien aimé. « Il devait être DJ au lancement de *Blow The Fuse* ce soir, mais il est malade, précise Gourmet Délice. Alors, c'est Marky Ramone qui va se charger de la musique. Cela dit, Joey a été agréablement surpris par l'album. »

Si c'est bon pour Joey Ramone...

Lancement du CD *BLOW THE FUSE*, ce soir au bar Backstreet Underground (382 Mayor) à 22 h. Au programme : les Lone Star Queens, les Burger Boys, The Sassy Scarlet Show, les Secrétaires Volantes, Démolition et Tricky Woo. Avec Marky Ramone aux platines

## ULTRASONS

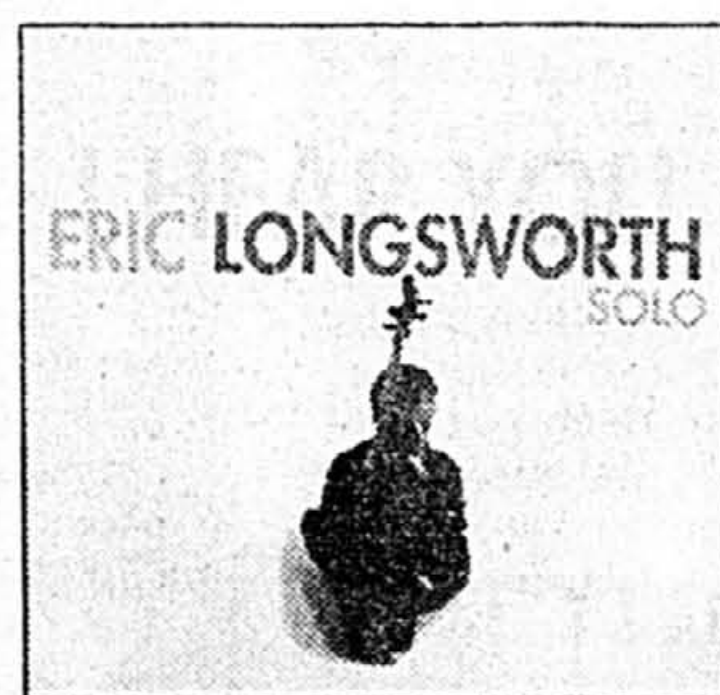


## Laissez les Messagers...

■ Quoi de neuf dans la galaxie du hip-hop québécois? Un nom : Les Messagers Du Son. L.M.D.S., si on préfère. Avec ce premier album encore tout chaud, ce jeune duo pourrait bien cartonner du côté des palmarès et des FM. Les présentations, tout d'abord : les deux rappers se nomment Lyrik et Mélo. L'un vient du Liban, l'autre du Maroc. Montréalais d'adoption depuis peu, ces jeunes (pas encore 20 ans...) versent dans un type de rap fort positif, un peu « dance », qui rappelle parfois Alliance Ethnik (surtout la pièce *Les jeux sont faits*). Et, bondiou de bondiou, c'est fou ce que ça groove. En vrac : rythmes entraînants, paroles lancées habilement à la vitesse de l'éclair, ambiances légères, et textes également légers, qui donnent le goût d'arpenter une piste de danse sur-le-champ. Évidemment, ce duo revendique aussi un certain sérieux, une prise sur le monde tout à fait franche et indéfectible, particulièrement lorsque gronde le sombre tonnerre de *Des fleurs ou des pleurs*. Mais l'univers L.M.D.S. demeure avant tout un carrefour aéré où tous les chemins mènent au culte du rap positif. Un carrefour où tous les chemins mèneront probablement aussi à la cime des charts. Des titres comme *Toujours le même rêve*, *Joins-toi à la danse*, *Tu me disais*, *Les jeux sont faits* et *Dans la place* possèdent des qualités indéniables, en plus d'être des tubes en puissance. Au Québec, Dubmatique a ouvert la brèche du rap positif. Les Messagers Du Son pourraient fort bien en profiter sous peu.

Richard Labbé  
collaboration spéciale

L.M.D.S., Les Messagers Du Son, Guy Cloutier communications/Sélect.



## Électrique et seul

■ Comme Claude Lamothe — à qui il ressemble toutefois assez peu — Eric Longworth joue du violoncelle en solo, improvisant sur des bases musicales qui n'ont pas grand-chose de classique. Américain d'origine, Longworth a oeuvré dans plusieurs formations jazz québécoises (Contrevent, Icarus) avant de concocter ce premier disque solo qui n'est pas sans rappeler le travail de David Darling sur ECM. Avec son RAAD à 4 cordes (un violoncelle électrique aux capacités étendues) Longworth explore et expérimente les différentes possibilités de l'instrument (frappements avec crayon, pizzicato, etc.) tout en préservant la musicalité, l'âme et le climat de ses pièces. Intriguant bien sûr. Et très apaisant ajouterai-je, en ce que le musicien laisse autant de place aux silences qu'à la musique, donnant à l'ensemble une agréable impression de grands espaces et de nature à perte de vue.

Jean-Christophe Laurence  
collaboration spéciale

I HEAR YOU, Eric Longworth (Fonovox/Fusion III)

## La Polonaise

■ Dans la petite avalanche de disques « world » à avoir déferlé sur Montréal avant les fêtes, le premier album de Paul Kunigis et Jeszeze Raz (prononcez Yetché Raz) mérite sûrement un petit détour. Venu de Pologne, Paul Kunigis vit au Québec depuis 12 ans. C'est en polonais qu'il écrit et chante toutes ses compositions. Du folklore? Parlons plutôt de chansons à texte (sans les traductions, dommage...) à forte influence tzigane et klezmer, avec un bon soupçon de jazz et de blues. Une dizaine de musiciens montréalais ont participé à l'enregistrement, dont deux membres du groupe Raoul (Kristin Molnar au violon, Jean-Denis Levasseur à la clarinette) et le guitariste Yves Desrosiers, deuxième moitié de Lhasa. Au piano sur toutes les pièces, Kunigis possède une belle voix grave, presque « crooneuse », mais un peu trop sobre à mon avis. Comprendre qu'il manque parfois de mordant et de conviction dans le chant, ce qui empêche certains morceaux de lever complètement.

Jean-Christophe Laurence  
collaboration spéciale

PAMIETAM, Paul Kunigis et Jeszeze Raz (Multi Montréal/Analekta)



## Posthume

■ Le rapper américain 2Pac est peut-être mort, mais sa musique est encore bien vivante. On le sait, la mort engendre... les albums posthumes. Et les tiroirs du label Amaru regorgent d'enregistrements de 2Pac, à ce qu'il paraît... Voilà donc *R U Still Down?* (*Remember Me*), un CD double qui contient 26 titres inédits de Tupac Shakur. Au menu? Du rap hautement commercial, dénudé d'originalité, et mâtiné de R&B. Rien de neuf sous le soleil hip-hop, donc. Rien de bien excitant non plus. Les rythmes sont répétitifs, le propos prévisible, la démarche éculée. Pire encore, 2Pac prouve ici avec allégresse que son vocabulaire se limitait à quatre mots : « nigga », « bitches », « motherfuckers », et « fuck ». Évidemment, les jeunes fans vont adorer. Les parents vont détester. Et l'album va cartonner... pour les mauvaises raisons. En fait, les titres de ce *R U Still Down?* auraient dû demeurer sous clef. Mais non. On a opté pour l'emballage et le lancement planétaire. Question de fric...

Richard Labbé  
collaboration spéciale

R U STILL DOWN? (REMEMBER ME), 2Pac, Amaru/Jive.

## Au nom du rock

■ Ils sont trois. Trois jeunes tarés du New Jersey qui n'ont qu'un but : porter bien haut le flambeau du rock'n'roll. Leur nom? The Interpreters. Leur son? Un mélange des Kinks, des Who (l'intro de *Ironie*... *Blowout* évoque farouchement *My Generation*) et des Sonics. Groupe d'un autre âge, les Interpreters vont certes se heurter tôt ou tard au cynisme des critiques qui, pour la plupart, préfèrent ces temps-ci le goût de la saveur techno. La jadis fière cité du rock'n'roll étant devenue ville fantôme, on va donc regarder avec beaucoup de condescendance ces illuminés qui ne jurent que par la guitare, la basse, la batterie et les choeurs énergiques. Au-delà des préjugés, il faudra bien reconnaître une chose : ces mecs savent cumuler ambition et talent. Ils savent réunir tous les éléments nécessaires à la création d'une véritable petite bombe d'énergie. Des bombes, il y en a 16 sur ce compact. De quoi redonner la foi aux apôtres du rock.

Richard Labbé  
collaboration spéciale

BACK IN THE U.S.S.A., The Interpreters, Freeworld/BMG.

# Blow The Fuse : « Un peu vulgaire »...

RICHARD LABBÉ  
collaboration spéciale

« On a fait cette compilation-là sans prétention, sans gros concept. Le but, c'est de répandre la bonne nouvelle du rock « n'roll le plus loin possible... »

Gourmet Délice au bout du fil. Bassiste du groupe punk-garage les Secrétaires Volantes, Monsieur Délice est aussi, en quelque sorte, le grand manitou de la compilation *Blow The Fuse*, un CD qui réunit 15 groupes rétro-punk-rock'n'roll de la province. Délice est catégorique : les garages du Québec regorgent de bands qui, sans trop le savoir, refont une beauté au rock'n'roll.

« Il y a une scène rock'n'roll par ici, affirme-t-il. Je la vois je l'entends. Le problème, c'est qu'on

Prêtresse de la danse-torrent

PRÊTRESSE / Suite de la page D1

rend avec son professeur l'oblige à partir. Deux semaines plus tard, elle était seule dans un petit studio au coin de Laurier et Saint-Denis. « Je voulais simplement continuer à faire mes classes, j'aimais ça. Je ne pensais pas devenir danseuse. »

Mais son corps, lui, le savait. À preuve, ses membres ont peu à peu commencé à faire ce qu'ils voulaient. « Quand je faisais un geste qui sortait de ce que j'avais appris, j'avais des frissons, c'était comme des plaisirs, des voyages, comme si on me "shootait" de la drogue, comme si j'étais dans une autre dimension espace-temps », s'emballe la chorégraphe.

« Adolescente, je ne fumais pas, je ne sortais pas avec les garçons, je ne prenais pas de drogue. Je me suis rendu compte que mon plaisir attendait. Dans le mouvement. C'est là que je trouve la possibilité de vivre à fond dans un autre ordre que celui qu'on nous donne dans la société. »

La jeune femme, dont l'enfance s'était déroulée dans une jolie banlieue à lire les romans de la Bibliothèque rose, à nager et à accumuler les 10 sur 10 en classe, découvrait le mystère de sa vie. Une initiation qui allait devenir révolution. En 1979, à la demande de Dena Davida de Tangente, elle crée son premier solo : *Cristallisation*.

Aujourd'hui, en regardant derrière elle, Marie Chouinard estime que les germes de son travail puisent à deux sources. Dans les longueurs qu'elle effectuait à la piscine lorsqu'elle était gamine et dans les envolées rythmiques de son professeur de ballet qui décrivait les enchaînements de mouvements à grands renforts d'onomatopées.

« Plutôt que de dire chassé-pas de bourré-assemblé-pirouette, il disait tatatam-yop-bam-voum. Cette compréhension du mouvement, qui est en fait un élan, un souffle, un rythme, c'est ça, mais d'une autre manière, que l'on retrouve dans mon travail », explique la chorégraphe qui a tâté, au cours des années, différents langages du corps, le taï chi et la danse balinaise entre autres.

Jusqu'à la fin des années 80, la danseuse a créé des solos sur lesquels soufflait un vent de scandale et un parfum de génie comme dans *Prélude à l'après-midi d'un faune*, une création inspirée du célèbre solo de Nijinski. Puis, en 1990, alors qu'elle comptait près d'une trentaine d'oeuvres à son actif, Marie Chouinard décide de changer de cap.

Elle rompt avec le solo, fonde sa compagnie et signe les trois pièces que nous aurons la chance de revoir dans les prochaines semaines à la Salle Pierre-Mercure : *Les Trous du ciel*, son splendide *Sacre du printemps* et sa dernière création, *L'Amande et le Diamant*. Une rétrospective ? « Non, simplement une façon de garder ce répertoire vivant », corrige la chorégraphe qui vient de créer une autre oeuvre pleine de vitalité, un garçon. « C'est faire le trip complet d'être une humaine. J'aime assez la vie pour la donner. »

Et la faire parler. Sa danse, comme un torrent d'énergie, déferle dans les corps en vagues sensuelles, tempétueuses, bruyantes, tonifiantes.

Celle que l'on a surnommé la prêtresse offre ses oeuvres comme une prière, une célébration qu'elle souhaite bienfaisante pour le spectateur. À en juger par le succès de ses tournées en Europe, en Amérique du Sud et en Asie, on serait tenté de croire qu'elle tient aussi d'une *medecine woman*.

TROIS FOIS MARIE CHOUINARD. À la salle Pierre-Mercure. 20 h. Du 27 janvier au 21 février. L'AMANDE ET LE DIAMANT : 27 janvier et 4, 19, 20, 21 février. LE SACRE DU PRINTEMPS précédé de Prélude à l'après-midi d'un faune : Le 28 janvier et 5, 6, 7, 17 février. LES TROUS DU CIEL : 29, 30, 31 janvier, 3 et 18 février. Rencontre publique avec Marie Chouinard après le spectacle : 28 janvier, 4 et 18 février.

**LES GRANDS EXPLORATEURS**  
L'AVENTURE PAR L'IMAGE

Presentée par **Sun Life**

**PARFUMS DE CHINE**  
de GUY THOMAS

Samedi 19 h  
Dimanche 13 h 30  
**COMPLET**

En collaboration avec **BUICK CENTURY**

RÉSERVATION : 521-1002 DE L'EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL : 1 800 558-1002 ÉGAGEMENT EN VENTE CHEZ **MISSION**

**L'OLYMPIA** 19 AU 25 JANVIER  
Lun., Mar., Mer. : 20 h Sam. : 21 h 30  
Jeu., Ven., Sam. : 19 h Dim. : 13 h 30 et 16 h

Également présentés à :  
• Longueuil Salle Pratt & Whitney Canada 6 au 13 janv. et 4 mars  
• Montréal-Nord Cégep Marie-Victoria 26 au 29 janvier  
• Saint-Hyacinthe Auditorium de l'I.T.A. 13 et 16 février  
• Sainte-Thérèse Collège Lionel-Groulx 15 février  
• Laval Salle André-Mathieu 17 au 26 février

**AVIS - LONGUEUIL**  
Tous les détenteurs de billets pour les représentations annulées de «Parfums de Chine» à Longueuil, du 9 au 13 janvier, sont priés de communiquer au 521-1002. Si vous avez déjà communiqué avec nous, veuillez ignorer cet avis. Merci.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ HORS SAISON

LES ÉVÉNEMENTS du Maurier

**Omertà II**

APRÈS LA TÉLÉ-SÉRIE, LA MUSIQUE SUR SCÈNE AVEC

**MICHEL CUSSON**  
ET SON ENSEMBLE

SAMEDI 7 MARS • 20H • SPECTRUM

«THE WILL TO LIVE» EN SPECTACLE

**ben harper**  
AND THE INNOCENT CRIMINALS

VENREDI 13 MARS À 21H AU MÉTROPOLIS

Le maître de la guitare flamenco accompagné de ses musiciens et danseur

**Paco de Lucia Septet**

Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts  
20 et 21 mars, 20h

**BILLETTS EN VENTE**  
AU SPECTRUM, AUX COMPTOIRS DE SERVICE  
ET AU 790-1245

**Du baseball au Complexe Desjardins !**  
Du 26 au 30 janvier, les amateurs de baseball sont invités à voir une exposition composée d'une centaine de pièces tirées de la collection personnelle de **Carey Diab**. Des bâtons autographiés, des chandails, des trophées, des gants et des photos relateront l'histoire du baseball professionnel.

Pour terminer cette semaine en beauté, assistez à l'arrivée de la caravane des Expos.  
**Le vendredi 30 janvier à midi**, l'ambiance sera à la fête avec la présence des joueurs sur la scène du **Complexe Desjardins**. Venez les saluer en grand nombre !

**Ne manquez pas notre vente promenade en cours jusqu'au 25 janvier**

C'est gratuit !  
Bienvenue à tous !

**RENSEIGNEMENTS : 845-INFO**

Plus de 150 points de vente dont 22 restaurants

**Complexe Desjardins**  
Un univers de passions!

Notre délicieux **ROSBIF** vous fera **SOURIRE** de plaisir !

**VOTRE SOUPER :**  
soupe maison ou salade César ou table de crudités  
**ET** notre tendre rosbif d'entrecôte coupe légère  
**ET** variété de pommes de terre, riz assaisonné et légumes du jour  
**ET** pain tout juste sorti du four

**Tout cela pour seulement 9.95 \$**  
AVEC CETTE ANNONCE JUSQU'AU 12-02-98

Ne peut être combiné à d'autres offres.

**STATIONNEMENT GRATUIT**  
APPELEZ-NOUS !

**Chez la Mère TUCKER**  
Rosbif • Fruits de Mer • Grillades

1175, place du Frère André 866-5525

LES BOTTES. LE MANTEAU. LA TUQUE. LE FOULARD. LES ROUTES VERGLACÉES. LES TROTTOIRS ENNEIGÉS. LA DÉPRIME TOTALE.

NOTRE BUFFET...  
**LE Bonheur TOTAL.**

**7.95 \$** LA CHUTE HIVERNALE DES PRIX  
reg. 10,95 \$

La température baisse. Nos prix aussi !  
\* Lundi - jeudi ..... 7,95 \$  
Vendredi - dimanche ..... 12,95 \$

**Soupe-tôt, jusqu'à 17 h 30, vendredi - dimanche ..... 9,95 \$**  
Offre d'une durée limitée

**GRAND'PLACE Tucker**  
RESTAURANT BUFFET  
Dîner. Souper. Brunch du dimanche.

6971, chemin Côte-de-Liesse 737-0092

# À l'affiche cette semaine

## Théâtre

**THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE (84, Ste-Catherine O.)**  
*Le Misanthrope*, de Molière. Mise en scène de René Richard Cyr. Avec Luc Picard, Marie-France Marcotte, Robert Lalonde, Han Masson, Henri Chassé, Patrice Coquerand, Guy Jodoin, Dominique Leduc, Diego Thomson, Joël Marin et Frédéric de Grandpré. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h et 20 h 30; dim., 14 h 30. Jusqu'au 7 février.

**THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)**  
*C'était avant la guerre à l'Anse-à-Gilles*, de Marie Laberge. Mise en scène de Monique Duceppe. Avec Suzanne Clément, Béatrice Picard, Guylain Tremblay et Alain Zouvi. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h et 20 h 30; dim., 14 h 30. Jusqu'au 7 février.

**THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis)**  
*Le Pays dans la gorge*, de Simon Fortin. Mise en scène de Olivier Feinchenbach. Avec Janine Sutto, Louise Forestier, Isabelle Michon, Michel Laparrie, Brigitte Marchand et Lucie Veillette. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h et 20 h 30; dim., 15 h. Jusqu'au 14 février.

**THÉÂTRE DE QUATRSOUS (100, av. des Pins E.)**  
*Trainspotting*, adaptation du roman de Irvine Welsh, par Harry Gibson. Mise en scène de Wajdi Mouawad. Avec Julie Beauchemin, David Boutin, Hugues Frenette et Miro: 20 h. Jusqu'au 28 février.

**THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (3900, St-Denis)**  
*Ogre*, de Larry Tremblay. Mise en scène de Martine Beaulieu. Avec Carl Béchant: 20 h. Jusqu'au 6 février.

**THÉÂTRE DENISE-PELLETIER (4353, Ste-Catherine E.)**  
*Jeu... ven., 20 h, Oedipe Roi*, de Sophocle. Mise en scène de Wajdi Mouawad. Avec Jean-François Casabonne, Monique Mercure, Vincent Bilodeau, Pierre Collin, Denis Lalonde, Jean-Marie Moncelet, Gilles Pelletier, Luc Proulx et Jean-Pierre Ronfard.

**ESPACE GO (4890, St-Laurent)**  
*Bajazet*, de Jean Racine. Mise en scène de Claude Poissant. Avec Valérie Blais, Caroline Dardenne, Benoît Gouin, Marie-France Lambert, Pierre Lebeau, Christiane Pasquier et un autre comédien: 20 h. Jusqu'au 14 février.

**ESPACE LA VEILLÉE (1371, Ontario E.)**  
*Des mar., 20 h, Mademoiselle Elise*, d'Arthur Schnitzler. Mise en scène de Carmen Jolin. Avec Brigitte Saint-Aubin, Jean-René Quellet, Marie-Hélène Copli, François-Étienne Paré, Richard Lemire et Alexandre Solopov.

**ESPACE LIBRE (1945, Fullum)**  
*Masculin/Féminin*, de Michel Laprise. Avec Norman D'Amour, Isabelle Drainville, Nadia Drouin, Gerald Gagnon, Danny Gilmore, Marie-Hélène Thibault, Danielle Proulx et David Savard Du mar. au sam., 20 h, et lun, 26 janvier et 9 février. Jusqu'au 12 février.

**THÉÂTRE LA LICORNE (4559, Papineau)**  
*Les Rues de l'Alligator*, de Abia Farhoud. Mise en scène de Fernand Rainville. Avec Nicole Leblanc, Geneviève Lavigne, Maude Guérin, Louise Latraverse, Marc Legault, Pierre Lmoges, Widemar Normil, Danièle Fanneton, Claude Prigent et Robert Vézina. Production du Théâtre La Manufacture. Du mar. au sam., 20 h; dim., 15 h. Jusqu'au 7 février.

**THÉÂTRE LA CHAPELLE (3700, St-Dominique)**  
*Landscap*, de Heiner Müller. Du mar. au sam., 20 h 30. *Un Paysage/Fine Landschaft/A Landscape*, de Heiner Müller.

**CAFÉ-THÉÂTRE RIR MACDONALD DU CCSE MAISONNEUVE (4375, Ontario E.)**  
*Testament*, un téléroman moderne, de Pascal-Yann Deschênes. Mise en scène de Hélène Godbout. Avec Mélanie Caisse, Frédéric Germain, Paul Lambert, Yves Poirier, José Robitaille, Louise St-Jean et Pierre Vaillant. Ven., sam., 20 h; dim., 19 h 30, dim., 1er février, 14 h 30.

**THÉÂTRE DE L'ESQUISSE (1650, Marie-Anne E.)**  
*L'Histoire d'un pantin*, d'après Les Aventures de Pinocchio, de Carlo Collodi. (des 5 ans)

**LA MAISON THÉÂTRE (245, Ontario E.)**  
*Le Petit Monstre*, de Jasmine Dubé. Mise en scène de Claude Poissant. Production du Théâtre Bouches Décousées. (3 à 8 ans)

**THÉÂTRE DE L'ESQUISSE (1650, Marie-Anne E.)**  
*L'Histoire d'un pantin*, d'après Les Aventures de Pinocchio, de Carlo Collodi. (des 5 ans)

## Danse

**TANGENTE (840, Cherrier)**  
 Auj., 20 h 30; dim., 19 h. *Ainos one*, de Doris Ebner, Roderich Madi et Chris Haring. *Fade - A triptych of Stolen Stones*. *Des détectives de corps et des voleurs d'histoires*, d'Angela Guerreiro, et *Là où nous sommes*, de Martin Pisani.

**THÉÂTRE DU MAURIER DU MONUMENT-NATIONAL (1182, St-Laurent O.)**  
 Auj., 20 h. *Le Bastingué bâtarde*, de Michèle Rioux. Avec Christine Charles, Sylviane Martineau, Isabelle Poirier, Mark Shaub et Daniel Soulières.

**USINE C (1945, Lalonde)**  
 Dès mar., 20 h, *L'Hiver/Winterland*, chorégraphie et mise en scène de Gilles Maheu. Avec Katia Gagné, Heather Mah, Georges Molnar, Louis Robitaille, Yves Simard.

**CÉGEP ANDRÉ-LAURENDEAU (Salle Jean-Grimaldi, 1111, Lapierre, LaSalle)**  
 Auj., 20 h. *Duos*, de Ginette Laurin. Présentation de O Vertigo.

**SALLE PIERRE-MERCURE DU CENTRE PIERRE-PÉLADEAU (300, boul. de Maisonneuve E.)**  
 Mar. *L'Amande et le Diamant*, mer., *Le Sacre du printemps* et *Prélude à l'après-midi d'un faune*, jeu., *Les Trous du ciel*, de Marie Chouinard: 20 h.

## Musique

**ÉCOLE VINCENT-D'INDY (628, Côte-Sainte-Catherine)**  
 Auj., 20 h. Marie-Andrée Benny, flûtiste, Danielle Boucher, pianiste, et Quatuor de flûtes du Conservatoire. Bach, Reinecke, Bartok, Fauré, Chopin.

**UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL (Faculté de Musique)**  
 Dim., à compter de 13 h. Journée Portes Ouvertes.

**CHÂTEAU RAMEZAY**  
 Dim., 13 h 30, 14 h 30, 15 h 30. Chorale senior de la CEPGM. Dir. Patricia Abbott.

**JARDIN BOTANIQUE**  
 Dim., 14 h. Ensembles de chambre du Conservatoire. Schubert, Brahms.

**PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)**  
 Dim., 14 h 30. Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Mark Laycock. Acteurs du Théâtre Platyus. Jeux d'enfants.

**Mar. et mer., 20 h, Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Vassily Sinaisky. Symphonie no 7 (Mahler), Concerts Gala. CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR**  
 Dim., 15 h 30, Michel Viau, marimba: Bach, Edwards, Muser, Rosauro, et Angela Kim, pianiste: Prokofiev, Chopin. Série Début. Lun., 20 h, Duo Quellet-Murray (piano 4 mains). Schubert, Dvorak, Debussy, Ravel. Pro Musica. Mar., 20 h, Ensembles du Conservatoire. Schubert, Brahms. Jeu., 20 h, Trio à cordes Adaskin. Beethoven, Schoenberg, Stoezel, Dohnanyi.

**SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE**  
 Lun., 20 h, Orchestre de Concertos de McGill. Dir. Eugene Plawutsky. Aleksander Solopov, pianiste, et Merwin Siu, violoniste. *Rhapsodie sur un thème de Paganini* (Rachmaninov), Concerto pour violon no 1 (Chostakovitch).

**UNIVERSITÉ MCGILL (Pollack Hall)**  
 Mer., jeu., ven., 19 h 30, *Ariadne auf Naxos* (Strauss). Atelier d'opéra McGill. Dir. Timothy Vernon.

**EGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE (Chapelle Saint-Louis)**  
 Ven., 20 h 15, *Les Boréades*. Handel, Abel Croft.

**CENTRE DE CRÉATION ARTISTIQUE DE LAVAL (1565 O., boul. Saint-Martin)**  
 Dim., 12 h, Céline Giang, mezzo-soprano, et Donald Levrigne, ténor.

**UNION CHURCH (24, ave. Maple, Sainte-Anne-de-Bellevue)**  
 Ven., 19 h 30, Trio à cordes Adaskin. Beethoven, Roentgen, Stolz, Dohnanyi.

## Variétés

**SPECTRUM (318, Ste-Catherine O.)**  
 Auj., 22 h. Bran Van 3000: ven., 20 h 30, Holly Cole.

**CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL**  
*Calor Cubano* (revue musicale de Cuba). Mar., mer., jeu., dim., 20 h; ven., sam., 21 h. Jusqu'au 8 mars.

**CLUB SODA (5240, av. du Parc)**  
 Auj., 21 h 30, Said Mesnaoui; jeu. et ven., 20 h 30, Lhasa de Sela.

**CAFÉ CAMPUS (57, Prince-Arthur E.)**  
 Mer., 20 h 30, Guy Davis et Satan Adams.

**PETIT CAMPUS (57, Prince-Arthur E.)**  
 Jeu., 20 h, Sceneries.

**L'ARTOTHÈQUE 2/3 (5720, St-André)**  
 Place aux poètes avec Jean-Paul Daoust.

**LA PETITE LICORNE (4559, Papineau)**  
 Dim. et lun., 20 h, Gérard-Charles.

**LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis)**  
 Auj., 22 h 30, Bishop et Massé, dim., 20 h 30, match d'improvisation avec la Ligue des Cravates; lun. et mar., 21 h 30, Bob Walsh et Guy Bélanger.

**L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul O.)**  
 Auj. et dim., 22 h, Katjar.

**LE PIÉROT (114, St-Paul E.)**  
 Auj., dès 20 h, Alex Sohler et Mario Frédetta.

**LES DEUX PIÉROTS (104, St-Paul E.)**  
 Auj., dès 20 h, groupe de Dany Pouliot et Marquis Morin.

**LA BOÎTE À MARIUS (5885, Papineau)**  
 Auj., dès 21 h, Serge Lachapelle et Yan Parenteau.

**BALATTOU (4372, St-Laurent O.)**  
 Dim., 22 h, Cheb Dine et Cheb Wahab; mar. et mer., 22 h, Azal.

**CINÉ-EXPRESS (1926, Ste-Catherine O.)**  
 Auj., dès 21 h, Lorne Ellen, Lori Goodman et Joel Miller.

**L'OURS QUI FUME (2019, St-Denis)**  
 Auj., dès 21 h, J.D. Slim et Yves Sauriol.

**PTIT BAR (3451, St-Denis)**  
 Auj., 22 h 30, soirée Brassens avec Christine Tassan et Jean Vau.

**BISTRO À JOJO (1627, St-Denis)**  
 Auj., 22 h 30, Bob Harrison.

**THÉÂTRE DES VARIÉTÉS (4530, Papineau)**  
 Les Rock'N Rollers. Mer., jeu., ven., sam., 20 h. Jusqu'au 7 février.

**BIDDLE'S (2060, Aylmer)**  
 Auj., de 18 h à 22 h, Richard Parris; de 22 h à 2 h 30, Charlie Biddle, Geoffrey Lapp et Wali Muhammad.

**LE CHEVAL BLANC (809, Ontario E.)**  
 Dim., 20 h 30, *Femmes de Montréal*, avec Denise Desautels, Nathalie Daroma, Nicole Brossard, France Boisvert, Christine Germain, Victoria Stanton, D. Kimm, Angelina Iapaoa, Leah R. Vineberg, Mitsiko Miller.

**UPSTAIRS (2054, Mackay)**  
 Auj., dès 21 h, groupe Alec Walkington.

**JAZZONS (300, Ontario E.)**  
 Auj., dès 21 h, Trio Monk Nordine.

**CAFÉ BOOMERS (297, Bord-du-Lac, Pointe-Claire)**  
 Auj., dès 21 h, Fact.

**PUB ST. PAUL (124, St-Paul E.)**  
 Auj., dès 21 h, groupe Bad Seed.

**BACKSTREET UNDERGROUND (382, Mayor)**  
 Auj., 22 h, Joey Ramone.

**À L'ÉCARTE (245, St-Jean, Longueuil)**  
 Auj., 20 h 45, Pierre Calvé.

**O'BLUES (7567, Taschereau, Brossard)**  
 Auj., dès 21 h, les Mad Caps.

**BOURBON STREET (2045, route 117, Mont-Rolland)**  
 Lun., dès 21 h, Palside Jones.

**LE VIEUX CLOCHER (64, Merry N., Magog)**  
 Auj., 20 h 30, François Léveillé.

**LE VIEUX CLOCHER (1590, Galt O., Sherbrooke)**  
 Auj., 20 h 30, Mononc' Serge.

## Expositions

**MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN**  
 Exposition *L'abécédaire du Musée*. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h. Jusqu'au 12 avril. Dès ven., exposition Gary Hill.

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (Pavillon Jean-Noël Desmarais)**

Expositions *Complicité et Femmes peintres à l'aube de la modernité montréalaise*. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h.

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (Pavillon Benalah Gibb)**  
 Dès jeu., exposition *Mari et femmes: l'oeuvre de John J.A. Murphy et de Cecil Buller*. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h.

**MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE MONTRÉAL (350, Place Royale)**  
 Exposition *Bannique, baguette, bagel - Les pains de Montréal*. Du mar. au ven., de 10 h à 17 h; sam., dim., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 12 avril.

**MUSÉE D'ART DE SAINT-LAURENT (615, av. Ste-Croix)**  
 Dès ven., exposition *Au Féminin, Choix d'oeuvres de la collection du Musée du Québec, 1920-1950*.

**MUSÉE McCORD (690, Sherbrooke O.)**  
 Expositions *Les paradis du monde: l'art populaire du Québec et Aislin & Chapeau Caricature*.

**ARTICULE (4001, Berri, suite 105)**  
 Exposition *Poupées*, oeuvres de 40 artistes et installation sonore de Jonathan Inksetter. Du mer. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 15 février.

**ATELIER CIRCULAIRE (40, Molière E., suite 401)**  
 Gravures de Nikol Brunet. Du lun. au ven., de 10 h à 15 h. Jusqu'au 5 février.

**ATELIER DE ZÉRO ZOO (3615, St-Denis)**  
 Peintures de Zéro Zoo, S.R.V. 843-7712.

**B-312 (372, Ste-Catherine O., suite 312)**  
 Peintures de Robbin Dayo. Du mar. au sam., de midi à 18 h. Jusqu'au 7 février.

**LA CENTRALE - GALERIE POWERHOUSE (460, Ste-Catherine O., suite 506)**  
 Oeuvres de Diane Landry et Annie Martin. Du mer. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 1er mars.

**CENTRE SAIDYE BRONFMAN (5170, chemin de la Côte-Ste-Catherine)**  
 Oeuvres de Eliza Griffiths, Gretchen Sankey, Julie Voyce et Hannah Alpha. Du lun. au jeu., de 9 h à 21 h; ven., de 9 h à 14 h; dim., de 10 h à 17 h.

**CENTRE DES ARTS ACTUELS SKOL (460, Ste-Catherine O., suite 511)**  
 Oeuvres de Mathieu Beausejour, Michel de Broin et Christiane Patenaude. Du mer. au ven., de midi à 18 h; sam., dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 8 février.

**CENTRE INTERNATIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL (314, Sherbrooke E.)**  
 Oeuvres de George Steeves. Du mer. au dim., de midi à 18 h. Jusqu'au 15 mars.

**COMMENSAL DU MUSÉE (5122, Côte-des-Neiges)**  
 Oeuvres de Gabriel Rivard, Pierre Lampron, Claude Aubin, Chantal Bedard et Madeleine Royer. Jusqu'au 30 février.

**CONSEIL DE LA SCULPTURE DU QUÉBEC INC. (460, Ste-Catherine O., suite 607)**  
 Sculptures d'Antonio Nieto. Du mar. au sam., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 14 février.

**GALERIE FRANÇOIS-PIERRE BLEAU (3615, St-Denis)**  
 Oeuvres de Picasso, Zéro Zoo, Dali, Warhol, Riopelle, Pellain, Borduas, J.-P. Lemieux, M.-A. Fortin, O. Leduc et C. Kreghoff.

**GALERIE CLARK (1591, Clark)**  
 Installation d'Antonio Ortiz Grnton et sculptures de Nathalie Bujold. Du mer. au dim., de midi à 18 h. Jusqu'au 8 février.

**GALERIE DAZIBAO (4001, Berri, suite 202)**  
 Exposition *Admonitor*, oeuvres de Jean-François Cantin et Richard-Max Tremblay. Du mer. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 15 février.

**GALERIE DE BELLEFEUILLE (1367, av., Greene)**  
 Oeuvres de René Pierre Allain, Judy Garfin, Tom Hopkins, Sophie Jodoin, Norman Laliberté, Odd

Nerdrum, Jacques Payette, Danièle Rochon et Susan G. Scott. Du lun. au sam., de 10 h à 18 h; dim., de 12 h 30 à 17 h 30.

**GALERIE DE LA VILLE (12001, de Salaberry)**  
 Aquarelles de Mark Laque. Du mar. au ven., de 14 h à 17 h; mer., de 18 h à 21 h; dim., de 13 h à 16 h. Jusqu'au 8 février.

**GALERIE DOMINION (1438, Sherbrooke O.)**  
 Exposition *La parole imprimée*, oeuvres de Roland Giguère, Karen Trask, Lorraine Béné et Jocelyne Aird-Bélanger. Jusqu'au 31 janvier.

**GALERIE DU GAZON-COUTURE 2/3 (1460, Sherbrooke O.)**  
 Oeuvres de David Blatherhock, Sylvain Bouthillier, Claude Guertin, Caroline Hayer, Lucie Lacerre, Lysanne Pépin, Guy Saint-Ameault et Eric Simon. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h à 17 h; dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 31 janvier.

**GALERIE NOEL GUYOMARCH (460, Ste-Catherine O., suite 314)**  
 Bijoux d'art. Jusqu'au 28 février.

**GALERIE D'ART LEONARD & BINA ELLEN (1400, de Maisonneuve O.)**  
 Exposition de la Faculté des beaux-arts de l'Université Concordia. Du lun. au ven., de 11 h à 19 h; sam., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 31 janvier.

**GALERIE LIEU OUEST (372, Ste-Catherine O., suite 523)**  
 Oeuvres de Léopold L. Foulém. Jusqu'au 7 février.

**GALERIE McCLURE (350, av. Victoria)**  
 Peintures de Mark Lang. Du lun. au ven., de 10 h à 18 h; sam., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 31 janvier.

**GALERIE MICHEL-ANGE (430, Bonsecours)**  
 Oeuvres de 100 artistes québécois. Du mar. au dim., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 8 février.

**GALERIE PORT-MAURICE (8420, boul. Lacordaire)**  
 Exposition *Figures symboliques*, oeuvres de François Cousineau. Jusqu'au 8 février.

**GALERIE SAINT-DIZIER (20, St-Paul O.)**  
 Peintures de Steve Walker, M. Tetro, M.A.J. Fortier, D. Besner, Missakian, N. Steiger, R. Francis, S. Langlois et sculptures de Rose-Aimée Bélanger, M.A.J. Fortier et Hélène Labrie.

**GALERIE SOUS LE PASSE-PARTOUT (5276, av. Notre-Dame-de-Grâce)**  
 Gravures sur bois de John J.A. Murphy et Cecil Buller. Du mer. au ven., de 14 h 30 à 17 h 30; sam., de 11 h à 15 h.

**GALERIE TROIS POINTS (372, Ste-Catherine O., suite 520)**  
 Oeuvres de Jose Antonio / Suarez Londono. Du mer. au ven., de midi à 18 h; sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 7 février.

**GALERIE VOX (4060, St-Laurent, suite 110)**  
 Exposition *Continuum: Sur la piste de la ruée vers l'or*, photographies de Eileen Leier. Jusqu'au 8 février.

**GALERIE UQAM (Pavillon Judith-Jasmin, 1400, Berri, suite J-R120)**  
 Exposition *L'Art inquiet. Mots d'engagement*. Du mar. au sam., de midi à 18 h. Jusqu'au 28 février.

**GALERIE WEST END (1358, av. Greene)**  
 Oeuvres de Evelyn Klein et Lynda Schneider Granstein. Du lun. au sam., de 10 h à 17 h.

**HAN ART CONTEMPORAIN (460, Ste-Catherine O., suite 409)**  
 Dès jeu., oeuvres sur papier de Sandro Chia.

**OBORO (4001, Berri, suite 301)**  
 Oeuvres d'Edward Piens. Du mer. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 15 février.

**OCCURRENCE (460, Ste-Catherine O., suite 307)**  
 Exposition *La mariée*, peintures et sculptures de Claire Beaulieu. Du mer. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 25 février.

**OPTICA (372, Ste-Catherine O., suite 508)**  
 Oeuvres de Michael A. Robinson et Kevin de Forest. Du mar. au sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 21 février.

**PARC OLYMPIQUE (4141, Ave. Pierre-de-Coubertin)**  
 Exposition *Machins-trucs*. Lun., de midi à 17 h; du mar. au dim., et les lundis suivants de 11 h à 17 h. Jusqu'au 29 mars. (La Tour de Montréal est fermée jusqu'au 6 février, pour entretien annuel du funiculaire.)

**USINE C (1345, av. Lalonde)**  
 Auj., peintures de Gennaro de Pasquale.

## Faute avouée...

■ Le prestigieux Orchestre philharmonique de Vienne a admis mercredi avoir été sifflé à juste titre la veille par le public à Madrid. Les sifflets étaient « absolument acceptables », a admis à Vienne le porte-parole de l'Orchestre philharmonique Wolfgang Schuster. Le public madrilène a sifflé l'interprétation du *Boléro* de Maurice Ravel joué sous la direction de Lorin Maazel. « Nous ne sommes pas des robots, parfois les choses ne vont pas trop bien » a expliqué M. Schuster, en niant qu'il y ait une quelconque « crise de l'orchestre ». L'Orchestre philharmonique de Vienne jouait à Madrid dans le cadre d'une tournée européenne qui l'a déjà conduit depuis le 13 janvier à Amsterdam, Paris, Colo-

gne, Las Palmas et Tenerife. Le porte-parole a espéré que l'orchestre se ferait pardonner par le public madrilène le 20 avril, lors d'un concert sous la direction de Zubin Mehta.

## En mémoire de Diana

■ Un concert de musique classique, pop et rock en mémoire de la princesse de Galles sera organisé pour 15 000 spectateurs le 27 juin dans le parc du domaine familial d'Althorpe (nord de Londres), où elle est enterrée, a annoncé un porte-parole de la famille Spencer. Le concert aura lieu quatre jours avant l'anniversaire de naissance de Diana et l'ouverture payante au public pour deux mois du parc et des abords de sa tombe, sur une petite île au milieu d'un lac. Les profits de la vente des tickets pour le concert ira au

Fonds Diana, en faveur des organisations caritatives favorites de la princesse.

## Des prix à Ray et Ravi

■ Le pianiste Ray Charles et le joueur de sitar Ravi Shankar se sont vu décerner mardi le prix Polar Music 1998 par l'Académie royale de musique de Suède. Ils recevront le 12 mai prochain leur prix doté de un million de couronnes (environ 175 000 \$) des mains du roi Charles XVI Gustave de Suède. Le prix a été créé en 1992 par Stikkan Anderson, dont la maison de disques Polar Records avait lancé le groupe ABBA dans les années 70 et 80. Il est mort en septembre dernier. Récompensant à la fois des personnalités de la musique classique et populaire, le prix Polar Music a notamment été décerné

dans le passé à Bruce Springsteen, Joni Mitchell, Mstislav Rostropovich, Dizzie Gillespie et Paul McCartney.

## Rostropovitch : le tabac

■ Le violoncelliste Mstislav Rostropovitch a une fois encore fait un « tabac » à la salle Pleyel à Paris, avec l'Orchestre de Paris, en interprétant, en première audition en France, une oeuvre du compositeur géorgien contemporain Giya Kancheli qui lui est dédiée. Le virtuose avait créé cette oeuvre intitulée *Simi. Pensées sans joie* l'année dernière à Bruxelles. Après cette demi-heure d'émotion, Mstislav Rostropovitch a pu attaquer avec autant de fougue mais sans doute plus de quotidienneté, le Concerto en si mineur pour violoncelle et orchestre d'Anton Dvorak.

**WALT DISNEY'S WORLD ON ICE**  
 Une production de KENNETH FELD

**POCAHONTAS**

**EN VENTE AUJOURD'HUI À 10h00**

# La Presse PRÉSENTE

# OPÉRATION

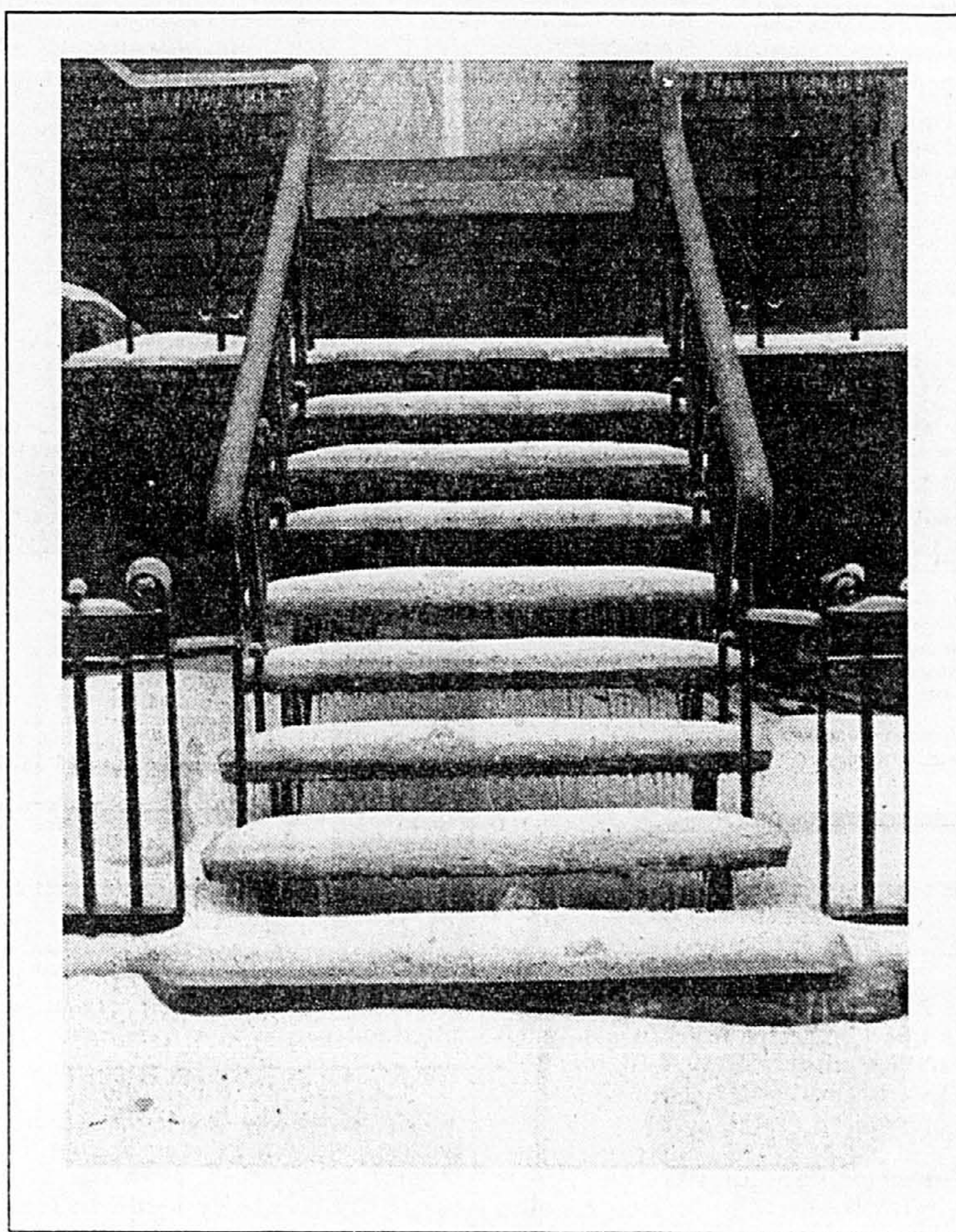
# RÉCONFORT-TVA

Une programmation spéciale

demain 25 janvier,  
de midi à 20 h

Animée par :

Guy Mongrain,  
Claire Lamarche,  
André Robitaille,  
Gaston L'Heureux,  
Francine Ruel



Avec la participation de :

Luce Dufault,  
Patrick Norman,  
France D'Amour,  
Marc Gabriel,  
Lynn Jodoin,  
Carmen Campagne,  
Pierre Verville,  
Okoumé,  
Nancy Dumais,  
Sylvain Cossette,  
Luc De Larochellière,  
Dubmatique,  
Marie-Denise Pelletier,  
Bruno Pelletier,  
François Morency



## TVA

Huit heures de programmation spéciale  
d'information et de divertissement.

Une vaste levée de fonds au profit du  
Fonds Opération Verglas de la Croix-Rouge canadienne.

Les sommes recueillies seront totalement redistribuées aux personnes dans le  
besoin à la suite de la tempête de verglas

**La Presse**

# Italie dans l'Ouest

## RESTAURANTS

Françoise Kayler

Le bar était beaucoup plus animé que la salle à manger, ce soir de début de semaine d'après panne électrique. Tous les restaurateurs, maintenant que le courant revient, sont en panne de clientèle et, souvent, en panne de ravitaillement.

C'est sans doute pour cela que la spécialité de ce nouvel établissement manquait d'attrait. Amarcord, restaurant italien ouvert l'automne dernier rue Crescent, se spécialise en « cuisine émilienne ». Le clou de son menu, c'est un Bollito misto préparé avec cinq viandes et servi dans un chariot spécial que l'on doit promener de table en table.

Faute de clientèle, le chariot était froid, vide et immobile. Le fameux pot-au-feu était dressé sur assiette en cuisine. Les viandes étaient ternes, un peu grises et sans saveur, sauf la préparation au porc qui gardait le goût de ses assaisonnements. Le morceau de poulet et la langue de veau étaient décevants. Des haricots, une préparation aux tomates, une purée de pommes de terre garnissaient l'assiette, tandis qu'un choix de petites sauces sont servies à part, comme dans le cas des fondues. Dépouillé d'un service qui peut jouer au spectaculaire, on se rend compte que cette spécialité n'est qu'un bouilli de viandes qui peuvent être savoureuses, mais qui sont, en fait, des bas morceaux. Et l'on s'étonne du prix qu'il faut payer pour un plat aussi simple.

On s'étonne moins, parce que l'on sait que ce restaurant veut être un établissement à la mode. Et que, dans ce cas, c'est toujours dans l'assiette que se paie le décor.



Amarcord joue sur le nom du cinéaste italien et s'est doté d'un « club Fellini-cigar lounge et bar ». Le décor exploite cette belle vieille maison, sa grande baie vitrée, son escalier imposant et ses boiseries. Le mobilier est confortable, les tables bien nappées et le service est fait à l'italienne. Il faut cependant éviter de faire une confiance aveugle au choix de vin proposé verbalement, si l'on ne veut pas faire un saut au moment de l'addition.

En entrée, la table d'hôte du soir proposait une saucisse italienne servie sur une tombée de radicchio. C'était, à la fois, savoureux, piquant et rafraîchissant, presque léger, agréable.

L'entrée de pâtes était aussi simple que peuvent l'être de petits penne, cuits al dente (très al dente), enveloppés d'une sauce courte et piquante. Simple et bon sans histoire.

La côte de veau est toujours un

moment fort sur les les menus italiens. Celle-là était servie « au vin blanc ». C'était une côte de belle apparence, bien taillée, bien marquée. Mais tout à fait insipide. La sauce n'avait rien des qualités d'une sauce au vin blanc.

Le sabayon était inscrit en dessert du jour. On ne retiendra rien de cette préparation, sinon un goût prononcé d'alcool. L'assiette de fruits frais (à la carte) était belle et bonne.

**AMARCORD**  
1437, rue Crescent  
842-9394  
(facilité de stationnement)  
Saucisse et radicchio  
Penne arrabiata  
Côte de veau au vin blanc  
Bollito misto  
Sabayon  
Assiette de fruits frais  
Café  
Menu pour deux, avant vin, taxes et service : 50 \$

# Bouffe et chère

## GASTRONOTES

Françoise Kayler

Chère et bouffe, deux mots qui n'ont aucun rapport entre eux, le premier lié à la qualité et le second à la médiocrité, deux mots sur lesquels, tous les jours, ou presque, butte la langue française.

Trop souvent, on voit le mot « chère », de « bonne chère », orthographié « chair ». Le mot n'est pas synonyme de « viande ». Qu'il vienne du grec ou du latin, il signifie « visage ». Faire bonne chère à quelqu'un voulait dire, lui faire bon visage, bonne mine, bon accueil. La bonne chère est maintenant l'expression par laquelle on définit un bon repas, une nourriture savoureuse, abondante avec, toujours, une notion de qualité.

La bouffe, c'est autre chose. Et, sans aucun doute, le contraire de la bonne chère. Ceux qui bouffent sont de vulgaires gloutons, goinfreurs, bâteurs... La becquetance, la tambouille, la bouffiance... c'est ce qui est réservé à ceux qui bouffent. Et, pourtant, ce mot est prononcé couramment par les plus distingués de la société.

Et, même, par Jean O'Neil qui intitule le premier chapitre de *Chère chair*, « un voyage au pays des sens » comme le précise le quatrième de couverture, *L'amour et la bouffe*. Faire l'amour comme l'on bouffe ne promet rien de séduisant. S'il est exact que l'on se comporte à table comme on se comporte au lit, alors, avis à ceux qui ont les yeux sur un futur par-

tenaire : s'il bouffe...

Ce qui n'empêche que *Chère chair* est un très bon livre, intéressant, rassurant. Un livre du plaisir de vivre au quotidien, avec les petits plaisirs que chaque jour apporte.

L'auteur y poursuit l'itinéraire qui le mène depuis des années à travers les régions du Québec. Il y accroche, cette fois, des souvenirs personnels que très peu d'auteurs évoquent habituellement. Il mange. Et l'on sait ce qu'il mange. On le sait si bien que l'on peut faire comme lui, puisqu'il donne ses recettes. Et ceux qui liront ce livre seront certainement tentés, le jour de la Saint-Valentin, de servir ce Paris-Brest transformé en cœur à la crème aux framboises.

De la soupe aux gourganes à la gibelotte, de la soupe à l'orge à l'omelette au lard, à la tarte à la citrouille, aux confitures de prunes bleues de Jehane Benoit, aux morilles de Marcel Bouchard, c'est une partie du patrimoine gastronomique québécois qui prend vie dans ces pages beaucoup plus sensuelles que peuvent l'être toutes les recensions effectuées froidement. L'auteur goûte aussi d'autres cuisines que celles du Québec. Mais il y a le pied moins sûr, ses références semblant être plus littéraires qu'expérimentales. Il réhabilite le porc, ce bel animal que d'autres trouvent trivial. Mais il est étonnant qu'il ait oublié d'évoquer le souvenir du fameux fromage raffiné de l'Île d'Orléans, lui qui avait essayé de le sauver. Entre les chapitres sont glissés des entremets érotiques rimés. *Chère chair* n'est pas un livre de cuisine...

CHÈRE CHAIR - Jean O'Neil - Libre Expression

# LE GUIDE DES RESTAURANTS

**Le Relais de l'Atlantique**  
295, rue Saint-Charles O. Vieux-Longueuil  
677-6378  
**BRUNCH DU DIMANCHE 12,99\$**  
**ST-VALENTIN**  
Ven. 13, sam. 14 et dim. 15  
ACCEPTONS RÉSERVATIONS  
FLEURS ET SURPRISES  
CHANSONNIER  
RAPHAËL TORR - WALTER PALMIERI

**GOUVERNEUR HÔTEL BUFFET DANSANT**  
HÔTEL GOUVERNEUR LONGUEUIL  
LE SAMEDI DE 18 H À 22 H  
TERRE ET MER 29,95 \$  
BRUNCH ENDIMANCHÉ  
LE DIMANCHE DE 11 H À 15 H  
18,95 \$  
ENFANT (MOINS DE 12 ANS) : 9,50 \$  
BUFFET FAMILIAL À L'ITALIENNE  
12,95 \$  
LE DIMANCHE DE 17 H 30 À 21 H 30  
GÂTEAU D'ANNIVERSAIRE ET PHOTO SOUVENIR GRATUITS  
RÉSERVATIONS : 651-6510  
AUTOROUTE 25, SORTIE 1, ÎLES DE BOUCHERVILLE

**EN PRIMEUR EN JANVIER**  
**Steak Barone**  
servi avec champignons et poivrons rouges dans une sauce demi-glace et penne à l'ail sautés dans une sauce au vin.  
Soupe et dessert inclus  
**12,95\$**  
**GALIANO'S Pasta-Bar**  
410, rue Saint-Vincent Vieux-Longueuil 861-5039  
11 h à minuit  
7845, boul. Taschereau Brossard 445-6231  
16 h à minuit

*La suggestion du chef*  
**LE ST-AMABLE**  
**Le St-Amable**  
Table d'hôte du soir  
Menu  
Le potage maison ou  
Le feuilleté de fruits de mer sauce homardine ou  
Pâté en croûte de gibier et sa confiture d'oignons  
La petite salade mesclun  
Les noisettes de chevreuil à la gelée de sapin ou  
La rose de saumon à la russe ou  
Le pavé de boeuf sauce matignon ou  
Le grenadin de veau à la Chartres ou  
Les cailles aux clémentines  
La bouquetière de légumes  
Choix de desserts maison  
**35 \$**  
Pour réservation, voir notre annonce dans cette section.

**Menara**  
Cuisine Marocaine  
Dîner-spectacle  
des « Mille et une nuits »  
sous la tente au cœur du Vieux-Montréal  
256, rue Saint-Paul Est  
**861-1989**  
250 places / salle privée

**LE ST-AMABLE**  
**Le St-Amable**  
Fine cuisine française  
Depuis 1967  
410, Place Jacques-Cartier  
**866-3471**  
Petit salon disponible

**le milanais**  
restaurant de fine cuisine italienne  
Le chef Alberico Poggi, anciennement du restaurant Adesso, vous convie à déguster son authentique cuisine italienne.  
2277, boul. Le Corbusier, Laval • 975-1118  
fermé le Dimanche

**RESTAURANT ET BISTRO-PUB**  
**À l'Aventure**  
établi depuis 1982  
Le verglas est fini l'Aventure vous attend  
438, place Jacques-Cartier, Vieux-Montréal  
Tél: 866-9439  
Notre table d'hôte à partir de **8,75 \$** le midi et **13,75 \$** le soir  
Pour les lève-tard les petits déjeuners jusqu'à 15 h les fins de semaine.

**Mes Mauvais Garçons**  
SPECIALISTES DU GIBIER  
APPORTEZ VOTRE VIN  
• 15% de rabais du lun. au jeu. de 17 h 30 à 18 h 30  
• Dégustation à partir 21,95 \$ **Cartomancie**  
• Réservez-tôt pour la St-Valentin  
Réserv. 524-7989  
4466, rue Marquette / Mt-Royal - Mt.

**Casa Galicia**  
Depuis 1977 • Gastronomie espagnole  
vous présente un superspectacle de Flamenco avec Lina Moros, Laura McGee et Marcos Marin tous les vendredis et samedis.  
ARTE DE ESPANA - FESTIVAL DE LA PAILLA  
Aussi table d'hôte.  
Pour réserv.: 843-6698  
2087 rue Saint-Denis • Métro Sherbrooke • Service de valet

**L'Amalfitana** Ouvert le dimanche  
Cuisine typique italienne  
Table d'hôte 5 services à partir de 15,95 \$  
1381, boul. René-Lévesque E. Face à Radio-Canada  
Tél.: 523-2483

**LE DACUET**  
Cuisine française et gibier  
Soirées Saint-Valentin  
Vendredi 13 et samedi 14 février  
Menu gastronomique (7 services) à 32,95 \$  
Réservez dès maintenant!  
448-1555  
1555, boul. Jean-Paul-Vincent, Longueuil

**EN PRIMEUR EN JANVIER**  
**FESTIVAL DE LANGOUSTINES**  
12 succulentes langoustines d'Islande au beurre à l'ail, servies avec riz et légumes.  
Soupe, salade au choix et dessert inclus.  
Le tout pour seulement **14,95\$** p.p.  
**BRUNCH DU DIMANCHE**  
Rôti de boeuf, omelettes, viandes chaudes, fruits de mer, crêpes, croissants, salades, fromages, desserts, jus... et plus encore  
10 h - 15 h  
Adultes **12,95\$** p.p.  
**RESTAURANT DU VIEUX PORT**  
39 rue St. Paul est Vieux Montréal  
Rés.: 866-3175  
Stationnement gratuit à l'arrière  
Au cœur du pittoresque Vieux Montréal  
2586745.M.124

**ALEXANDRE**  
La cuisine des régions  
Bordelais, Bourgogne, Provence et la Champagne  
La cuisine et ses vins  
Chef invité: Yann Rancier de chez Michel Rostang, 2 étoiles Michelin  
288-5105 • 1454 Peel

**Altitude 737**  
Buffet à volonté  
Midi : 14,95 \$ & Soir : 25,95 \$  
Au sommet de la Place Ville-Marie  
Vue imprenable sur Montréal !  
1, place Ville-Marie, niveau Ph2  
Montréal, (Qc)  
Réservations : (514) 397-0737  
Stationnement intérieur 3 \$ après 17 h avec coupon estampé

# Un vin peut-il être trop concentré ?

## DU VIN



Jacques Benoit

«**D**ois-je parkeriser mon vin ? » demandait-il y a quelques années, lors d'une dégustation à Montréal de ses vins. M. Jean-François Janoueix, propriétaire du Saint-Émilion Château Haut-Sarpe.

Il ne blaguait pas, malgré les apparences !

Il était tout ce qu'il y a de plus sérieux, et se demandait réellement s'il ne devait pas élaborer son vin de façon à ce qu'il plaise au plus influent des chroniqueurs-vins sur terre, l'Américain Robert Parker, auteur de la circulaire de dégustation *The Wine Advocate*.

Car, Parker, mais également la plupart des journalistes spécialisés américains, notamment ceux du bimensuel *Wine Spectator*, ont un fort penchant, comme on sait, pour les vins très colorés, concentrés, puissants.

Pourquoi ?

Bien malin qui saurait le dire précisément ! Peut-être à cause des habitudes alimentaires des Américains, habitués à des aliments aux saveurs... criardes, si je puis dire (qu'on pense à l'omniprésent ketchup !), et qui, pour cette raison, apprécieraient avant tout les vins aux saveurs tout aussi marquées ?

Ou peut-être, plus simplement, parce qu'ils ont le palais fait aux vins de ce style, à cause des vins rouges californiens, du moins ceux de Cabernet-Sauvignon et de Merlot, dont la concentration surpasse de beaucoup, règle générale, celle des vins français ?

« C'est la barrique à Parker », dit-on souvent dans le milieu viticole à propos de ces vins très riches, très denses, tirés de fûts... choisis, qu'on fait goûter aux visi-

teurs, particulièrement aux journalistes, pour leur en mettre plein la vue !

À cause de l'importance du marché américain, quoi qu'il en soit, les vins noirs, comme on dit, sont à la mode.

Certaines propriétés de Bordeaux s'y sont mises, et, en vendangeant tardivement, en réduisant les rendements, c'est-à-dire la quantité de vin produite à l'hectare, élaborent aujourd'hui des vins au fruité intense, plus colorés et plus concentrés que jamais.

On peut citer parmi ces domaines les Saint-Émilion Angélus, Troplong-Mondot et, surtout, de Valandraud, et puis, à Pomerol, le Château Clinet.

Est-ce un mal ? est-ce un bien ?

Le milieu viticole bordelais, c'est le moins qu'on puisse dire, est partagé à ce propos. Ainsi, et comme le soulignent Michel Bettane et Thierry Desseauve dans *Le Classement 98 des vins et domaines de France*, après avoir sévèrement critiqué le vin du Château Angélus, jugé « atypique et vulgaire, « fabriqué » selon le goût international », Saint-Émilion l'a élevé en 1996 au rang de premier grand cru classé !

Critiques aussi influents en France que l'est Parker aux États-Unis, Bettane et Desseauve aiment eux aussi ce style, manifestement, à lire leurs commentaires élogieux sur ces vins et leur opulence hors du commun.

Ils écrivent ainsi au sujet du vin du Château de Valandraud, si concentré qu'on peut aisément le prendre à l'aveugle pour un vin californien, qu'ils ont une « totale admiration envers les somptueux 1995 et 1996 » de cette propriété. Ils vantent la « texture veloutée », et puis les « tannins gras et fondus » du « grand vin » qu'est à leurs yeux le Château Troplong-Mondot. Etc.

En même temps, et à l'opposé, des voix se font entendre à Bordeaux pour mettre en garde les producteurs bordelais contre les excès de concentration, et pour les enjoindre de rester fidèles à l'idéal d'harmonie et d'équilibre qui a toujours été celui de leur vignoble.

Plus près de nous, l'auteur du *Guide du vin*, Michel Phaneuf, met en garde lui aussi contre d'éventuels excès de ce genre et se demande — au sujet du Château de Valandraud 94 (295 \$), maintenant épuisé — s'il est « rafraichis-



chose pour le Château de Valandraud 94, extrêmement dense, mais aux saveurs nuancées, aux tannins onctueux, véritable velours liquide, et très serré !

Goûté à l'automne 96 (il s'agissait d'un échantillon), le Pomerol 95 Château Clinet, noir comme la nuit, hyperconcentré, était au contraire à ce moment-là — il a pu changer depuis — un vin monolithique, lourd, épais même. Et manquant donc d'harmonie.

Inversement, le somptueux Côtes du Rhône Villages Rasteau 95 Domaine la Soumade qu'a vendu récemment la SAQ (mais hélas ! épuisé), aussi coloré qu'opulent, était, lui, parfaitement équilibré en dépit de son époustouflante concentration, et méritait sans doute le titre de grand vin malgré son prix (22 \$).

Au fond, le mieux est sans doute de laisser jouer le marché, lequel, faut-il dire, n'a eu jusqu'ici que des égards pour les vins très concentrés, du moins ceux d'appellations prestigieuses. Les Châteaux Angélus, Troplong-Mondot, et encore plus de Valandraud, etc. ont vu ainsi leur prix grimper en flèche ces dernières années !

Au moins une région, enfin, échappe à peu près totalement à cette mode — je veux parler de la Bourgogne —, dont les meilleurs vins rouges peuvent allier finesse, délicatesse et complexité incomparables.

Le marché continue néanmoins à les estimer, comme le montrent leurs prix élevés, signe que les amateurs, et donc le marché, savent faire les nuances voulues dans l'appréciation des différents types de vins.

Bref, il y en a, encore et toujours, pour tous les goûts ! Et c'est bien ainsi.

### Un porto

Regoûté récemment, le LBV Traditionnel Offley 90, dont la SAQ a passé une nouvelle commande de 400 caisses, m'a semblé particulièrement remarquable. Et, tout comme le 1988 avant lui, mais avec moins de concentration, du niveau de certains portos millésimés, ou vintages comme on dit aussi, âgés de sept à 10 ans.

La couleur est d'un beau pourpre soutenu, le bouquet est net, avec de bonnes odeurs de petits fruits rouges. Passablement corsé, c'est un vin bien concentré, aux saveurs de petits fruits rouges tout aussi fran-

### La notation:

- \* Vin correct
- \*\* Bon
- \*\*\* Très bon
- \*\*\*\* Excellent
- \*\*\*\*\* Exceptionnel
- (\*) Égale une demi-étoile

### Les prix:

(\$)	jusqu'à 8 \$
\$	jusqu'à 12 \$
\$(S)	jusqu'à 16 \$
\$\$	jusqu'à 20 \$
\$\$(\$)	jusqu'à 24 \$
\$\$\$	jusqu'à 28 \$
\$\$\$(\$)	jusqu'à 36 \$
\$\$\$\$	jusqu'à 50 \$
\$\$\$\$(\$)	jusqu'à 70 \$
\$\$\$\$\$	plus de 70 \$

### La règle:

- Plus d'étoiles que de \$, le vin vaut largement son prix.
- Autant d'étoiles que de \$, il vaut son prix.
- Moins d'étoiles que de \$, il est cher ou même très cher.

Infographie La Presse

ches que le bouquet, dans le style habituel de cette maison trop peu connue. (Le terme « traditionnel » indique qu'il s'agit d'un LBV qui, tout comme un vintage, n'a pas été filtré et dont la bouteille est bouchée avec un bouchon ordinaire, et non pas à couronne de plastique. Les LBV traditionnels étant souvent très semblables à des vintages.) 459081, 20,10 \$, \*\*\* 5\$

Le grand cépage de Toscane, le Sangiovese, donne souvent des vins aux tannins riches, astringents et agressifs, certains consommateurs n'appréciant guère pour cette raison les chiantis.

Élaboré également avec du Sangiovese, le Rosso di Montalcino 96 Campo Ai Sassi Frescobaldi, à la robe d'un pourpre bien transparent, n'a pas ce défaut. Son bouquet, plutôt simple, mais fort plaisant, rappelle par ses arômes les vins de Mourvèdre comme les Bardol (il sent les petits fruits rouges, un peu la sciure de bois, dirait-on, avec une note végétale discrète), alors qu'il est moyennement corsé en bouche, relativement charnu, tannique mais sans astringence appuyée. Dans les succursales ordinaires, 14,80 \$, \*\* 5(\$)

## La Bourgogne en fête

Agence France-Presse  
DIJON

Plus de 100 000 visiteurs sont attendus ce weekend à Rully (est de la France), petit village viticole, pour la fête de la Saint-Vincent, la grande fête bourguignonne de la vigne et du vin, estimant les organisateurs.

Cette fête rassemble chaque année en janvier, dans un village différent, les 70 sociétés de secours mutuel des vigneronnes placées sous le patronage du saint, et dont l'origine remonte au Moyen Âge.

Après le défilé des sociétés, statue de Saint-Vincent et bannière en tête, et les fanfares, après une messe solennelle, les caveaux des vigneronnes ouvriront leurs portes à la dégustation.

Depuis trois ans, les viticulteurs du cru offrent une partie de leur production pour élaborer le vin qui sera offert à cet occasion : trois millésimes de rouge et trois de blanc, sans oublier le crémant de Bourgogne, un blanc fabriqué à la méthode champenoise dont Rully assure à lui seul de 35 à 40 % de la production.

Pour 30 francs (5 \$), on reçoit un verre-souvenir qu'on peut tendre autant de fois qu'on le souhaite.

**CAMP DE JOUR DES CHAMPIONS**  
GARÇONS ET FILLES 3-14  
ANIMATION EN ANGLAIS, ANIMATEURS BILINGUES  
SPORTS, BEAUX-ARTS, HOCKEY, GYMNASTIQUE, NATATION  
TERRAIN SPACIEUX DU COLLÈGE NOTRE-DAME  
PRÈS DU MONT-ROYAL, OUTREMONT  
9 H À 16 H LUN. AU VEN. — JUILLET ET AOÛT  
HORAIRE PROLONGÉ: 7 H 45 À 17 H 45  
739-3423 739-3721

## L'ÉCHANGE

DISQUES COMPACTS, LIVRES,  
CASSETTES, DISQUES, BD

OUVERT  
7 JOURS  
10 h à 22 h

CHOIX ET QUALITÉ  
ACHÈTE ET VEND  
AU MEILLEUR PRIX

3694, rue St-Denis, Montréal  
Métro Sherbrooke 849-1913

713, av. Mont-Royal Est, Montréal  
Métro Mont-Royal 523-6389

6h à 9h  
**ANDRÉ ARTHUR**  
Maintenant en direct de Montréal

Du lundi au vendredi  
**CKVL 850 AM**



FEMME CHERCHE HOMME

PERSONALITE Distinguee... 44 ans, romantique, sensible, aime golf, velo, voyages...
VIVE, ENJOUEE ET SPORTIVE... Femme de chambre, 55', cherche professionnel ou H...

2003-1998... AUTONOME, ORGANISEE, ACTIVE... Rive-sud, 38 ans, mere, patiente, aime lecture, cine...
COMPLICE, AMIE, AMANTE... Educuee, raffinee, elegante, vive-sud, cherche H 50...

POUR ETABLIR COMPLICITÉ... 43 ans, mature, cherche H autonome, ouvert au dialogue...
MERS CHAUDES, SKI ET RANDONNÉES... Montbelaise de formation universitaire, 56', 135 lb...

POUR RELATION SAINE... Lavalaise de 60 ans, 5', 110 lb, n-fum, dynamique...
GENTILHOMME RECHERCHÉ... Femme hôte par au coeur tendre, charmante, romantique...

BATEAU DE CROISIÈRE... Chalutier de 42 ans, aux hubots verts, envivanteur...
PROFESSORIEL RIVE-SUD... Mi-50aine, n-fum, aime ski de fond, voyages, lecture...

À LA POURSUITE DE NOTRE CHEMIN... Homme fidèle, stable, jovial, poursuit son chemin, cherche...
PROFESSORIEL SPORTIF... 40 ans, 5'10", 175 lb, chev brun, ya bleus, intelligent...

# En attendant le courant...

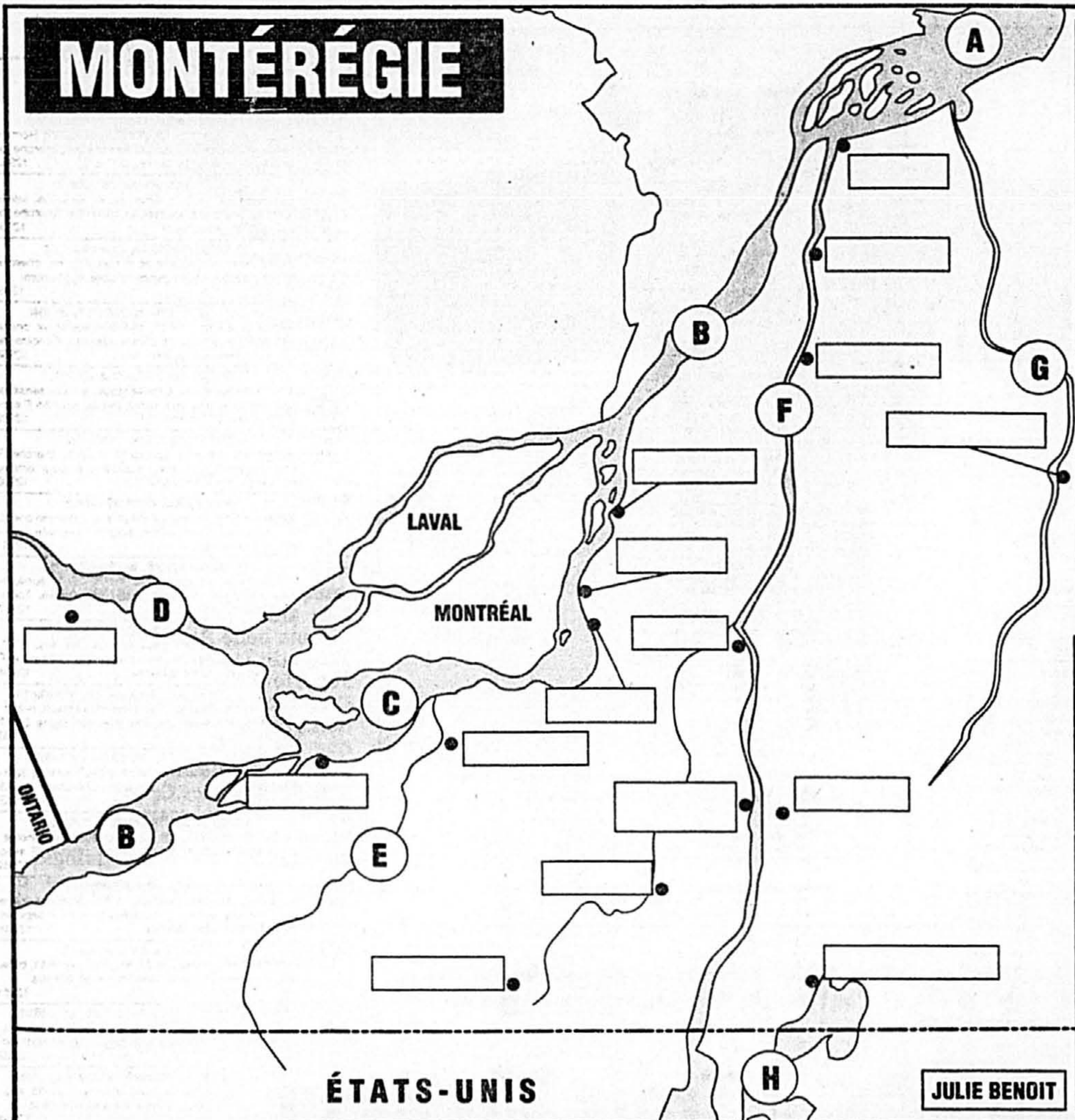
La Presse

Depuis le début de la tempête de pluie verglaçante, La Presse est distribuée gratuitement dans plusieurs centres d'hébergement.

Toute la semaine, La Presse consacre une page quotidienne à des jeux qui permettront aux résidents temporaires des centres d'hébergement de se détendre.

Cette initiative se veut un clin d'œil sympathique et amical à ces milliers de personnes qui sont encore privées d'électricité, en leur souhaitant bon courage et en leur offrant au moins un petit plaisir additionnel.

La direction



## DES POINTS DE REPÈRES

La Montérégie est délimitée et parcourue de plusieurs cours d'eau. En voici huit à identifier.

- Fleuve Saint-Laurent
- Lac Champlain
- Lac Saint-Louis
- Lac Saint-Pierre
- Rivière Châteauguay
- Rivière des Outaouais
- Rivière Richelieu
- Rivière Yamaska

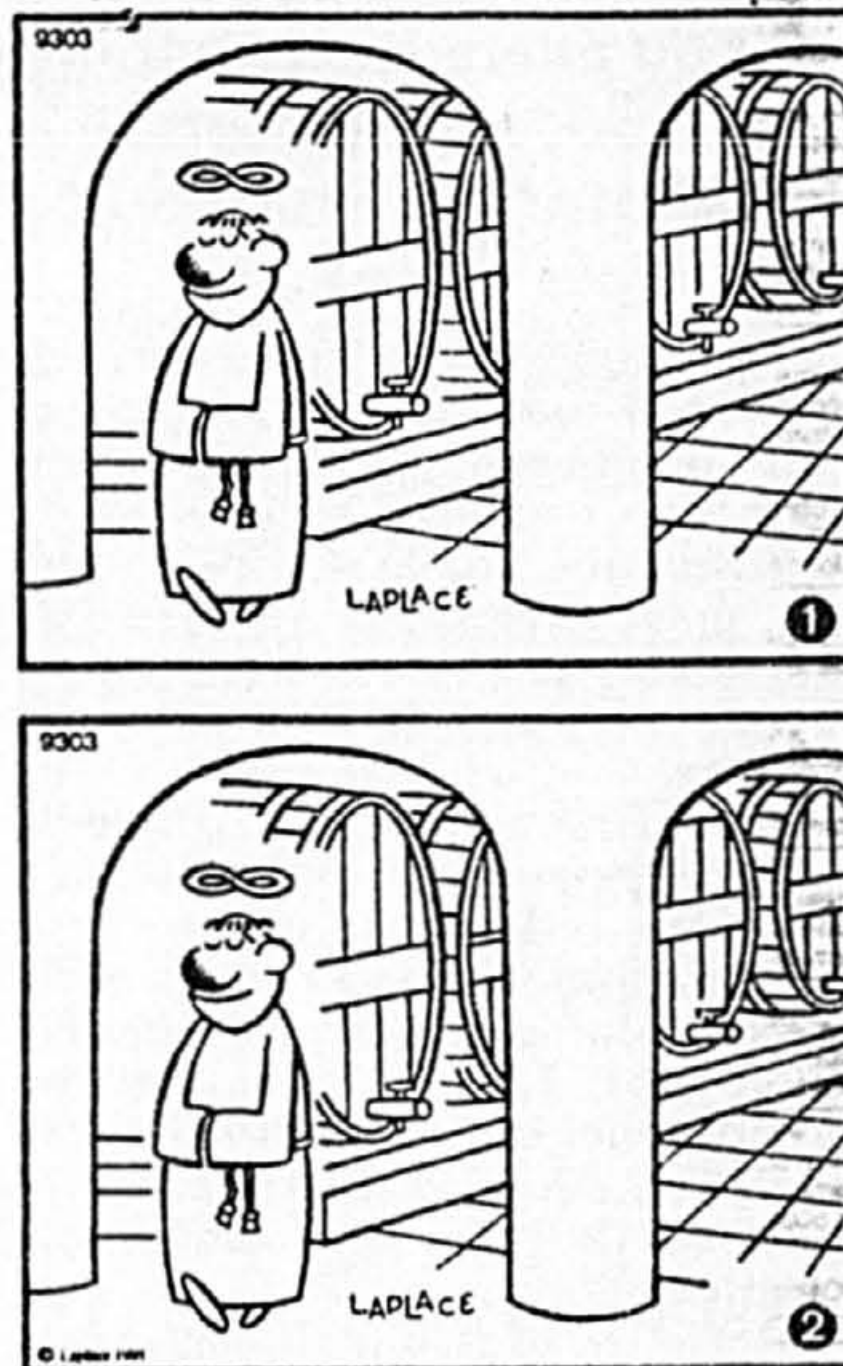
## DES VILLES À DÉCOUVRIR

Janvier 1998 restera gravé dans la mémoire des Québécois. Parmi les régions les plus touchées par la tempête, il y aura eu la Montérégie. Partons à la découverte de ce magnifique coin du Québec en attendant d'aller admirer ses beautés, le beau temps revenu ! Identifiez les villes suivantes.

- |              |                          |
|--------------|--------------------------|
| Beauharnois  | Rigaud                   |
| Boucherville | Saint-Denis              |
| Chambly      | Saint-Hyacinthe          |
| Châteauguay  | Saint-Jean-sur-Richelieu |
| Hemmingford  | Saint-Lambert            |
| Iberville    | Saint-Ours               |
| Longueuil    | Sorel                    |
| Napierville  | Venise-en-Québec         |

## ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

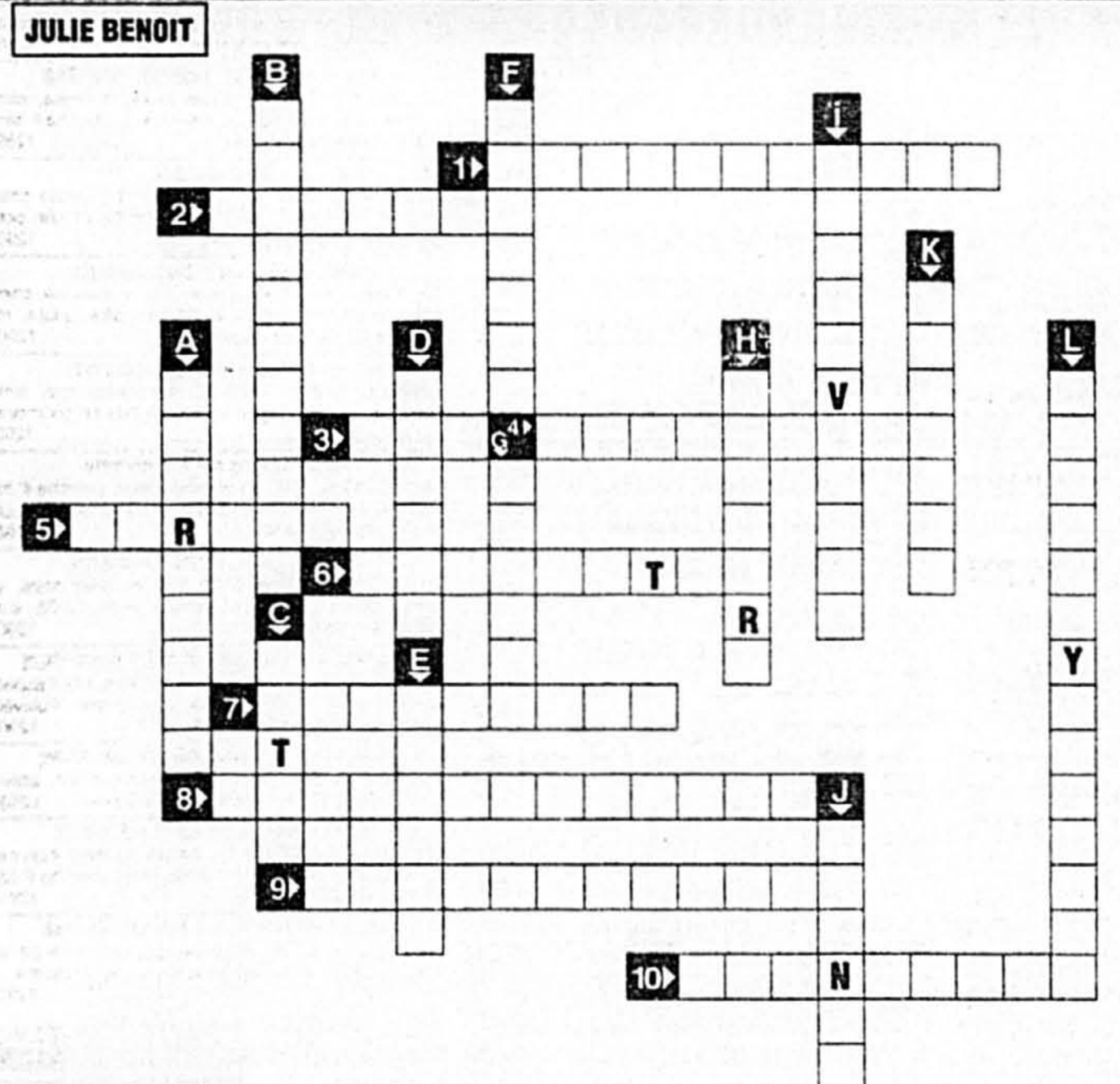
Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



## RÉPONSES

- 1) Haut de la manche gauche du manteau.
- 2) Coin de la muraille, derrière le miroir.
- 3) Douces complètes sur le premier tonneau.
- 4) Cercle inférieur du deuxième tonneau.
- 5) Épaisseur du bandeau du deuxième tonneau.
- 6) Robinet du troisième tonneau.
- 7) Bandeau supérieur du troisième tonneau.
- 8) Dallage complet derrière le pilier de droite.

## GÉO-CROISÉS LA MONTRÉGIE



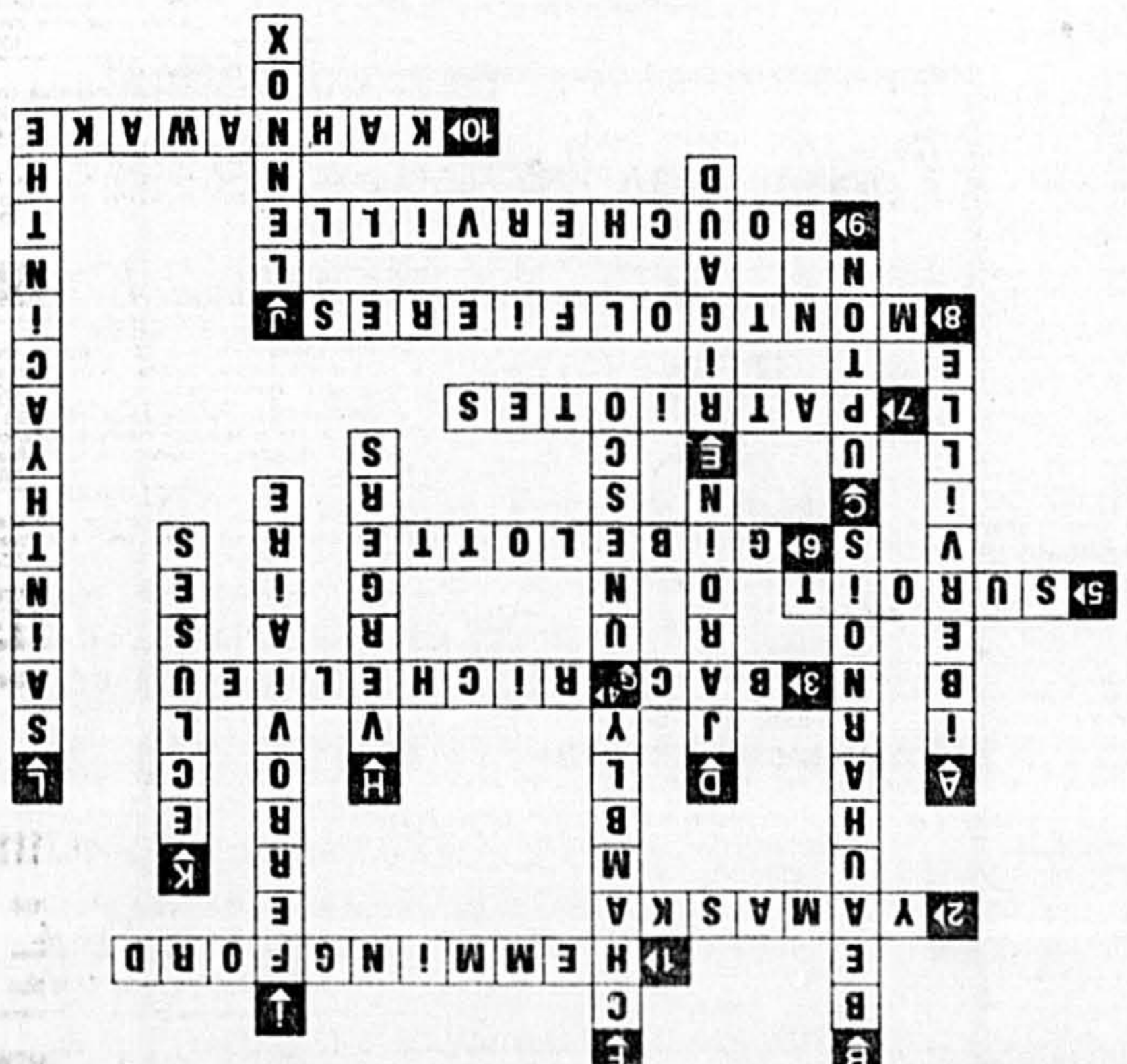
### HORIZONTALEMENT

1. Plaisirs et étonnements garantis dans ce parc animalier de grande envergure !
2. C'est le nom d'une rivière, d'un parc, d'une région et d'une réserve de chasse et pêche.
3. Embarcation qui fait la navette entre Hudson (Como) et Oka. Toute une économie de temps !
4. Elle prend sa source dans le lac Champlain et parcourt la Montérégie jusqu'au Saint-Laurent.
5. Cette région du sud-ouest de la Montérégie porte un nom synonyme de «vent du sud-ouest».
6. À Sorel on célèbre annuellement le festival de ce mets à base de poisson.
7. Ils ont été des acteurs de premier plan sur les scènes de Saint-Denis et de Saint-Charles en 1837.
8. Chaque année, elles colorient le ciel de Saint-Jean et épatent des milliers de spectateurs !
9. Fondée en 1668, elle est une des plus anciennes municipalités du Québec.
10. Le nom de cette ville située près de Châteauguay se traduit par «Là où sont les rapides».

### VERTICALEMENT

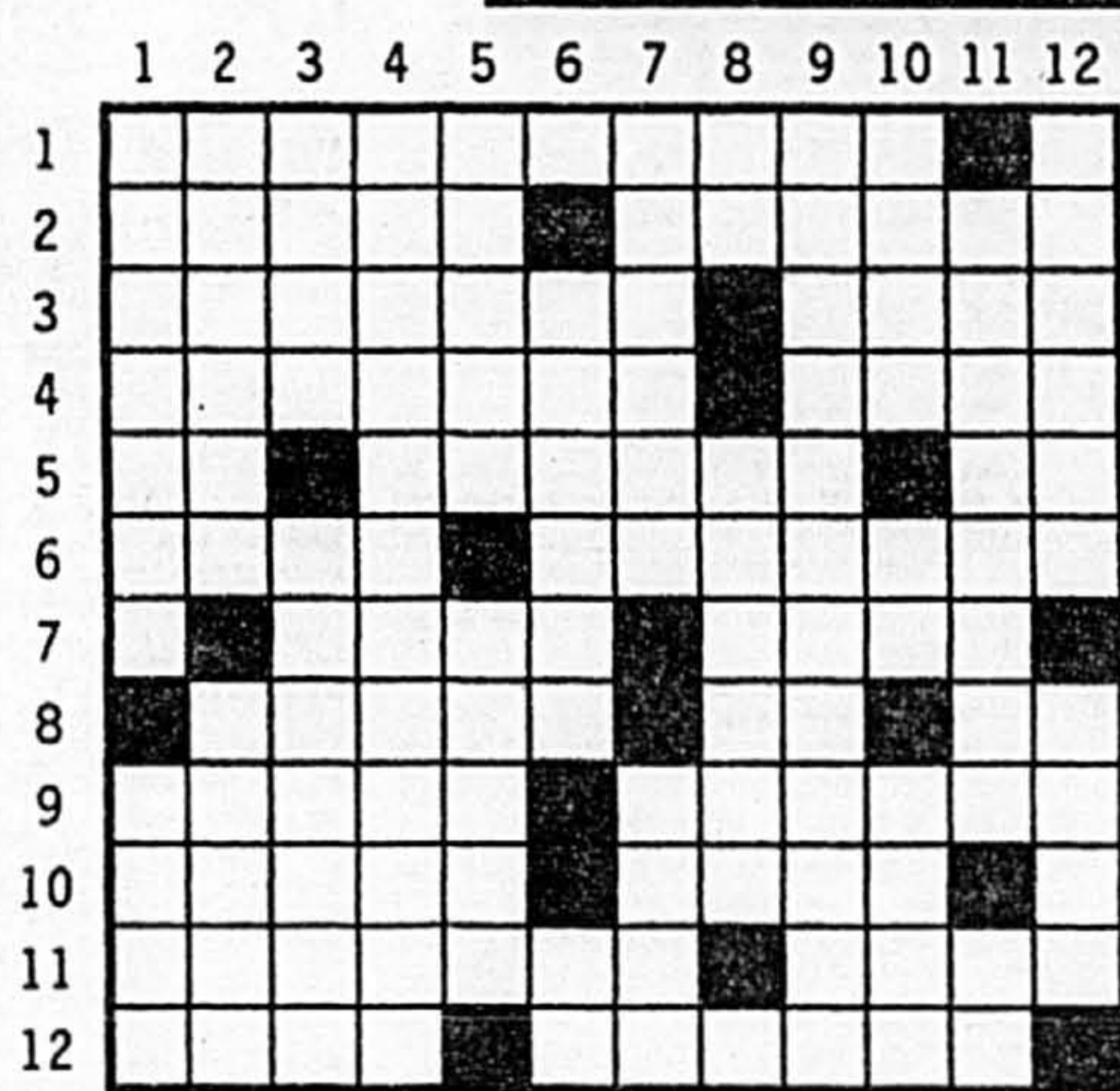
- A. Un pont la relie à Saint-Jean-sur-Richelieu.
- B. C'est l'une des plus grandes centrales hydroélectriques au monde.
- C. Le théâtre de La Dame de Cœur y présente un spectacle à grand déploiement.
- D. La Montérégie porte le joli surnom de «... du Québec».
- E. On déjà crié «Miracle !» dans un champ de cette ville.
- F. On y trouve un fort, un canal, un bassin, un pont tournant, des écluses...
- G. Cette organisation a déclaré le mont Saint-Hilaire «première Réserve de la Biosphère au Canada».
- H. De toutes les régions du Québec, c'est en Montérégie qu'on en trouve le plus.
- I. Musée de Saint-Constant qui propose à ses visiteurs un retour dans le temps.
- J. Fort érigé au XIX<sup>e</sup> siècle sur une île qui porte un bien drôle de nom !
- K. Sur le Richelieu, entre Saint-Ours et Saint-Jean, on en a construit dix.
- L. Elle est la capitale agroalimentaire du Québec (2 mots).

## SOLUTION



LA MONTRÉGIE GÉO-CROISÉS JULIE BENOIT

## MOTS CROISÉS



1495

### HORIZONTALEMENT

- 1 Bête de somme.
- 2 Rabet — Abattu.
- 3 Réunion — Qui lui appartient.
- 4 Avertir — Quitte à adroitement.
- 5 Troisième personne — Pierre d'aigle — Electronvolt.
- 6 Prêtre mort à Rome — Colorer.
- 7 Pronom — Sert à soutenir provisoirement

- 8 Méprisables — Romains — Titane.
- 9 Manqués — Parties de la tête.
- 10 Ligne qui sépare les deux versants d'une montagne — Elimée.
- 11 Articulé avec force — Sans mérite intellectuel.
- 12 Fils d'Aphrodite — Canal du corps humain.

### VERTICALEMENT

- 1 Propriété foncière — Réunion de 20 mains de 25 feuilles de papier.
- 2 Petite voie — Reptile.
- 3 Soustraite — Répète.
- 4 Arme.
- 5 Tenu de rester couché — Désavantagée.

- 6 Propres — Dévore.
- 7 Rendue amère et irritable — Immoler.
- 8 Préfixe d'origine latine — Qui manque de ferveur.
- 9 Souvenir d'une injustice avec désir de s'en venger.
- 10 Sépare l'Ontario des États-Unis — Particule d'insistance — Affolement.
- 11 Hardiesse imprudente — Laize.
- 12 Moutarde sauvage — Déesse égyptienne.

## MOT MYSTÈRE

L'ARGENT — Un mot de 7 lettres

R E D N A H C R A M O R T I R	AISE	GERER	PRIME
A E I H T I U T A R G E R E R	AMORTIR	GRATUIT	PRIX
P F S T C I E G A G N E R R A	AVARE	INVESTIR	PROVISION
A A P O N R N E T E R V U A P	BAISSE	JEU	QUETE
C I E E P A E J E U U I O R I	BIENS	LEVER	RAPACITE
I L N C T E R E T A A N O L A	BLE	LOTTERIE	RAPIAT
T L S A L E D A P R E V E L T	BRAISE	LUXE	RAT
E I E A T Q N T G X I E A L T	CASH	MAGNAT	RECU
F T R O U N E A I S E S O R R	CREDIT	MARCHANDER	ROULER
L E G E A B V R I D A T A B E	DEPOSER	MEGOTER	RUINE
A E T B L A P O E N E I C R L	DETTE	NABAB	SAISIR
M E A I L I N T M R T R S A U	DISPENSER	NATURE	SALE
B B R E U S R P I E C E C I O	FAILLITE	PAUVRE	SERRE
E L U N X S S E R R E C U S R	FISC	PAUVRETE	TIRE
R R E S E E Z E P E E T T E D	FLAMBER	PEZE	TIRELIRE
	GAGNER	PIECE	TRAITE
	GARANTIE	PRET	VALEUR
			VENDRE
			VOL

Solution du problème: CREANCE

CARNASSIERS — Un mot de 7 lettres

E I O R P X U E R T R A H C R	ANIMAL	HARET	RATEL
S E R U S R O M E E I Z A O U	ANTRE	HERMINE	RAUQUER
P O M C R U E R E N T A R Y E	ATTRAPER	HYENE	RENARD
E A G N A S U G C N N E E R P	CANINE	INCISIVE	SANG
C E N N E F O I A S I O T U P	CHARTREUX	JAPPEUR	SAUVAGE
E U V G N A S N I L A M I N A	COUGOUAR	LEOPARD	TERRIER
E R E I N I R C L T E S R L J	CRINIÈRE	LINSANG	TETE
H S A U V A G E T I S P E E C	CRUE	LIONNE	TIGRE
R Y P E R C F R R A O T L O H	DENT	MORSURE	TROU
E D E A A E A L N E D I U P A	DEVORER	OREILLE	VISON
R R L N T P U T V O I G E A B	DOIGT	OURSE	VUE
O A I T E T V Q I I O R F R I	DOS	OURSON	ZOO
V N N R L R E G U U S E R D T	ESPECE	PATTE	
E E S R U O T E A A O O Z E A	EYRA	PELAGAN	
D R A P E U G R N E R T N A T	FAUNE	PERSAN	
	FENNEC	PROIE	
	FEULER	PUISSANT	
	FURET	PUMA	
	GUEPARD	PUTOIS	
	HABITAT		

Solution du problème: ZORILLE

## Expositions

# Une nouvelle salle juste pour Borduas au MBA

MARIO FONTAINE

Les fans de Borduas seront comblés cette année. Aux autres, il va sûrement pousser des boutons. On n'a pas fini, en effet, d'entendre parler d'un des plus célèbres représentants du mouvement automatiste, en cette année qui marque le 50<sup>e</sup> anniversaire de la publication de *Refus global*, ce manifeste dont Paul-Émile Borduas signait l'essai principal.

Le Musée des beaux-arts de Montréal vient de lui dédier une salle permanente. Inaugurée avant-hier, on y expose 32 oeuvres de l'artiste, tirées de la réserve du musée mais, surtout, d'un lot de 23 peintures qu'il vient d'acheter de Renée Borduas, la fille aînée du peintre.

Au même moment, la Galerie de l'UQAM inaugurerait une exposition intitulée « L'art inquiet », qui prend appui sur les 50 ans de *Refus global*. Un colloque rassemblera également, le 19 février, artistes, philosophes et spécialistes de l'art à l'UQAM, autour de l'idée d'inquiétude où la figure de Borduas sera omniprésente.

Enfin, le Musée d'art contemporain de Montréal pigera dans sa collection pour monter l'exposition *La Collection Borduas—Le fonds Paul-Émile Borduas et les automatistes*, qui se tiendra du 9 mai au 29 novembre. Le MAC possède 106 oeuvres de Borduas, de loin la plus riche collection d'oeuvres de l'artiste.

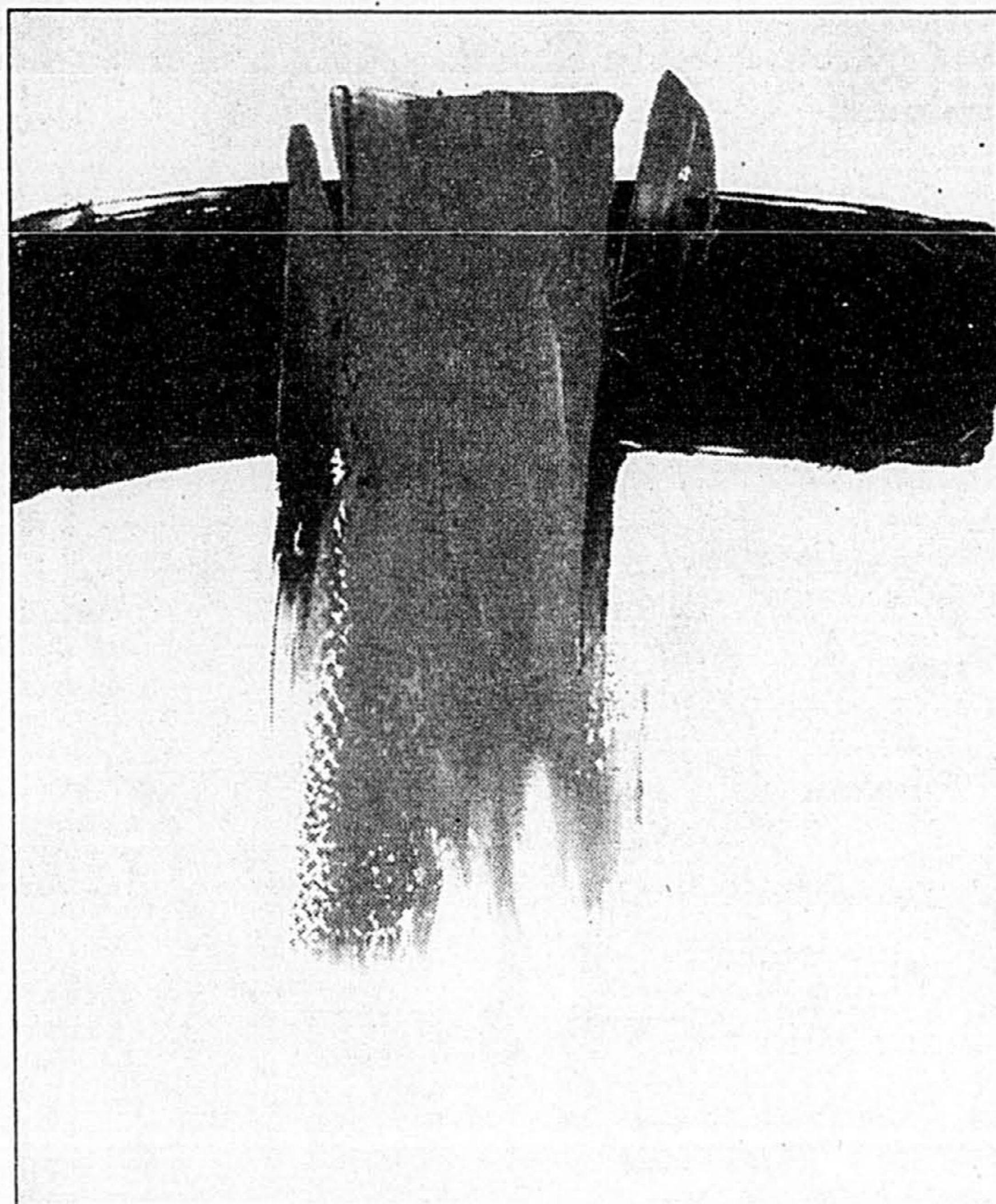
Ce qui n'enlève rien à celle du Musée des beaux-arts de Montréal, dopée par l'acquisition d'oeuvres jusque là propriété de la fille du peintre, ce qui double pratiquement son fonds: le MBA dispose

désormais de 48 oeuvres de l'ancien apprenti d'Ozias Leduc, qui alterneront dans la salle Borduas. Celle-ci avait été ouverte au public en décembre de façon officieuse, elle le fut de manière officielle jeudi soir.

« Borduas, c'est un des deux ou trois artistes les plus remarquables au Canada », assure Mayo Graham, la conservatrice en chef du musée. Mme Graham se félicite de l'acquisition des toiles de Renée Borduas, même si cela confirme la division de ses oeuvres entre les deux institutions. Autant partager les expositions, fait-elle valoir, d'autant que le Musée d'art contemporain ne peut, comme le MBA, lui consacrer une salle en permanence.

Celle que le musée de la rue Sherbrooke vient d'ouvrir ne manque pas d'intérêt. Car si on y retrouve des classiques comme *L'Étoile noire* ou *Les Carquois fleuris*, les tableaux achetés à sa fille enrichissent considérablement le fonds et permettent au visiteur d'avoir une vision d'ensemble de son oeuvre.

Il est en effet difficile d'imaginer que c'est le même peintre qui a produit *La jeune fille au bouquet*, en 1931, une composition figurative on ne peut plus traditionnelle qui a



Certains tableaux — Paul-Émile Borduas, « Composition no. 44 », 1959, notre photo — n'ont pas de titre original mais portent plutôt un numéro.

orné les murs de la résidence des Borduas, et *Composition 69*, une oeuvre on ne peut plus abstraite, sévère, retrouvée sur le chevalet de son atelier parisien à sa mort, en 1960.

Entre les deux, c'est toute l'évolution de Borduas qui se déroule sous nos yeux avec, pour point de rupture, 1941, l'année où il a peint *Abstraction verte*, sa première véritable peinture automatiste. Peu à peu il abandonne le pinceau au profit du couteau à peindre, avec lequel il applique des couches plus ou moins épaisses de peinture. Pas juste un changement de style, une rupture avec les contraintes imposées par la société hautement conformiste qu'était le Québec de l'époque, et qu'il a dénoncées dans le *Refus global* en 1948. Ce qui, incidemment, lui coûta son emploi de professeur à l'École du meuble...

Certains tableaux vont directement au coeur, comme son *Paysage arctique*, qu'il offrit justement à sa fille aînée pour son anniversaire: « À ma belle Renée pour ses douze ans », dit la dédicace peinte au coin supérieur gauche du tableau. D'autres témoignent de son abandon graduel des couleurs, de sorte que les grands tableaux blancs et noirs sont devenus typiques de ses dernières années. Ceux-ci n'ont pas de titre original mais portent plutôt un numéro. Inutile d'y chercher un quelconque ordre chronologique: c'est simplement le numéro qui leur a été attribué dans l'inventaire des biens après décès!

La collection Paul-Émile Borduas, au Musée des beaux-arts de Montréal, 1379 rue Sherbrooke ouest, tél.: 285-1600. Entrée libre.

## Le Salon International de l'Auto de Montréal

Jusqu'au 1<sup>er</sup> février 1998 au Stade olympique

Le Salon International de l'Auto de Montréal vous invite au dévoilement des nouveaux modèles.

- Admirez les véhicules concepts
- Découvrez en primeur les prototypes

Plusieurs attractions spéciales à voir absolument!

### Voitures québécoises

présentées par **OSKAR**

CENTRE POUR L'AUTO, CAR CARE CENTER



la « Lamborghini » Locust

Rencontrez des passionnés qui ont fabriqué leur propre véhicule.

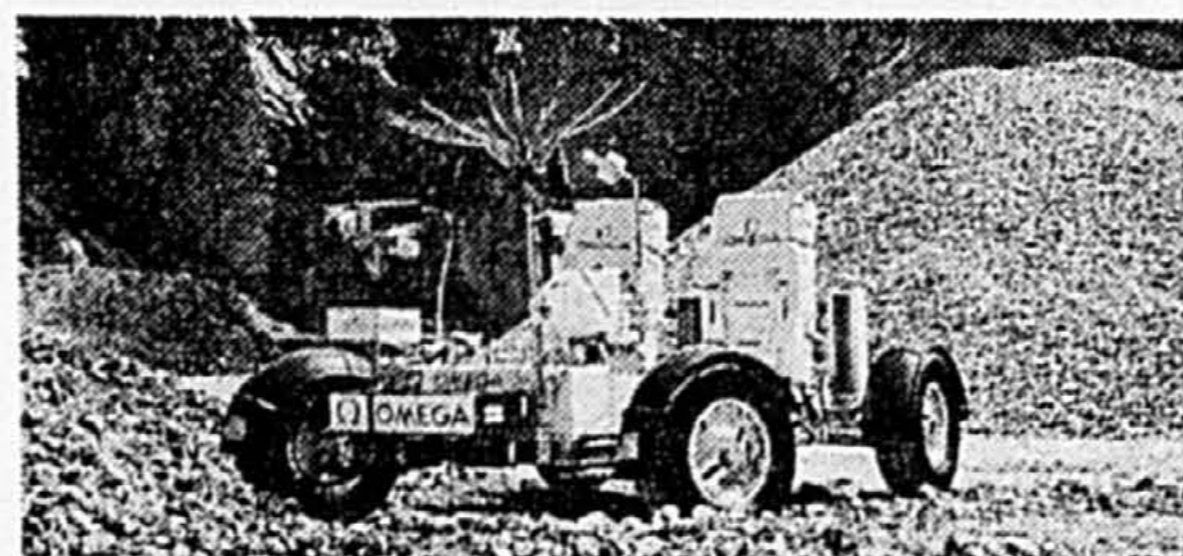


la « Morgan » 1938

Le Salon de l'Auto, le rendez-vous des passionnés!

### Véhicule lunaire OMEGA

Grande première sur le sol québécois! Réplique du véhicule d'exploration lunaire conçu pour transporter des astronautes lors d'explorations sur la Lune.



Présenté en collaboration avec:  
J. Omer Roy & Fils Ltée  
JOAILLIERS — HORLOGERS  
depuis 1919

Le Salon de l'Auto,

#### HEURES D'OUVERTURE

Du vendredi 23 au samedi 31 janvier:  
11 h à 23 h  
Le dimanche 1<sup>er</sup> février:  
11 h à 20 h

Chaque jour, la billetterie fermera ses guichets deux heures avant la fermeture du Salon.

0,50 \$ par billet adulte versé au fonds d'aide pour les sinistrés

#### PRIX DES BILLETS (taxes incluses)

Adultes: 9,50 \$  
Étudiants, âge d'or, groupes de 20 personnes et plus, détenteurs de la carte ACCÈS MONTRÉAL: 7,50 \$  
Enfants de 6 à 12 ans accompagnés d'un adulte: 3,50 \$  
Enfants de moins de 6 ans: GRATUIT

En collaboration avec:

Une réalisation de la Corporation des Concessionnaires d'Automobiles de Montréal Inc.

HTTP://WWW.CCAM.QC.CA

CANTEL AT&T La Presse

## Trois Matisse endommagés à Rome

Agence France-Presse  
ROME

Trois tableaux de Matisse présentés à Rome dans une exposition consacrée depuis le 20 septembre à l'artiste français dans le musée du Capitole, la mairie de Rome, ont été endommagés, a annoncé jeudi le musée.

Deux tableaux ont été troués avec un crayon: *La Japonaise*, peint en 1901 et le *Pianiste et joueur de dames*, peint en 1924. Un petit trait de crayon a été fait sur un troisième tableau, *Zorah debout* datée de 1912.

*La Japonaise*, appartenant à une collection privée, présente trois petits trous, deux sur le vêtement du personnage et un sur le sol peint. Le tableau se trouvait dans la première salle de l'exposition.

Le *Pianiste et joueurs de dames*, appartenant à la Mellon Collection de la National Gallery of Art de Washington a été percé, probablement avec un crayon, de façon plus profonde, sur la nappe de la table où les deux fils du peintre sont représentés jouant aux dames. Ce tableau se trouvait dans la dernière salle de l'exposition.

Les gardiens ont été prévenus du dommage sur ces deux tableaux jeudi en milieu de matinée par un enfant qui l'avait constaté. Jeudi dans l'après-midi les fonctionnaires du musée qui effectuaient un constat et une vérification générale

se sont aperçu qu'un troisième tableau avait été abimé.

La matinée de jeudi était ouverte aux visites d'écoles et selon les premières constatations les actes de vandalisme auraient été perpétrés pendant ces visites.

La directrice du musée, Anna Sommella, a en effet indiqué qu'avant celle des écoles, une visite avait été organisée par des historiens d'art pour des touristes et qu'aucune anomalie sur les tableaux n'avait alors été constatée.

Le directeur général de la mairie de Rome, Pietro Barrera a qualifié les dommages de « pas très graves sur le plan technique » mais « d'exceptionnellement graves sur le plan des principes ».

Il a estimé qu'avec les « techniques de restauration que nous possédons, les tableaux redeviendront parfaits et personne ne se rendra compte du dommage ».

Il a indiqué que « comme dans tous les musées du monde », le système de protection était surtout assuré par des gardiens.

« Protéger chaque tableau de chaque exposition avec un système électronique empêchant de s'approcher de la toile est techniquement impossible » a-t-il estimé.

L'exposition devait se terminer le 20 janvier mais elle a été prolongée jusqu'au 1<sup>er</sup> février devant l'afflux du public. Avec près de 200 oeuvres, l'exposition était consacrée à l'inspiration orientale dans l'oeuvre du peintre français et avait reçu près de 230 000 visiteurs à la mi-janvier.

### LES ARTS GALERIES MUSEES ENCANS

#### École des beaux-arts COURS HIVER 1998

• Frais de cours déductibles d'impôts

Trinta ans Thirty years  
Saidye Bronfman  
CENTRE DES ARTS  
CENTRE FOR THE ARTS

Les cours commencent le 9 février

P.A.M.  
DESSIN  
PEINTURE  
GRAVURE  
SCULPTURE  
PHOTOGRAPHIE  
DESIGN  
JOAILLERIE  
CALLIGRAPHIE  
CÉRAMIQUE  
ENFANTS & ADOLESCENTS

débutant intermédiaire avancé

(514) 739-2301

Côte-Sac-Catherine APPELEZ POUR UN CATALOGUE GRATUIT